AUCTIONEERS
Our Business is SALES
Tel.: 514-829-3356
DEAN HOOKER
Bonded Auctioneer
P.O. Box 264 Ormstown, Que.

THE GLEANER

122nd YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

Huntingdon, Que., Wednesday, March 12, 1986. 18 pages. 40 cents

ROYAL LEPAGE
Real Estate Service Ltd. Broker
MARILYN PARTRIDGE
15 King St., Huntingdon
Tel.: Bus: 264-4798
Res: 264-3095

H'ford Chamber of Commerce holds information meeting on MRC

by Florence Ellerton

A general information meeting of the Chamber of Commerce will be held in Hemmingford on Monday, March 17, to discuss the role of MRC in the future development of the area.

Did you know that between municipal governments and the provincial government, there is now a regional government?

What is an M.R.C.? What is its mandate? How can it contribute to the development of Hemmingford? Can it lead to its stagnation? What's in store after adoption of the development plan?

The regional government has wasted no time in fulfilling its mandate and has come up with a development plan that includes such areas as disposal of garbage, quarries and sand pits; agricultural zoning, forestation, residential developments in the green zone, industrial parks and types of industry allowed to operate in them, tourist attractions, recreation equipment, road networks and many more.

This regional government, through its development plan, actually defines and decides what will be done and where.

The development of industry, tourism and commerce in our community depends to a large degree upon the representations made to the M.R.C. by our municipal elect.

If you want answers to your questions or any of the above, plan to attend this meeting. Jeanne Thériault, urbanist with the M.R.C. Jardins de Napierville, will be happy to provide information on March 17 at 7:30 in the United Church Hall in Hemmingford.

This special event is sponsored by the local Hemmingford Chamber of Commerce for the benefit of the community and there is no admission charge.

Most successful "I love to read Week" in years

by Brian Harris

February 24 to 28 was "I Love To Read Week" at Huntingdon Academy.

During this period all classes participated in a variety of activities designed to accentuate the value and pleasure of reading books.

Each afternoon, at 2 p.m., all students from levels one to six assembled in the gymnasium with their teachers to participate in U.S.S.R.

These rather foreboding initials refer not to the Union of Soviet Socialist Republics but instead stand for Uninterrupted Sustained Silent Reading.

The purpose of the U.S.S.R. activity was to see how long everyone could read silently together without significant interruption. (If anyone had stopped reading or began to disturb the group the session would have been immediately terminated for the day).

Over the course of the week the length of time designated for U.S.S.R. was increased incrementally from 10 minutes on Monday to a full 30 minutes on Friday.

U.S.S.R. is regarded as a valuable activity because besides encouraging reading, it also helps to further strengthen each student's sense of community and sense of common purpose. It helps reinforce the student's awareness that the good behavior and effort of each child is an important ingredient for the well-being of all within the school.



Pearl Fennell's class - Grade 5 - dressed up as characters from the ever-popular book "The Wizard of Oz."



Level 6 pupils - teacher Martin McGrath's class - had fun making believe they were the "Ghostbusters."

Book exchange

On Wednesday all students were afforded the opportunity to participate in a book exchange in the mini gym. The children were encouraged to bring in hard and soft covered books (as well as comics) as traders.

They were given tokens for their "traders" which were redeemable at the book exchange. All participants seemed pleased with their "new" books.

Each grade participated in a variety of class activities. An example of this saw level one reading their book reports on Ferdinand The Bull to level 5 and levels writing books for level 1.

On Friday, all staff members as well as many students dressed up in costumes depicting various story book characters.

Each class modeled their costumes at an assembly on Friday afternoon.

Costumes ranged from Johnny Appleseed to Luke Skywalker.

After the display of costumes Mr. Bown announced the winners of the "I Love to Read Week" poster contest. Nearly every student had drawn a poster depicting one of the books they had read during the week. The prizes were $3 for first place, $2 for second and $1 for third place.

The winners were:

Level 1 (Mr. Harris's class) 1. Jason Maclean Wells, 2. Kathryn Elder, 3. Jason Roach.

Level 2 (Mrs. Pringle's class) - 1. Nancy Rennie, 2. Colin Stewart, 3. Malcolm McNaughton.

Level 3 (Mrs. Atkinson's class) - 1. Niki Pauzé, 2. Jennifer Carpentier, 3. Davy Elder.

Level 4 (Mr. Doherty's class) - 1. Jackie Garceau, 2. Howard Henderson, 3. Jeff Helm.

Level 5 (Mrs. Fennell's class) - 1. Chris Rust, 2. Emily Patenaude, 3. Alanna Macpherson.

Level 6 (Mr. McGrath's class) - 1. Gilles Garceau, 2. Zoe Rankin, 3. Heidi Buiijs.

Both students and staff thought that this was perhaps the Academy's most successful I Love to Read Week in recent years.

Hinchinbrooke suggests hiring Regional Recreation Director

At the regular March meeting, Hinchinbrooke councillors registered their strong disapproval of the decision taken at the M.R.C. table to engage a regional building inspector.

The councillors cited duplication of effort regardless of how the position was to be financed.

They felt that the municipal building inspector for Hinchinbrooke, an active member of the local professional organization of inspectors, was perfectly capable of applying the regulations.

Recreation Director

On the other hand council adopted a resolution that, if carried to conclusion, would result in the creation of a new intermunicipal position.

Noting that there is a need in the recreation field to ensure that the interests of all age groups are met, and that sports and leisure activities be co-ordinated, and that continuity of activities be provided, the council authorized the Mayor and councillor Younie, to seek meetings with representatives of the townships of Elgin and Godmanchester and the town of Huntingdon.

The object of these meetings would be to study the feasibility of engaging a qualified person to act as a Recreation Director for the four municipalities.

The financial statement and the auditor's report for 1985 was received and a resolution adopted to re-engage the firm of Lecompte, Boisvenue, Daoust et Associés for the current fiscal year.

The secretary-treasurer was authorized to send to the M.R.C. a list of all properties on which taxes were outstanding on December 31, 1985.

New rates for building permits

An amending by-law No. 256 was adopted. This by-law establishes a new scale of rates for building permits issued in the municipality.

For construction, including the installation of septic systems, there'll be a charge for $25 per permit for work costing $5,000 or less, and $50 for work costing more than $5,000.

The secretary was authorized to pay the balance of Hinchinbrooke's share of the 1985 deficit of the C.I.T. (Intermunicipal Transport Commission). The bill amounted to $417 and is part of the township's continuing support of the Huntingdon-Montreal bus service.

Another intermunicipal bill was ordered to be paid. $1474 is Hinchinbrooke's share of the cost of renovations to the second floor reception area at the arena.

Cluff Development

Councillor Frier presented information regarding streets in the Cluff Development and a resolution was adopted that the corporation proceed towards the acquisition of these roadways. All interested property owners will be called to a meeting in the shortest possible delay.

Maurice Smith was re-appointed fire warden for 1986.

Bids opened today for renovation of MRC building

The council of mayors of the MRC du Haut-Saint-Laurent will be opening bids today, March 12, for the renovation of its place of business, the former "County Building", now called the "MRC Building", located on King Street in Huntingdon.

The building recently was recognized as an historical monument by the Quebec Ministry of Cultural Affairs.

Following this official recognition of the value of the building, the MRC adopted a motion to make it its permanent place of business and to undertake some renovation work on the old structure.

A two-year renovation plan was developed by the firm of architects Codebecq & Faucher.

The first phase includes mostly urgent repairs, such as electricity, heating, ventilation. A call for tenders was put out in newspapers a few weeks ago and it seems that six area contractors have shown interest in carrying out the project.

Contractors had until 10 a.m. this morning, March 12, to come forth with their tenders.

Only then will it be known how much the first phase of the renovation project will cost.

Of course, the MRC is not bound to accept either the lowest or any of the bids.

Ottawa Valley Farm Show

The 1986 Ottawa Valley Farm Show, sponsored by the Ottawa Valley Seed Growers' Association, will run from March 18 to 20, from 10 to 10 daily at Lansdowne Park in Ottawa. The show covers 67,000 square feet of indoor space and involves over 140 exhibits.

Cattle breeders attending the Farm Show will have an excellent opportunity to purchase high class animals. The Simmental Sale will be on March 18 at 1 p.m. and the Jersey Sale will take place on March 19, also at 1 p.m. As for the Hereford Sale, it will be on March 20 beginning at 1 p.m.

Any inquiry about the show may be directed to the secretary -treasurer Mrs. Lila James, R.R.2, Almonte, Ont. K0A 1A0, tel. 613-256-2454.



Prize for excellence

Frank Meganck, of Ste-Agnes de Dundee, received the Modern Drainage Systems Inc. Prize from Richard Caron at the Scholastic Awards Banquet held at Macdonald College on November 7, 1985. Frank won this prize for excellence in his third year of Agricultural Engineering leading to a Bachelor of Science degree at Macdonald College.



Award for excellence

Jennifer Smith of St. Chrysostome, received the Stewart Brown Award from Mr. Brown himself, at the Scholastic Awards Banquet held at Macdonald College on November 7, 1985. Jennifer won this award for excellence in her third year in Plant Science, leading to the degree of Bachelor of Science in Agriculture at Macdonald College

New Havelock secretary-treasurer

The municipality of Havelock Township has hired a new secretary-treasurer.

She is Suzie Lefort, formerly of St. Chrysostome, who has been a resident of Havelock for the past eight years.



Suzie Lefort

Miss Lefort was chosen out of eight candidates who applied for the job of secretary-treasurer of Havelock, after Gerald Beaudoin tendered his resignation from the job last month.

All during March, Miss Lefort will be working with Mr. Beaudoin, in order to familiarize herself with the job routine. And in April, she will start on the job by herself officially.

As of April 1 the Havelock municipal office will have new business hours. The office will be open every afternoon, Monday to Thursday from 1 to 4 p.m. It will be a change from the former schedule when the office was open on Mondays and Tuesdays only.



"Surprised, Don McGowan?" So are we. What are you doing in a Huntingdon Goal Diggers' jacket?? Watch McGowan's World, on Channel 12, Wednesday, 7:30 p.m.

Hot cross buns - buy them while warm

Hot Cross Buns - but this is an item about 4H, what is the connection? 4H, or in this case the correct name is Chateauguay Valley Young Farmers Federation, has been noted for activity and initiative. 1986 is no exception, as 23 young farmers, between the ages of 12 and 20, plus four chaperons, are planning a return visit in a Pennsylvania - Quebec Exchange

Last summer a group from Pennsylvania enjoyed their stay with host families in our area. Now the hosts are making the trip in turn so they may renew friendships and see just what goes on in Latrobe, Penn.

The young people involved are from Hemmingford, Howick, Huntingdon and Ormstown. They as well as their advisors, Joan Kyle, Gayle Chisholm and Larry Ness are excited about the proposed excursion.

Their list of attractions includes: touring Pittsburgh, seeing a glass factory, a mushroom farm, a ski resort, dairy and beef operations and more. Their route will take them through Niagara Falls with a stopover each way to see the sights. Target date is June 28 through July 6, 1986.

Now, back in the Hot Cross Buns - the 23 travellers are raising money for the trip and selling buns is one project. For the next few months 4Hers will be promoting a number of money raising events and they certainly would appreciate the interest and support of the community at large.

Remember, the trip includes members from all over the Valley - support our young farmers.

Taste of history

by Evelyn Lamb

The deadline for obtaining tickets for the 1986 version of Taste of History is fast approaching. Anyone interested in experiencing their history lesson through sight, taste, and sound might consider reserving a ticket.

The evening, fifth in a series, consists of an excellent dinner and entertainment fitting the country in focus - this year it is Scotland. The menu planned includes Cock-a-leekie Soup, Beefsteak Pie and dessert of Shortcake or Black Bun; and of course there will be Haggis.

The Haggis heralds a ceremony as well as merely food. There will be singing of Scottish songs both for listening and for participation; a favorite fiddler, Neil Mackay accompanied by brother Malcolm, will provide Scottish tunes; there may be a very light-hearted history lesson on place names; and Stan Kennedy is bringing along some slides so everyone may see for themselves the Bonnie Land.

Heather will decorate the tables and it is hoped that guests will sport their favorite or family tartan.

As for anything else that may be on the program, you would be well advised to attend and see for yourself.

See the ad for details and number to call for tickets. Taste of History is sponsored by the Chateauguay Valley Historical Society.

Lottery winners

LOTTERY WINNERS - in the area of South-West Quebec have bagged some $9,400,000 in prizes of $5,000 or more (there were 111 such winners). The $4,675,756 won in the 6-49 by a group of 13 employees from Beauharnois was the largest sum given out. The Super-Loto game saw seven cars won, one million dollars went to another South-West resident and there were 11 lots of $5,000 to $100,000 given out. In the Provincial, the area had one winner of $500,000, while two won $250,000 each at Inter-Loto. South-West Quebec includes the south shore of the Outaouais and the two shores of the St. Lawrence this side of Montreal

New manager for St-Antoine Abbé Caisse Pop

A new manager has been appointed for the Caisse Populaire of Saint-Antoine-Abbé.

He is Yves Lafrance who will start work on Monday, March 17, replacing former manager Jean-Pierre Veillette who has recently accepted an important position with the Federation of the Caisses Populaires of Montreal.

A warm welcome to our area is extended to Mr. Lafrance.



Yves Lafrance

This and That in Town

CALLING ALL IRISHMEN (and those who wish they were Irish) to come to the gala St. Paddy's Day celebration, Sunday evening, March 16, at Notre Dame School. The entertainment will begin at 8 p.m., but the committee advises everyone to be in their places well before this time as the program will run over two hours and, therefore, must begin precisely at eight. Price of admission is two dollars and will include refreshments. Tickets can be obtained at the door.

DONATIONS MADE BY - the Town of Huntingdon council at its regular meeting of March 3 include $300 to the Scouts & Guides, and $50 to the Chateauguay Valley Music Association.

HOW TO STOP USING DRUGS - will be the subject of a meeting at the Youth Centre, 49 Dalhousie, Huntingdon, when an ex-drug user, Serge Legault, will come and tell his story. Meeting is tomorrow, Thursday, March 13 at 8 p.m.

RESERVE THE DATE - of Sunday, April 6 when the Huntingdon "Filles d'Isabelle" will be holding a bingo at St. Joseph Parish Hall, Huntingdon, starting at 7:30 p.m.

THE LITTLE GREEN LIBRARY - reminds book lovers that there are many duplicate books for sale on the ten-cent shelf in the library.

THE CANADIAN LEGION - in Huntingdon will be having a St. Patrick's Supper on Saturday, March 15, from 6:30 to 8:30 p.m. with Irish stew, Irish cake, etc. and entertainment in the evening by the "Loisirs Folkloriques." Members and guests welcome.

A MEETING WILL BE - held on March 18 at 7:30 p.m. in the Hemmingford Recreational Centre. All citizens young and old are invited to attend from the village and township. The election of officers will take place. This is your Recreational Centre. Plan to get involved and bring any new ideas you may have. Please help to get the Recreational Centre organized again.

A GENERAL MEETING OF - the Hemmingford Chamber of Commerce will be held in the United Church Hall in Hemmingford on March 17 at 7:30. The public is urged to attend. Please see ad.

THE ANNUAL ST. PATRICK'S - luncheon, put on by St. Andrew's U.C.W. in Hemmingford, will be held on Sat., March 15, starting at 12:30 p.m. in the United Church Hall. Everyone welcome.

COME ON DOWN - to the Presbyterian Church Hall on Saturday morning from 10-11:30 a.m. Coffee, hot muffins and jam and a bake sale.

The Irish in us

The Irish in us starts to show
And our whole face takes on a glow...
It's time to enter in the fray
To celebrate St. Patrick's day.
For us who are not from the sod,
But only in this land have trod,
Special dispensation's given,
Almost like a pass to Hivin,
That makes us special Irishmen,
Just for St. Patrick's Day agen.

For us who wish they Irish were,
For sure they'll only be too fair,
And Irish they will let us be,
For just one day it will be free.
We'll have our fun March seventeen,
Next day we'll be as we have been,
Just wishing that we Irish were,
Remem'ring how that with a flair,
We sang our song with such great joy,
In quavering voice, Oh, Danny Boy.

St. Patrick's Day, we hope and pray,
Will every year still come our way,
No matter what our background's been,
Sure and we love to wear the green.
So Murphy, Bannon, Higgins, Ryan,
All of you please stop your crying,
We're only Irish for the day,
Then quietly we'll pass away.
On St. Pat's we will just pretend,
Then much too soon it all will end,
And we'll be back to where we were,
Leavin' St. Patrick in your care.
No longer will we Irish be,
But, loving every memory.

Jon Proudfoot,
Huntingdon, Quebec

Valleyfield

by Elsie Melanson
373-7207

The next General meeting for Branch 62 Valleyfield Legion will be on Sunday March 16 at 2 p.m.

Branch 62 will be holding their annual election of officers, on Sunday, April 27 at 2 p.m. All members in good standing are urged to attend.

Members are also reminded of the St. Patrick's celebrations on Friday evening, Mar. 14.

Briefs...

A REQUEST WAS MADE - to the Huntingdon Town council, at the regular meeting of March 3, to have the municipal tennis courts opened earlier in the season, and not wait to open at the same time as the swimming pool at the end of June. "The best time to play tennis is late spring and early summer," the council was told.

Farm calendar

by Jim Todd

March 13 - QFA Crop Day.

March 13 - Quebec Young Farmers: Pennsylvania Exchange and Information meeting at Howick's Pink School at 7:30 p.m.

March 21 - Regional Milk Meeting in St. Rémi. Also Québec Young Farmers regional meeting in Hemmingford, at 7:30 p.m.

March 24 - Huntingdon Agricultural Fair Board Card Party.

March 27 - MAQ Dairy Day at 1 p.m. at the Ormstown Legion.

March is Nutrition Month

Food at work

You might think that lunch has to be the most difficult meal for you to get good nutrition from. Maybe because you're too busy, you're driving a truck or you're meeting clients.

These situations often lead you to eat at the "fast food" restaurant. But fast-food meals can also be winning meals. For instance, add cheese, lettuce and tomatoes to a hamburger or sandwich.

You could also order coleslaw instead of french fries. And why not ask for milk instead of soft drinks?

If the restaurant should offer "croque-monsieurs", filled "croissants" or home-made soups, take advantage of these delectable dishes. Upon returning to work, complete you lunch with a fresh fruit brought from home.

If you want to make your lunch break a chance to unwind, bring your lunch from time to time. You can alternate between cold and hot meals (with the use of a thermos or microwave-oven)

A cold meal could consist of a vegetable juice, a salad made up of rice, chicken, vegetables with mayonnaise or yogurt dressing, a date square and milk.

For a hot lunch, you could use up leftover food from another meal or bring homemade soup, a slice of whole wheat bread, butter, raw vegetable sticks, fruit flavored yogurt and oatmeal cookies.

So, dont' keep wholesome foods unemployed! While you are working, these foods will work for you.

Eat well, live well!

Judith Lussier, p.dt.
Professional Dietitian

Faces from CVR's past



CVR faces from the past

This week's profile is of another current CVR staff member, Faye Craig, who graduated in 1969. Faye is presently a member of the Physical Education Staff of the school, but her past at CVR as a student took something of a turn which brought her back as a staff member nine years ago.

Faye was at CVR its first two years and remembers the "chaos" that characterized those early times. Like her colleague Pat Dagg, she remembers doing gymnasium on the trampoline in the library and also jogging to the Fair Grounds in Ormstown just in time to turn around and jog back before the end of the Physical Education period.

But Faye also remembers friends and teachers who left impressions upon her. She remembers another present colleague Ruby Salter who was in her graduating class. She also remembers girls like Jean Cameron and Janice Goodall with whom she has lost contact over the years.

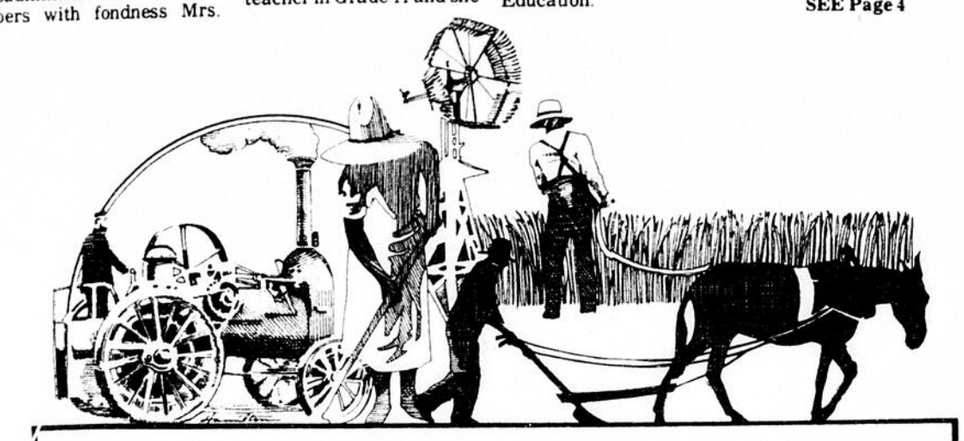
Faye was always athletically inclined and was highly committed to the school's interscholastic program. She participated for CVR in basketball, track, volleyball and badminton. She remembers with fondness Mrs. Miriam Coulombe who is still on staff at CVR

She also remembers Miss Ivy Richards and Mrs. Marion Brown who taught her English in Grade 10 and 11 respectively. Mr. Jinks Sadeek was her Biology teacher in Grade 11 and she remembers him as a "super" teacher.

Faye graduated from CVR and went on to complete her Diploma in Education (Physical Education) at the Faculty of Education of McGill University. She has partially completed the requirements for her Bachelor's degree in Education.

In 1971 she commenced her first of four years of Physical Education teaching at Massey Vanier Regional High School in Cowansville. She recalls that Bob Douglas, previously of Howard S. Billings Regional High School, was the principal at Massey Vanier when she left in 1975.

SEE Page 4

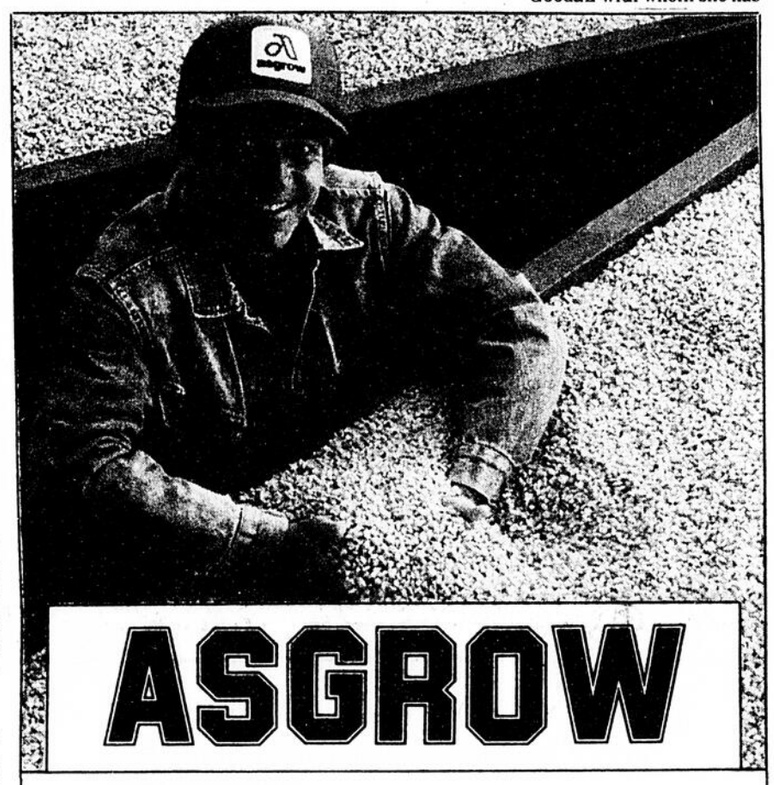


OTTAWA VALLEY FARM SHOW
MARCH 18·19·20, 1986
10:00 a.m. to 10:00 p.m. Daily

Lansdowne Park
OTTAWA
Admission: Adults $3.00
Children under 12 $1.00
* Championship Seed, Feed and Forage Show
* Farm Machinery and Equipment Show
* Educational and Commercial Exhibits
* Tea Room Located in Exhibit Hall
* Simmental Sale — Tues. March 18, 1:00 p.m.
* Jersey Sale — Wed. March 19, 1:00 p.m.
* Hereford Show — Thurs. March 20, 10:00 a.m.
* Hereford Sale — Thurs. March 20, 1:00 p.m.

LADIES PROGRAMS DAILY
From 2:00 p.m. - 3:30 p.m.
FOOD — HORTICULTURE FASHION





ASGROW

RX308
2650 H.U. 82 DAYS

• Higher yield potential spread over a large variety of soils and maturity zones.
• High grain quality, easy to dry.
• One of the best hybrids with a strong standing available on the market

For more information, contact your district manager:
Roger Carrière, Box 38
Wendover, Ontario
613-673-5782 or

Denis Leduc	St-Louis-De-Gonzague	373-7651
Raymond Laniel	Huntingdon	264-4524
John Brown	Howick	825-2870
Jacques Leduc	St-Etienne	429-5997

asgrow
SEMENCE DE MAÏS



Budget information
1-800-267-0478
Toll free, 8 am - 8 pm weekdays, EDT.
Or you can pick up a copy of any one of our 5 pocket-size booklets at your local participating Supermarket Information Centre or InfoPlace Mall Distribution Centre.

Canada
Department of Finance Canada
Ministère des Finances Canada

A SOLID START MEANS A SOLID FINISH

Interior alkyd enamel undercoater White (155-110) $19.99 or less for 4 litres
Interior latex primer-sealer White (165-110) $16.99 or less for 4 litres
Interior latex enamel undercoater White (165-115) $18.99 or less for 4 litres



This offer ends March 14, 1986

For the best possible overcoat, you must start with a top quality undercoat. With Sico primers, your initial coat ensures that your final applications will go on smoothly for the finest possible finish. After all, what starts well finishes well.

SICO

BMR D.N. RACINE INC.
TEL: 264-5533, 264-3222
ATHELSTAN

Monsieur dismat
R. S. D'AMOUR & FILS
TEL: 829-2767 ORMSTOWN

ROBIDOUX
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
TEL: 264-2139
CAZAVILLE

Reno
QUINCAILLERIE A. LABERGE
TEL: 264-3443, 264-6700
162 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

"Renoveteur" Reno
V. POIRIER (1976) LTEE
MARCEL BEGIN
545 CHAMPLAIN HEMMINGFORD

Ormstown Saracens travel to Scotland for 12-day tour

The Ormstown Saracens rugby club will travel to Scotland soon, to challenge, the "Border Reivers". The Reivers of the Scottish borders have been described in the following lines:

The freebooter ventures both life and limb
Good wife, and bairn, and every other thing:
He must do so, or else must starve and die,
For all his livelihood comes of the enemie.

Ormstown Saracens Rugby Club will venture into the heart of the Scottish Borders for a three game, 12 day tour starting March 19.

Sheep stealing and cattle thieving may be a thing of the past but the local rugby teams are as stingy on the field as their forefathers were while guarding their property. As G. Macdonald Fraser, author of the "Flashman Novels", said "The little Scottish town, with their small catchment areas, produce Rugby teams that compare with the biggest club sides anywhere."



The Ormstown Saracens rugby team, 1985 winners of the Standard Life Cup, will be on their way to Scotland on March 19.

Two years' planning

Ormstown Saracens have been planning their trip for two years and are really excited now the trip is only two weeks away. Thirty two players, one coach and two wives will be making the trip, conscious they will be representing the Chateauguay Valley and Canada.

Saracens first stop in Annan, a town of approximately 7,000. Annan is a small port situated on the Solway Firth. The main industry is an Atomic Station. The atomic reactors being an early recognizable land mark. Annan Rugby Club is only one year older than Ormstown's but they run five teams and have their own club house. They are one of the up and coming clubs in Scotland and have had several players move to first division clubs to gain experience. Saracens play their 1st team and 3rd team and will find their task very difficult after the long winter lay off.

From Annan to Dumfries

Saracens are in Annan from Thursday till Monday when they move to Dumfries for three days. Dumfries is the country town and has a population of 30,000. Dumfries has many industries including a milk factory, Chemical plant and tire factory.

However, as in all the towns being visited, agriculture is the main industry which should be of special interest to our farmers Garry Hamilton and Grant Roy. Keith Tannahill whose haulage company delivers to the Carnation Milk Factory in Canada is looking forward to visiting the Carnation Factory in Dumfries.

Dumfries is a historical delight with Robbie Burns the famous Scottish Poet being buried there. J.M. Barrie who wrote Peter Pan went to school there and Robert Bruce, King of Scotland stabbed one of his rivals for the crown in the local Grey friars Church. On telling his companion he had stagged the Red Comyn, Kirkpatrick his friend uttered "All Mac Siccar" which means I will make sure, and stabbed him again.

It is to be hoped the local rugby team is a bit more hospitable. Ormstown plays Dumfries 1st team on their three day stay. Dumfries also runs 5 teams and have their own clubhouse. They are in the Scottish 4th Division and Ormstown are eagerly awaiting their chance to have a crack at them.

Then on to Langholm

After Dumfries, Saracens travel to Langholm former home of coach Rod Beattie. They will stay in Langholm the last fours days of their trip. While in Annan and Dumfries the team are staying in local hotels but they are being hosted by the Langholm club.

Langholm has a population of 2,500 and is famous for its textiles. It is also a big farming area. Thomas Telford the famous road and bridge builder was born near Langholm. Hugh McDiarmed the famous Scottish poet was born and educated in the town.

Langholm will be the toughest fixture for the 1st and 2nd teams. Langholm are currently in the Scottish 2nd division and have a long histroy in the game. They are 116 years old and run 4 teams. Ormstown play their 1st and their 3rd teams.

The club has worked long and hard to get this project off the ground and it is hoped it will be a great success.

Leading the party will be President of the club, Hugh Maynard, from Riverfield. Captain Bernie Bonenberg from Elgin and Coach Rod Beattie from Huntingdon.

Players travelling are: Garry Hamilton, Rene Labelle, Serge Tremblay, Gerry and Dave Brunette, Iwan Jemczyk, and John Graham of Ormstown.

Dave and Mike L'Heureux, George and Ian Neal and Randy Cote of Huntingdon.

Ian Cole, Scott Tennant, Gary Tennant, Donnie Whyte, Billy Lucas, Bruce Barr and Kevin McMullen of Howick.

Terry Courchesne of Hinchinbrooke, J.P. Lussier of St. Antoine Abbe, Guy Lavallee, Kerry Allman and Robert Clement of Valleyfield.

Morris Labelle of Riverfield, Wilf Mueller, Franklin, Brendan Boyle, Aubrey, Keith Tannahill of Allan's Corners, Grant Roy of Fertile Creek and one guest player Keith Jowsey of Ottawa.

On March 23, 1873, Langholm played Carlisle in the first international club game. The teams had an argument over the rules but the Langholm Captain decreed, as it was Langholms pitch and Langholms ball, Scottish rules should be followed.

We have been assured International laws will be followed when their first Canadian visitors appear in March 1986.



Lt. Col. Betts (left) and Sgt. Claude Parent.

10 years' perfect record

Sergeant Claude Parent, son of Mr. and Mrs. Gaston Parent of Huntingdon, was recently awarded the Canadian Decoration Medal.

He was presented with the medal by Lieutenant Colonel Betts at the Canadian Armed Forces Base in Braden, West Germany.

The medal is awarded to all Canadian Army Officers who have completed 10 years of service, after two years' probation, with a perfect record.

Claude Parent, who joined the Canadian Armed Forces in 1973, has been posted at many different places during his military career.

On June 23, 1985 he was transferred to Braden, where he'll remain for four years. Before that, he was at the Bagotville Base. He acted as instructor in North Bay, Ont. He also spent some time in Holbergh, British Columbia.

Sergeant Parent is an air defense technician. He's part of Squadron 425.

Claude is married to Charlene, daughter of Dr. and Mrs. Kenneth Cameron of Huntingdon. They have two children: Gregory, 6, and Jiliann, three and a half.

Those who knew Claude when he lived in Huntingdon, especially when he played baseball (he was a catcher) remember him as a very active person, who always gave his all to everything he undertook.

This is probably why he was able to attain 10 years in the service with a perfect record, no small accomplishment to say the least.

The Town of Huntingdon can be proud of native son Sergeant Claude Parent.

Howick

by Evelyn Lamb
825-2276

If we talked about nothing other than the weather, conversation would hold great variety: from the white-out blizzard conditions of Friday through the cold but clear hours on Saturday to complete the weekend with a truly beautiful Sunday afternoon. Whole coverlets of untrodden white lay under snow frosted sentinel evergreens with sunshine enough to satisfy skiers and other activity minded people. Our problem was in scenery gazing, one obviously couldn't drive where one looked and it was unwise not to look where one was driving. It took a moment to calm the car after hitting a sunken culvert in the road, missing a few frames of countryside before continuing on.

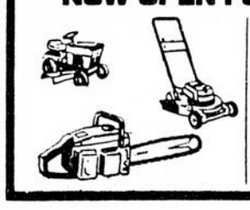
Howick W.I.

Howick W.I. held a most interesting and successful Anniversary meeting on Tuesday, March 4 at Allan's Corners Interpretation Centre. A complete account of it will appear shortly. W.I. groups are active, community minded women and are to be commended for their organization. Congratulations!

LOU-TEC Rental Experts
LOCATION ORMSTOWN RENTALS ENR.
"SERVICE IS OUR MOTTO"
4 BRIDGE AT LES GALERIES ORMSTOWN
ORMSTOWN TEL: 829-2444
A BRANCH OF
"LOCATION HEMMINGFORD"
JACK HAMMER, SCAFFOLDING, COMPACTOR AND MUCH MORE



• RENTAL • SALES • SERVICE
"NOW OPEN FOR BUSINESS"



• Tractors • Mowers • Tillers by Yardman-Jacobson • Lawn-Boy and Roper
• Pumps • Generators • Chain saws by Husqvarna • Stihl • Homelite

CAR SALE

'83 TOYOTA PICK-UP WITH CARGO BOX 4 SPEED LOW MILEAGE GOOD CONDITION	'81 G.M.C. 3/4 TON PICK-UP TRUCK 4 SPEED SEE IT NOW! XTRA CLEAN	'83 RENAULT R-5 - 4 SPEED RED COLOUR XTRA CLEAN LOW MILEAGE YOURS TO BUY!
'84 TOYOTA COROLLA 5 SPEED LOW MILEAGE EXCELLENT SHAPE YOU GOTTA SEE IT!	'82 CHEVROLET MONTE CARLO FULLY EQUIPPED GOOD CAR LOW MILEAGE EXCELLENT	'84 PONTIAC FIERO 4 SPEED MODEL SE LOW MILEAGE LIKE BRAND NEW
'81 CHRYSLER ARIES-K 2 DOOR AUTOMATIC IN TIP TOP CONDITION	'82 SUZUKI 4 x 4 GREY COLOUR 5 SPEED LOW MILEAGE XTRA CLEAN	'80 MAZDA PICK-UP WITH BOX GREY COLOUR 5 SPEED VERY CLEAN

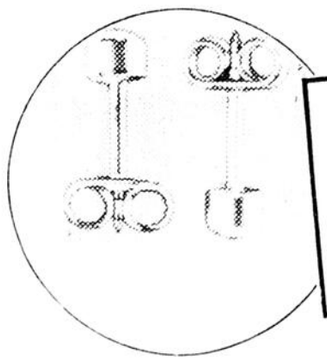
WE OFFER THE BEST GUARANTEE IN TOWN
COUILLARD TOYOTA
460 CH. LAROCQUE, VALLEYFIELD • 373-0850

OUR 13th ANNIVERSARY SPECIAL EVENT

THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY
MARCH 13, 14, 15, 1986



FREE EAR PIERCING
AND WE OFFER YOU AS A FREE GIFT
A 24KT GOLD PLATED PAIR OF EARRINGS



(MINIMUM AGE 6 YEARS)
All minors must show a letter signed by the parents or guardian, which will free Bijouterie Bédard of any responsibility.

A ONCE-A-YEAR OPPORTUNITY
• LAY-AWAY-PLAN FOR EASTER AND MOTHER'S DAY •



SPECIAL ATTENTION TO ALL FUTURE NEWLYWEDS

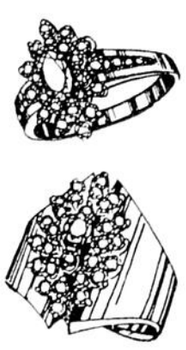




THE MANUFACTURER WILL BE ON HAND WITH A COLLECTION OF MORE THAN 1500 MODELS



• WEDDING RINGS
• MEN'S RINGS
• WEDDING SETS
• RESETTING RINGS



MANY OTHER IN-STORE SPECIALS

Bijouterie PIERRE BEDARD
"THE JEWELLERY STORE WHERE YOU GET MORE FOR YOUR MONEY"
SALES & REPAIRS OF ALL • WATCHES • JEWELLERY • GIFTS • CLOCKS • NECKLACES
PLAZA K-MART, 1050 BLVD. MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD • TEL.: 371-2244



Editorial

"PAPERBOUND"

With the bad weather we've been having recently, many people may have found themselves snowbound.

But here, at The Gleaner office - and in that we are no different from most business places, specially newspapers - we often find ourselves "paperbound", as every new arrival of the mail has us buried under mountains of printed matter.

Mail comes in from every imaginable corner - even the Province of Nova Scotia sends press releases with rave descriptions of its tourist attractions.

The variety of people and associations who want to get space in the paper is also astounding. The Association of Truck Drivers sends us its magazine so do the companies who build trucks. The Corporation of Master Electricians sends its house newspaper while Hydro-Quebec does the same.

Press releases come in from distilleries with recipes for making cakes and other delicacies using rum, kaluha or some other exotic liqueurs.

We are flooded with reports from the Grain Marketing Board, the Livestock Feed Board, promoters who want us to eat more eggs, more beef, more of everything.

But the granddaddies of them all with regards to the production of printed matter are without any doubt the government people, federal and provincial.

Ministers come forth with White Papers, Green Papers, all colors of the rainbow papers. Many are in book form, on beautiful, expensive glazed paper, with magnificent photos and illustrations, snappy designs on the cover.

One shudders at the thought of how much all this must cost.

A common characteristic of press releases reaching newspapers is how long-winded they are. Scribes hired to chant the glory of government policies seem to have learned never to use four or five words to express a thought when it's possible to use 25. Perhaps the motto is: "When in doubt, always say more than less." It doesn't matter that the second paragraph says exactly the same thing as the first one - what's important is to blacken as much paper as possible. Let's encourage our forest industry, by all means!

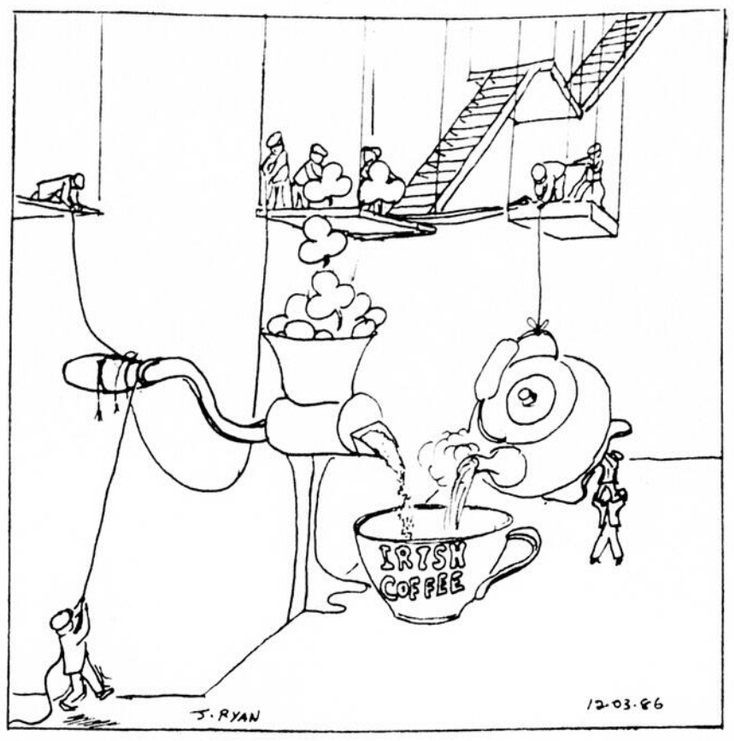
It would be interesting to figure out how much money goes into the production of this daily dose of hot air. Just the simple mailing costs (huge envelopes are used to send a single sheet of paper) of what is received at The Gleaner reach about $15 per day. Multiply that by the number of newspapers in the province (at least 150), and it represents a considerable sum.

And that's not counting the cost of paper, envelopes, personnel hired to write the stuff, photocopying, inserting into envelopes, etc.

What happens to all this material? Evidently, it's not possible to really read through all that mail. So it goes into what is jokingly called in newspaper circles, the "special filing system" - the good old wastepaper basket.

For government-issued documents, one could say it's one more case of the taxpayers' money going to the dump!

R.R.



Letters

Sorry to see Katimavik program come to an end

I am writing to you to express my extreme disappointment with the federal government's decision to end the Katimavik program for young people.

I have been involved both as an individual and through various organizations in the Katimavik program. For years, this program has been a viable option for people between 17 and 21 years of age, who are faced with important decisions regarding their future which they are not ready to make.

It has been my experience that the participants in the Katimavik program benefit greatly through their experiences. Along with improving their second language, they discover their country and its people.

The 20,000 people who have participated in Katimavik have all, in some way, shared a part of the program with others. It would be sad to see such a positive program dismantled without making provisions for a concrete alternative.

Philip Hillel

100 years ago

(From the Canadian Gleaner, Thursday, March 11, 1886)

NEW SCHOOL IN ATHELSTAN

At a meeting of the School Commissioners last week a committee was appointed to purchase a site for a school house in the newly formed district to be located on the Munroe farm adjoining the village. As soon as the site is procured tenders will be advertised for the building of the school.

HAD 29 CHILDREN

Charles Mainville, an early settler of this Township (Dundee) died at the residence of his son Charles, near St. Agnes, on the 4th inst. at an advanced age, somewhere near 100 years. Mr. Mainville was the father of twenty-nine children, twenty of whom are living. Sixteen of these were by his first wife, who died about 35 years ago, when he married a rather young woman by whom he had thirteen children, and she is still hale and hearty.

50 years ago

(From the Huntingdon Gleaner, Wed., March 11, 1936)

ACE SALESMAN

Elmer Caza, of Huntingdon, traveller for the firm (of Frost and Wood) has jurisdiction over twelve counties, with more than one hundred representatives. It is very much to his credit that during the years of 1934 and 1935, his district came first in the province by way of sales and collections.

TELEPHONE PIONEER

The man who was more responsible than any other for the introduction of telephones into this district died at Watertown, N.Y. on Sunday, March 8th, at the age of 66...

Walter B. Rennie was born across the border from Rockburn in New York State. When a child he moved to Brooklet where he was brought up. After an elementary education in the local schools and Huntingdon Academy, he started a grocery business in Huntingdon. Soon after people began to talk about telephones and Mr. Rennie interested himself in their introduction here. He canvassed the district from one end to the other for the Bell Telephone and hundreds of subscribers will still remember that it was the late Mr. Rennie who sold them the phone proposition. When he started the telephone office here, the store work as well as the phone was done by one girl. When he left here, twelve operators and one commercial clerk were employed in the local office.

Davignon Park

by Mable Smith
264-3391

Sincere condolences to the family of Lily Copeland who passed away suddenly on Sat., March 8.

She will be sadly missed by all who knew her both in the Park and Huntingdon area.

Get well wishes to Don Sailor of Carroll Drive, John Ogilvie of Willow Way and David Briffett of Verdun, brother of Gladys Spurell of Willow Way.

Faces from CVR's past... from Page 1

Faye Craig took a year off teaching to travel in Europe during 1975-76 and eventually came to CVR in 1977. She has been there ever since.

She was married to Ross Craig in 1980. Howick residents know Ross as a farmer who continues the family tradition of over one hundred years' farming the homestead on the Australia Concession.

Faye and Ross have two children, Jonathan and Christopher, who are three years and four months respectively. Faye's mother, Janet, remains a resident of Howick.

To Faye Craig, CVR represents students and staff working together with one another. She enjoys her school and she enjoys her students and CVR is a very important part of her life.

THE GLEANER
P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE
SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK, 12920
SUBSCRIPTION RATES
Canada $16.50 yearly United States $19.50 U.S. or $25.00 Can. yearly Single Copy 40 cents
GENERAL MANAGER: ROGER H. DAOUST
ASSISTANT GENERAL MANAGER: CHRISTINE DEGLAIRE
EDITORIAL:
RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY
All advertisements which are phoned in to The Gleaner will be given our careful attention but we cannot guarantee the content of advertising unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which have been sent to us.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

BORN

ELLERTON, Rick and Mary (née Petch) are happy to announce the arrival of Dane Robert on February 18, 1986 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown. A brother and playmate for Reed.

WHITEHEAD - In Halifax, Nova Scotia, to Michael and Myrna (née Dalton) on March 2, 1986, a son - Daniel Tyler 8 lbs. 5 oz. All well.

DIED

MARTIN, Howard Edgar - Suddenly at Sherbrooke on Wednesday, February 12, 1986. Howard Edgar Martin in his 72nd year. Beloved husband of Marielle Auray and dear father of Mr. and Mrs. Fred Hutchings (Nancy) of Huntingdon, Quebec and Mr. and Mrs. Robert Martin (Cindy) of Calgary, Alta. Grandfather of Bruce, Chris and Stacee.

COPLAND, Lily - at Huntingdon County Hospital on March 8th, 1986, Lily Backhouse age 80 years. Wife of late Robert McDonald, and late Peter Copland. Dear mother of Jean (Mrs. Robert Brannan), Thomas McDonald, Patricia (Mrs. John Langille), and Ernest Copland. Also survived by 12 grandchildren, and 4 great grandchildren. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Monday, March 10th at 2 p.m. Interment Field of Honor, Huntingdon Protestant Cemetery in the spring. In lieu of flowers donations may be made to Huntingdon County Hospital.

LEAHY, Orval - Suddenly at Montreal General Hospital on March 5th, 1986, age 51 years, beloved son of Mrs. Hannagh Leahy and the late Edwin Leahy. Dear brother of Howard, Gordon, Helen, Elizabeth and Marena. Funeral service was from the Kelly Funeral Home to St. Joseph's Church on Saturday, March 8th, at 11 a.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon, Que.

DIED

FERRY, Jessie - After a lengthly illness at the Credit Valley Hospital, Mississauga, on Friday, March 7th, 1986. Jessie Ferry (née Goodfellow) beloved wife of the late Stanley Ferry, dear mother of Katharine (Mrs. H. Ogden), Dartmouth, Nova Scotia, Peter, St-Johns, New Brunswick and Stewart, Etobicoke, Ontario, sister of Alan, Plaster Rock, New Brunswick and predeceased by Mildred, Edwin and Katie. Following cremation a memorial service was held on Sunday, March 9th, 1986 at Eden United Church, Mississauga. Interment will take place later this year in Mount Royal Cemetery. In lieu of flowers, as an expression of sympathy, donations to the charity of your choice would be appreciated.

CARD OF THANKS

I would like to thank Dr. Lafrenière for Mr. Edmond Lefebvre's admittance at the Barrie Memorial Hospital. Dr. Blonde and nurses of the 2nd floor for the good care given to Mr. Edmond Lefebvre during his convalescence.

Mrs. Edmond Lefebvre

ENGAGED

Laura and Charlie Edwards, Covey Hill, take pleasure in announcing the engagement of their daughter, Gillian, to Michael John, son of Mary and Ron Donovan, Orpington, Kent, England.

APPROACHING MARRIAGE

Audrey and Jim Gillies are pleased to announce the approaching marriage of their daughter Cheryl, to Germain Richer son of Marie Rose Richer and the late Arthur Richer of Ste. Martine. A May wedding is planned.

CARD OF THANKS

We would like to extend our thanks to Dr. S. Feder, Dr. T Vandor and the 2nd floor maternity staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care we received during our stay.

Lynn and Michael Ouimet

IN MEMORIAM

ROBERTS, Joseph Gordon - In loving memory of Joseph Gordon Roberts, who passed away, March 15th, 1984.

"Your love is forever in our hearts
and cherished always."

Remembered by his wife Lillian, and sons, families and grandchildren

VAILLANCOURT, Armand - In loving memory of a dear son and brother who died accidently March 11, 1984.

"A smile for all,
A heart of gold
One of the best this world could hold.
Never selfish always kind
These are the memories you left behind
Your end came sad and sudden
It just seems so unfair
Death has cheated you of so many years
You could have had to enjoy
And dreams that now can't be fulfilled
All our family hurt each day
That pain won't go away
Your humor and your eyes so powerful and so wise
It is not hard to see you are missed constantly
Beside your grave we often stand
And try so hard to understand
The tears in our eyes we wipe away
But the pain in our hearts is there to stay.
Never to be forgotten."

Sadly missed by his family

The CVESPA Column

The Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association

Last week CVESPA outlined some points that could be brought forward when constitutional negotiations are resumed between Quebec and Canada. Following are a few more items:

Language of Legislation

The right to use French and English in the legislative assemblies of all provinces and for the printing and publishing of all provincial legislation in both languages must be guaranteed.

Access to services

Only in New Brunswick is there a constitutionally entrenched right to receive services from the provincial government in the minority language. Yet, of all rights, this is perhaps the most significant in terms of sustaining vibrant and flourishing minority language communities. It is a right which should exist for the linguistic minorities across the country.

Criminal code

Part XIV.1 of the Criminal Code provides, in essence, that an accused whose language is one of the official languages of Canada may, in certain circumstances, apply for an order directing that he or she be tried by a person who speaks the official language of the accused. To date, Part XIV.1 has been proclaimed into force in New Brunswick, Ontario, Manitoba and the Yukon and North West Territories. It can and should, in our view, be proclaimed into force in all provinces to which it does not yet apply.

Government services

Because of the high number of designated bilingual positions in the federal civil service in Quebec, it has often been assumed that the capacity of the federal government to deliver services in both official languages is good. Informal evaluation has shown that the provision of services in English is erratic in some parts of the province and virtually absent in others. In order to ensure access for English-speaking Quebekers to federal government services, regional and local directors of the public service must concentrate on improved bilingual telephone reception, easy-to-understand bilingual signs and information hand-outs, as well as the availability of personnel who can provide access to services in both official languages.

Newsletter

The CVESPA Newsletter appears as a special page in The Gleaner this week. Our Demographic Survey last year indicated that 99.9 percent of CVESPA members read The Gleaner and will therefore receive the Newsletter with their paper. If you know of someone in that 0.1 percent who doesn't read The Gleaner and would like to receive a copy of the CVESPA Newsletter in the mail, please ask them to call the CVESPA office at 264-5386.

We would also be happy to receive your comments about this Newsletter and suggestions for the next one.

Bilingual Education is catching on.

Huntingdon Academy will be having a bilingual kindergarten commencing September 1986. Registrations are now being taken. For further information contact Murray McCaig, Chairman of the Huntingdon School Committee at 264-4748.

Ormstown native dies in Malone

Andrew W. Cavanagh, 87, of Constable Street Road, Malone, N.Y. died Tuesday, Feb. 25 in Alice Hyde Hospital after a lengthy illness.

Born in Ormstown, Que. on August 28, 1898, he was the son of Peter and Katherine (McKeegan) Cavanagh.

He went to Malone in 1927. He was a farm laborer all of his working years and was forced to retire in 1957 due to ill-health.

He was married to the former June Bellows of Chateaugay Lake, N.Y. on June 17, 1932. She survives.

Also surviving are an adopted son, Thomas of Texas, four grandchildren, a great-granddaughter, a brother, John, of Ormstown, several nieces and nephews.

He was predeceased by four brothers, David, Jim, Peter and Hugh, who died on January 24, 1986.

Funeral service was held at St. Joseph's church in Malone. Interment in the spring.

Pallbearers were Frank, Gerry, Jim Cavanagh of Ormstown, Mike Cavanagh of Huntingdon, Mike Fieman of Malone, and Ronald Fieman of Westville.

Great way to beat winter blahs

A great way to beat the winter blahs and entertain thoughts of Spring is being offered by St. Andrew's Presbyterian Young People (Huntingdon) in the form of their Annual Variety Show "March Madness".

The Group's Leader, Yvette Harper, w has written, produced and directed the show for the past six years, says that the 17 young people who make up the group, are hard at work perfecting the comedy segments and are bent on living up to the reputation of their predecessors.

Vocal and instrumental music as well as dance will be presented by various members of the community, including Lynn Harper The Presbytairs, featuring the "St. Andrew's Sisters", Ron Lambert, The Franklin Quintet and tap dancers from Eric and Jeannine Sedgwick's School of Dance.

The Show will open at St. Andrew's Presbyterian Church Annex on Friday, March 21, at 7:30 p.m., and be repeated on Saturday, March 22.

Tickets are available in Huntingdon at G.M. Parent Variétés, Carole Boutique and Salon Claude or by calling Yvette Harper at 264-5862.

The need for CLSC services greater than the means

The Huntingdon CLSC is facing a situation where the call for services is greater than the means it has to assure these services.

Recently, at a meeting of the general managers of the 19 CLSCs in the Montérégie area, a request was officially made to the Quebec government for more funds to insure proper services. The directors were asking for an additional $4.5 million to give better home care services across the territory of the 19 CLSCs.

For the territory covered by the Huntingdon CLSC, another factor adds to the difficulties: the very high percentage of senior citizens found in the territory - 12 per cent, as compared to 8.8 per cent for the Montérégie taken as a whole.

It's easy to understand that the Huntingdon CLSC receives a lot of requests for home help and care services.

According to figures released by the local CLSC, 261 people received home help sevices in 1984-85 for a total of 4,062 visits - an average of 338 visits per month. And 568 people received home care services, for a total of 3,944 visits, or 328 per month.

For the current year, from April 1, 1985 to January 4, 1986, the home help service answered the calls of 190 people with 3,163 visits (or 351 visits per month), while home care saw 606 cases and made 3,680 visits for an average of 408 visits per month.

Figures show an increase of 15 per cent in home help and care services. But budgets have not been increased accordingly.

The Huntingdon CLSC notes that few people receive the home help and care they would need. The reason is that the CLSC is trying to serve as many people as possible and therefore must restrict the services for each to the minimum. There'll be more time between visits, in order to see as many people as possible.

Giving access to services for people is all a question of money, according to the general managers of CLSCs. It's not only a matter of good will on the part of managers and employees of the CLSCs, adds a spokesperson for the Huntingdon CLSC.

Another cost factor in the territory of the local CLSC is the distances that have to be covered in order to give home services. Travelling expenses are very high.

The exorbitant cost of medical supplies necessary to give home care services, must also be taken into consideration.

To make matters worse, the territory covered by the Huntingdon CLSC is short of long-term hospital or Centre d'Accueil beds for senior citizens. This leaves more people needing care at home.

The area is also lacking in other services: there's no volunteer centre, no support for mutual help networks, no public transportation.

For all these reasons, the local CLSC would like the Quebec Health and Social Services Department to revise its policy for the funding of home care services and for support of volunteer groups.

Nevertheless the local CLSC believes it's capable of giving efficient services to meet the needs of the population.

Briefs...

FARM SAFETY WEEK - runs from March 19 to 26 this year. To mark the special week, the Chateauguay Valley UPA Syndicate will hold an information meeting on "Farm Chemicals" on Thursday, March 20 in Macdougall, Hall, Ormstown, starting at 8 p.m.



KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONE
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT
Funeral Home
RODRIQUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE-ARRANGEMENTS
170 Chateauguay St.
HUNTINGDON
TEL. 264-5331
Summer Res. 371-0699

Councils

Ormstown Village Council favors school gymnasium

At its regular meeting of Monday, March 3, the Ormstown Village council gave its full support to the request by Notre-Dame-du Rosaire School for the installation of a gymnasium.

The school recently made a formal request to the Huntingdon School Board and to the Quebec Education Ministry to have a new gymnasium built for the school.

The council believes that what is presently used by the school is not a gym but looks more like a basement and is not suitable for the children's physical education classes.

Another motion adopted by council asks for Zone 112R to be amended, in order for lots 361 to 368, and P369-370 to be changed to a commercial zone for offices and small retail businesses, but prohibiting any business related to food markets.

The same motion calls for hiring urbanist Jean Tétreault to prepare this projected amendment.

Taxes in arrears as of March 20, 1986 will be forwarded to the secretary-treasurer of the MRC du Haut-Saint-Laurent. The list will contain only taxes which were billed on February 15, 1985.

Councillor Walter Bidwell was appointed pro-mayor for the months of March, April and May.

Cheques issued in February for the amount of $94,517.38 were approved, as well as bills to be paid, totalling $22,466.77.

The meeting was adjourned to Monday, March 10.

Will landlords become liable for tenants' taxes?

Landlords in Huntingdon could well be made responsible for the service taxes owed by their tenants.

At a meeting of the Town council in February, alderman Normand Nadeau gave notice of motion that, at a future session, he would bring forward a by-law regarding this matter.

And at the council's regular meeting on Monday, March 3, Mayor Gérald Brisebois made it clear that the council was determined to present by-law no. 427 which would make landlords liable for their tenants' service (water, snow removal, garbage) taxes.

But before the by-law becomes operational Mayor Brisebois advised that a special information meeting will be held at the Town Hall on Monday, March 17, in order for the population to make its views known on the subject.

For the Town of Huntingdon, this is not the first time that such a by-law has been introduced. But each time, landlords have protested so vigorously that the project was shelved.

If the information given by the council proves this time to be satisfactory to landlords, the by-law would be adopted immediately. After that, council would have to determine how the by-law would be implemented.

The new by-law is seen as most desirable by the town council since each year important sums of money are lost because of non-payment of service taxes, as many tenants move without leaving a forwarding address.

St. Malachie appoints road inspectors

The council of the Parish of St. Malachie, at its regular meeting of Tuesday, March 4, appointed the following people as road inspectors for the next two years:

Roger Robidoux for the Rang des Dumas, Michael Savich for the Botreaux Range, Roger Crête for Range 4, Stephen Lalonde for the Tullochgorum road, Armand Petelle for Range 3, Jim McCaffrey for Outardes river road, Murray McClintock for the Island road, Tom Hamilton for the North river road, Harold McCaig for route 138A, Stanley Craig for the Upper Concession, and Eric Rice for the Lower Concession.

Council also appointed Clifford Sproule as municipal, rural and weed inspector, with Mark Duquette as his assistant.

The council adopted a motion in support of Notre-Dame-du-Rosaire school and its request to the Huntingdon School Board and the Quebec Education Ministry for the construction of a gymnasium for the school.

Presently the pupils have their Phys Ed classes in a room in the basement of the school.

Taxes in arrears as of March 20, 1986, will be sent to the attention of the secretary-treasurer of the MRC du Haut-Saint-Laurent. The list will include only tax bills issued on March 30, 1985.

Cheques written in February 1986, for a total amount of $45,303. 28, and bills to be paid, totalling $24,917.18 for February, were approved.

Annual meeting of Committee for retired people

The Regional Committee for retired and pre-retired people of the county of Huntingdon Inc. invites everyone 50 years of age and over to attend its annual meeting on Thursday, March 30 at 7:30 p.m. at the Huntingdon CLSC, 171 Chateauguay Street in Huntingdon. Everyone is welcome.

Yvette Daoust, Ssec.

A summary of the MRC's Preliminary Proposal

The territory of the MRC includes many areas which have been set aside for non-farm use. But even though many of these may have a few urban characteristics, the Preliminary Plan sees only four truly, multi-functional urban areas in the whole territory.

These centres are:

- Huntingdon, which could include besides the town itself, parts of Godmanchester and Hinchinbrooke.
- Ormstown - including the village and part of the Parish of St. Malachie
- Howick which would include strictly Howick
- And St. Chrysostome, which would include the Village and part of the Parish of St. Jean-Chrysostome.

In drawing the perimetre of these urban centres, consideration has been given to the limits fo their white zones (non-farming areas), to the way they have developed, building permits isused over recent years, future population increase or decrease, sewer and water services, and general development trends.

In order to allow for more rational development, the limits of the urban perimetres of the Village of St. Anicet and of the Parish of St. Antoine Abbé do not coincide with their present white zone limits. It seems these two places have white zone areas that are improper for building, while they have nearby green zones improper for farming but which would be suitable for housing.

As for the other parts of the territory, their urban perimetre corresponds to their white zone limits.

The reason for determining urban perimetres is to concentrate and consolidate various land uses in specific places, taking into account the particular nature of each.

Under Option A of the MRC's proposed Land Use Plan, the idea would be to avoid using up good farmland, by concentrating strictly urban activities out of agricultural zones. However, urbanization would not be restricted but would be contained within urban perimetres. From this point of view, the concept of urban development would be more widely spread across the whole territory.

Under Option B, the object would be to reinforce urban centres, while consolidating urban perimetres.

Thus it would be necessary to distinguish between areas where more population density would be encouraged, areas where it would be consolidated, and other urban perimetres.

When urban perimetres have various residential developments, new establishments would have to primarily be made in areas to densify, and then in areas to consolidate.

From this point of view, urbanization would be concentrated mainly in the four major urban cores, with the purpose of making the most of municipal services, thus reducing their per capita cost.

Huntingdon and Ormstown under this plan would become the major centres of the MRC.

Howick and St. Chrysostome would be urban sub-centres, while St. Anicet would be a summer cottages sub-centre, and St-Antoine Abbé, a forest sub-centre.

The urban perimetres of the other municipalities in the territory would coincide with their village cores.

Clip and save the above for further reference

Used Car VALUES

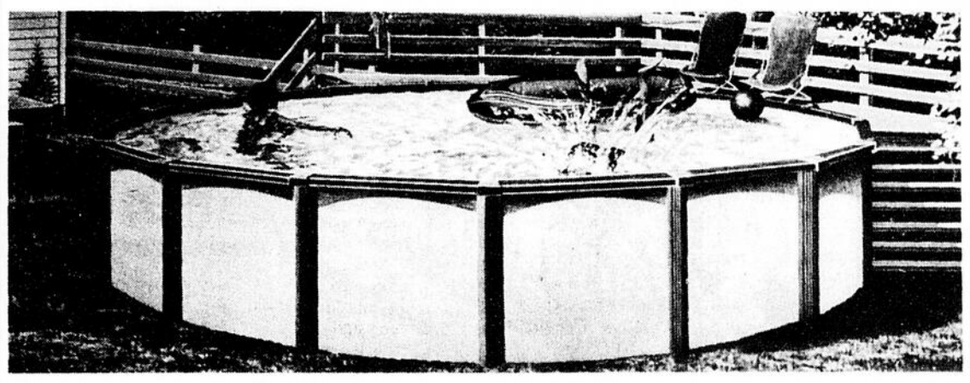
'84 Cutlass Ciera
'84 Ciera Brougham
'84 Chevette, std.
'83 Citation Sedan
'81 Omega, 2 dr.
'81 Chevette, 4 dr.
'80 Chevrolet passenger van
'80 Chevette, 2 dr.
'79 Chevrolet
'79 Chrysler sedan, 4 dr.
'76 Chevrolet 1/2 ton pick-up

DEMONSTRATORS AT SPECIAL LOW PRICES
'85 Citation, 2 dr.
'84 Citation, 4 dr.

HUNTINGDON MOTORS
JIMMY SMYTHE
TEL: 264-6163 HUNTINGDON

BUY OUR 1986 MODELS RIGHT NOW AT 1985 PRICES

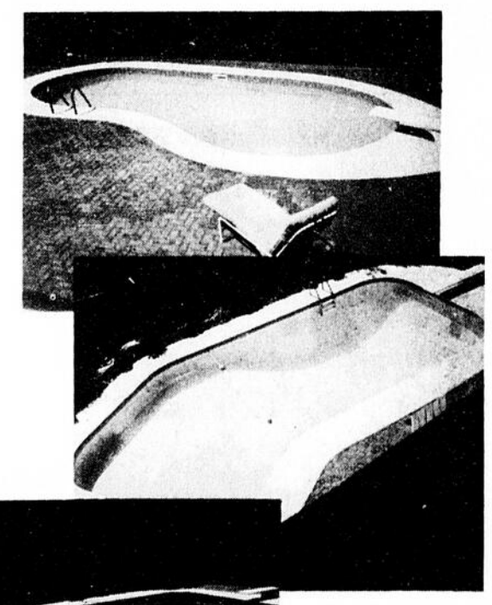
• THIS OFFER VALID UNTIL MARCH 16, 1986, ONLY •



EXCLUSIVE MODELS
Piscines Unies

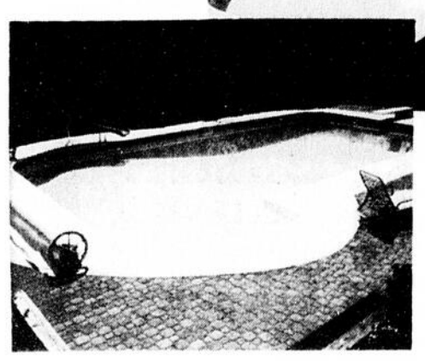
COME AND JOIN US AT SALON NATIONAL DE L'HABITATION UNTIL MARCH 16, 1986

VOGUE
SELECTION MODEL ABOVE GROUND POOL



SEE US RIGHT NOW!

YOUR GUARANTEED INSTALLATION
• NO SUB-CONTRACTORS
• WE GUARANTEE OUR INSTALLATION BY CONTRACT



YOUR CHOICE OF IN-GROUND POOLS

ATTENTION - ATTENTION
YOUR POOL PURCHASE IS VERY IMPORTANT

BEFORE BUYING: 3 MAJOR POINTS TO CONSIDER:
1 - 100% HEAVY-DUTY VINYL LINER
2 - NO LINER WEAK SPOTS: UNIFORM THICKNESS THROUGHOUT THE ENTIRE AREA OF YOUR POOL
3 - MANUFACTURER'S WARRANTY

MAKE SURE YOU HAVE A WRITTEN WARRANTY CONTRACT ON THESE 3 POINTS FOR COMPLETE PURCHASE PROTECTION

sports dubo
Léonard Tremblay, prop. (1978) INC.
196 BLVD LANGLOIS
VALLEYFIELD 371-6169

centre de piscines TREMBLAY
Léonard Tremblay, prop.
ISLAND ROAD ORMSTOWN 829-2307

Get Extra Value at
PIONEER DAYS '86
March 17-21



5% Cash Savings and Free Vest
Don't miss it!

PIONEER® BRAND PRODUCTS

BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2348



Life together...
for a good start,
visit our specialists...



WHEAT & CHAFF

HAZEL BAILLIE, PROP.

• WEDDING GIFTS
• BRIDAL SHOWERS
• CRYSTAL • CRAFTS

BRIDAL REGISTRY
WHERE BRIDES CAN REGISTER THEIR CHOICES OF CRYSTAL, CHINA & FLATWARE

ORMSTOWN, QUE.
TEL.: 829-3017

A POWER YOU OWN

mouvement desjardins

• CAISSE POPULAIRE ST-ANTOINE ABBE
2620 ROUTE 209 - TEL. 827-2757
(MR. YVES LAFRANCE, DIRECTOR)

• CAISSE POPULAIRE DE HEMMINGFORD
525 GOYETTE STREET • TEL.: 247-2741
(DIRECTOR, MR. RICHARD DUCHESNEAU)

CAMERA EXPERT

FOR YOUR APPROACHING MARRIAGE

6 MONTHS WITHOUT INTEREST* 4 FREE 135-24 EXPERT COLOR FILMS 1 FREE 11 X 14 PHOTO*

WITH EVERY MINIMUM CONTRACT OF 24 - 8 x 10 PHOTOS IN A DELUXE SATIN OR VELVET ALBUM.

* IN EFFECT FROM FEB. 15 UNTIL MARCH 15, 1986

This is EXPERT...

PHOTO PIERRE INC.
311 VICTORIA
VALLEYFIELD
373-2777

CAMERA EXPERT
WOOLCO SHOPPING CENTRE
VALLEYFIELD
377-1777

Société mutuelle d'assurance contre l'incendie du District de Beauharnois

1445 ROUTE 201
ORMSTOWN
829-2383

YOUR REPRESENTATIVES

REMI GARCEAU, STE-AGNES:	264-2879
JULIEN DUPUIS, ST-ANICET:	264-6640
CHARLIE HINSKENS, ORMSTOWN	829-3136

INSURANCE • FARM
• RESIDENTIAL • CAR
• COMMERCIAL

PROMOTION Super Star

• CHOICE
• QUALITY
• SERVICE

BV Best Value

25th Anniversary Sale

FOR THE FINEST IN FURNITURE - ELECTRICAL APPLIANCES - T.V. - MICROWAVE - SOUND SYSTEMS AT BEST PRICES

• MASTER CARD
• VISA
• LAY-AWAY PLAN

BV Bonne Valeur YVAN MAHEU EUBLES We are always at your service

478 ST-LOUIS • STE-ETIENNE • TEL.: 429-4303



FOR YOUR WEDDING STATIONERY

COME IN AND MAKE YOUR SELECTION FOR YOUR WEDDING INVITATIONS

WE HAVE AN EXCELLENT CHOICE OF QUALITY AND PRICES

G. L. SYSTEM PRINTING
1688 LUC STREET, HUNTINGDON
TEL.: 264-3680
• BRING IN THIS AD FOR A SPECIAL REBATE •

Classy
FORMAL WEAR
HALF PRICE RENTAL
WITH PURCHASE OF $200 OR MORE FOR YOUR WEDDING SUIT OR HONEYMOON ENSEMBLE
OFFER VALID UNTIL MARCH 15th, 1986
Pantalomanie
His and Hers
229 VICTORIA, VALLEYFIELD
TEL.: 371-2505

ALL THE NEWEST IN FINE LINGERIE AND VACATION CLOTHES.
SEE US!
P.S. WE NOW HAVE ALL YOUR CLOTHING NEEDS FOR YOUR CRUISE!



LINGERIE Frou Frou LTEE
FINE LINGERIE
197 VICTORIA
LISE LAFONTAINE, Prop.
VALLEYFIELD • TEL.: 371-9045

THE NEW JETTA.
THE GERMAN ENGINEERED ROAD SEDAN - AT AN AFFORDABLE PRICE
The new Jetta offers more superb engineering at an affordable price. More power. More driver control. More people space. More trunk space. More creature comforts. Come in and see more.



AUDI
ANTILLES AUTOMOBILES INC.
649 CH. LAROCQUE
VALLEYFIELD • 371-5563

prestige
FOR A COMPLETE CHOICE OF FURNITURE AND THE MOST PRESTIGIOUS NAMES IN ELECTRICAL APPLIANCES
• RCA • INGLIS • SANYO
• KELVINATOR • JENNAIR
• GENERAL ELECTRIC
• SOUND SYSTEM, ETC.
AMEUBLEMENT MACHABEE
• FREE DELIVERY IN A 70 KM RADIUS •
ROUTE 209 • ST-CHRYSOSTOME
TEL.: 826-3553



FOR A COMPLETE CHOICE OF GIFTS

• WEDDING GIFTS
• LINENS • DRAPES
• YARD MATERIAL
CLOTHING FOR LADIES, MEN, CHILDREN
KITCHEN UTENSILS - STATIONARY
ELECTRIC APPLIANCES
F. RATTE
46 LAMBTON
ORMSTOWN • 829-2662

News from Huntingdon's Craft and Recreation Centre

by Helen Stewart

Once again everyone spent a very pleasant afternoon at the centre. Due to the nice weather we were happy to see all of our friends who have been absent for a while.

The volunteers met in the morning for a very interesting meeting, with many good suggestions and plans for the spring program being made. I would like to thank each volunteer for being so supportive of me. The volunteer corps is the heart of the centre and without their enthusiasm and ideas we would not enjoy such a varied program as we have.

During the next few weeks we will be stressing the March of Dimes campaign. Hazel Leamon, as the representative of Branch 81 of the Royal Canadian Legion, has been busy passing out envelopes for donations. It is gratifying to see how many responded to this appeal by returning their donations so promptly, thank you all. Envelopes are still available for anyone who hasn't received one.

The Chairman this year for the March of Dimes is Louis Oerlemans who, along with the rest of the Legion Branch members, is working very hard to meet their objective. We at the centre are most fortunate in having the support of both these organizations as we get back much more than we give.

We were pleased to welcome Donald Nicol and Mr. Adams as they presented a delightful slide show which was enjoyed by everyone. The slides were varied as they were of different places they had visited in the Maritimes, Ontario and the United States. We hope to have Donald back in the future, thanks to Marjie Moore for arranging this entertainment.

Tea and delicious refreshments were served by the Evening Auxiliary of St. Andrews Presbyterian Church. Thanks ever so much to all these nice ladies for coming in and making our teatime so pleasant.

The shopping trip lists were out last week and are filling up nicely. We have one bus full now and would like to fill a second bus; so if you have a friend or know anyone wishing to join us for a day at the Fairview Shopping Centre, please contact a member of the centre. The date is Monday March 24 leaving the Legion Hall at 9 a.m. and returning at 4 p.m.

Today the dancing program will begin at 11 a.m. - this is open to anyone wishing to join us for a good time. At 1 p.m. the Blood-pressure clinic will be held. We will be enjoying an Irish program at 3 p.m. to honor St. Patrick's day, with Jasper Lamb and friends. We are looking forward to music and dancing and of course some Irish jokes.

Our editors Joan Rottensten and Margaret McIntyre are now busy working on the third edition of the newsletter. Please help them with articles of interest or any information you would like to share with others. This is your newsletter, so please help fill it.

Several members celebrated their birthdays the past week and best wishes were sung to the following: Marie-Paule Castagnier, Mabel Donnelly, Rita Kerby, Arlene MacIntosh and Mary Louise McPherson. Congratulations go to Walter and Mabel Donnelly on the occasion of their anniversary. All the best to you all on these happy days!

Franklin school skating party

by Darleen Sabetta

A second successful skating party was held at the Franklin Elementary School last Thursday evening, Feb. 27, despite the cool weather.

The grades 5 and 6 students served hot dogs, hot and cold drinks, as well as cookies and doughnuts, thanks to the generosity of parents.

Funds raised will be used to purchase a computer printer and software.

The students wish to thank everyone who came out to participate and especially to those who baked or helped out during the evening.

Bridge at the Curling Club

Four tables of bridge were played at the Huntingdon Curling Club on stormy Thursday, March 6.

Ruth Stark was high winner for the afternoon with Frances Rennie second.

Hostesses for the afternoon were Mildred McGee and Anna Rutherford.

A message from the Public Curator (20)

Vacant successions

We have seen that the Public Curator makes an inventory of the assets which is used as a balance sheet and is essential to properly carry out the "liquidation of the assets".

This process involves the conversion of all assets into cash. Any real estate is liquidated, any moveable goods, personal effects and/or motor vehicules belonging to the deceased are sold by agreement or by auction. The Public Curator then brings together all the assets of the estate and liquidates them as soon as possible so as to pay the creditors according to the order of preference fixed by law, and/or on a pro rata basis.

The Public Curator will assume the administration of any other inheritances whenever a court or a judge decides to appoint a provisional administrator to the assets of an inheritance. For example, when the heirs neglect to declare their intentions concerning their inheritance, the creditors very often petition a judge to name an administrator who will settle the estate.

It is very important to understand that the Public Curator does not confiscate assets. The Public Curator has "seizin" of the assets, this means that he takes possession solely in order to preserve the assets until they can be liquidated for the purpose of settling the estate.

Next week, we will discuss the administration of the Public Curator in the cases of "property without owners". The Public Curator encourages any requests for supplementary information to be addressed to "A MESSAGE FROM THE PUBLIC CURATOR", Le Curateur public du Québec, P.O. Box 51, Montréal (Québec) H4Z 1J6.

Chateauguay Valley
English-Speaking
Peoples' Association
27 Prince St., Suite 205,
Huntingdon, Que. J0S 1H0
Tel: 514-264-5386

CVESPA NEWSLETTER

POUR OBTENIR LA VERSION FRANCAISE DES ARTICLES QUI PARAISSENT SUR CETTE PAGE, VEUILLEZ VOUS ADRESSER A CVESPA, 264-5386.

MARCH, 1986

**The CVESPA
MOTHER'S DAY DINNER-DANCE
and
GENERAL MEETING
will be on
SATURDAY, MAY 10th**

**WITH GUEST SPEAKER MICHAEL GOLDBLOOM
PRESIDENT OF ALLIANCE QUEBEC**

Tickets (limited to 200) are $10, which includes a Cocktail Punch, Dinner with wine, and the Dance, and Door Prizes.

Tickets are available now from the CVESPA Office, 27 Prince St., Suite 205, Huntingdon, J0S 1H0. Tel: 264-5386 or from any representative.

NEW FEDERAL PROJECT WILL ASSIST THE ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY

Five new people have joined the CVESPA staff. They are: Jacqueline Buermans, Linda Carrigan, Cheryl Stanger, Theresa Welburn and Shirley Watson, (who is returning). They are on temporary assignment under the Federal Government's Job Development Program and International Youth Year Program. Mr. Jean-Guy Hudon, Member of Parliament for Beauharnois-Salaberry has been very active in helping to bring these Projects to Huntingdon. The Job Development Project provides 104 weeks of work for the area, totalling some $33,000 of salaries for the community. The Project will offer theoretical and practical training and working experience to four individuals, with emphasis on computer skills. Other training activities will include the study of statistical analysis and demographics, surfacing and researching issues, organizational and planning skills and effective meeting organization.

The activity of the Project will be a study of the economic and social structure of the English-speaking community of South West Quebec and development of necessary programs to maintain the community's vitality. The participants will work with all segments of the community to help develop solutions to the problems of the minority-language community in South West Quebec.

Under the International Youth Year Project, work still remaining to be completed is the formation of the permanent Youth Council for the region of South West Quebec. Some seventeen young people have agreed to participate in the discussions and planning of a permanent structure to be implemented in cooperation with the existing framework of the community: its organizations and local and regional levels of government. To be accomplished in the coming weeks:

- meetings of the youth to discuss the format for the Youth Council: its goals, objectives and structure;
- correspondence and meetings with community groups to familiarize them with the goals of the Council and solicit their support & input;
- correspondence and meetings with local and regional governments to introduce the concept of the Youth Council and solicit their support & input;
- promotional campaign to explain the Youth Council;
- establishing a long-term support and funding through the community to ensure an on-going commitment to youth and their contribution to society;
- negotiating with the local newspaper to provide a weekly space devoted to the Youth Council of South West Quebec.

The five new staff members, under these two projects, are joining the present CVESPA staff of Chief Executive Officer - M.J. King, Executive Director - Janet Hicks, Communications Coordinator - Leigh Coffin, and Office Assistants - Laurie Forget and Janice Kirkey.



Jean-Guy Hudon spoke to the CVESPA staff at St. Joseph's School during their orientation week program.



Participants at a panel discussion on Second Language Learning chaired by W. MacMillan C.A.

THE "ESTATES GENERAL"

The "ESTATES GENERAL" is a special Conference organized by the Minister of Education and nine Quebec organizations representing school board, parent, and teacher associations. Some 5,000 participants are expected to attend the Conference on April 2-5 in Montreal, providing parents, students and educators with an opportunity to discuss the future of the public education system in Quebec. Some 68 workshops are planned over a two-day period (April 3, 4). The topics include the following:

1. The School: A Catch-All?
2. "Encadrement" and student follow-up...how?
3. English education in Quebec: future directions.
4. Ecole et pluralism
5. The School and Values
6. Equal Opportunity...A Reality?
7. Mastery of the Mother Tongue: an Index of the Quality of the School System?
8. French Immersion...Problems and Possibilities.
9. Gifted or Talented Pupils in Schools
10. The Place of Vocational Education in our School System.
11. Auxiliary Services for Pupils: An Essential Dimension of Education?
12. The Adult's Right to Education: A Reality?

It is important for our community's views to be part of the planning process which will determine the course of education for the next twenty years or more. If you would like to address any of the above topics in writing, we will see that your views are forwarded to the Estates General Committee. NOW IS THE TIME TO LET YOUR IDEAS BE KNOWN - AND BE HEARD WHERE THEY MAY MAKE A DIFFERENCE!

CVESPA has registered to attend the Estates General Conference in April and may be in a position to sponsor a few interested citizens to attend a workshop. We invite your responses on the twelve topics listed. For more information, contact CVESPA at 27 Prince, Suite 205, Huntingdon, J0S 1H0 (264-5386).

CVESPA 1986 PROGRAM STRATEGIES

DEVELOPMENT
To maintain a viable and democratically controlled English-rights organization in order to ensure the continuation and enhancement of the infrastructure of the English-speaking community in South West Quebec.

INFORMATION / COMMUNICATION
To provide the English-speaking community of South West Quebec with current and useful information in order to create a positive attitude towards their situation and future in Quebec. Inform the community of issues and events affecting its viability and future in Quebec; through a full and active program using written, electronic and audio-visual media as well as public meetings.

GOVERNMENT SERVICES
To ensure that local, regional, provincial, and federal governments provide the necessary services, information and employment opportunities, and provide the necessary support for the protection and development of the English-speaking peoples' culture and community in South West Quebec.

BUSINESS / EMPLOYMENT
To complement the provincial and federal governments' job training and creation programs, while interfacing with local unemployed people in South West Quebec.

HEALTH & SOCIAL SERVICES
To monitor the health and social services available to English-speaking people and inform the local service units of the needs of the community. Press for legislative guarantees to provide English-language services. Encourage the use of local services by the community. Maintain involvement with the CRSSS. Present a brief to the Rochon Commission on health and social services. Assist the community in maintaining local hospital service.

EDUCATION
To support the continuation of a viable and efficient English-language school system, while developing a positive attitude by English-speaking peoples towards the learning of French. Encourage an Adult Education program in South West Quebec. Through the Estates General, initiate a review and discussion within the community of the quality of education. Encourage the development of a bilingual Nursery School Association.

CULTURE & HERITAGE
To encourage the development of groups, associations and individuals for the protection and development of the English-speaking culture in South West Quebec. Evaluate the present needs and programs. Study the possibility of creating external volunteer groups to handle this function. Assist in the development of historical documentation.

LOCAL HISTORY COMES TO LIFE

CVESPA is pleased to be associated with a project that is being undertaken by Susan Daly Heller to preserve the history of Roxham through a book based on the tape-recorded recollections of its long-time residents. What is now Roxham Road used to be, in pre-Safari days, a dusty ribbon of a road winding its way through the heart of a nineteenth century pioneer community that took form a few miles to Hemmingford's east. It is that obscure little village whose story Mrs. Heller would share, a tale worth the telling, for it preserves a treasured nugget of our rich historical heritage.

The CVESPA Board of Directors, anxious to encourage the preservation of the history of our community, recently appointed a task force to help bring the Heller Project to fruition. Chaired by Jolene Robinson of Lacolle, the task force includes Stanley Kennedy and Justin Fryer as well as Susan Heller, each of whom brings enthusiasm and expertise to the Project.

Mrs. Heller's skill as an able and perceptive writer and interviewer will enable her to tell Roxham's story with accuracy and sensitivity - through the words of the residents who shared with her their recollections and reminiscences. Mrs. Heller's ability as an artist will allow her to enhance the story with fine water-colour and pen-and-ink sketches, bringing into focus how life was lived in long-ago Roxham. It is planned that old photographs and documents will also illustrate the work, providing it with yet another exciting dimension.

ANYONE INTERESTED?

RECORDING THE RECOLLECTIONS OF LONG-TIME RESIDENTS

CVESPA is developing a special training program to help interested individuals learn how to conduct interviews of senior residents in all areas of South West Quebec. The recollections and reminiscences of senior generations can provide an irreplaceable record of the history of the English-speaking community. If you are interested in participating in the Program, please Call CVESPA: 264-5386.

JOB-FINDING CLUB

CVESPA will soon be organizing a JOB FINDING CLUB; Anyone interested is invited to call for more information (514) 264-5386.

PARENT ATTITUDES BEING STUDIED

The Parent Attitude Survey is part of the Second-language Program of the Education Committee of CVESPA. It is a project which has aroused a great deal of interest from other groups and other areas of the province - and may well provide a model to assist other communities as well as our own, in determining the basic attitudes of parents concerning the learning of French by their children.

The objectives of the Survey are:

1) to provide information on the priorities of parents with respect to their children's education and to the need for French instruction;

2) to determine parents' basic attitudes about their children's need for French and the degree of fluency they desire for their children.

The Education Committee, under the Chairmanship of Donald Ednie, has developed and refined a series of questions to be used as a questionnaire to circulate to parents of school-age children. The professional consultant for the project has been Mrs. Riva Heft of Concordia University, who will also be involved in the evaluation of the results of the Survey, once the computer analysis has been completed.

To keep the community informed of the Survey's progress and to obtain input from as wide a cross-section of the population as possible, meetings were held in January with representatives from organizations and churches. Panel discussions on the subject of second-language learning (presented by CVESPA and Adult Ed) have also raised a lot of issues which will be addressed in the Survey.

Committee Members and volunteers who have been contributing to the development of the Questionnaire: Jolene Robinson, Don Robinson, Nancy Anderson, David D'Aoust, Janet Hicks and John Watson. It is expected that the Questionnaire will be circulated to parents during April.

PARENTS OF PRE-SCHOOL AGE CHILDREN are also invited to participate in the Attitude Survey. To receive a Questionnaire, call CVESPA at 264-5386 (collect).

CVESPA
SERVING SOUTHWEST QUEBEC

Our responsibilities...

REPRESENTING the needs of the English-speaking community at the municipal, regional, provincial and federal levels of government;

DEVELOPING research projects important to the future of the community;

PLANNING the programs and projects necessary for the continuing development of the community;

PARTICIPATING with local institutions to ensure the availability and awareness of services in English;

COOPERATING with groups and societies to ensure an active and healthy community;

RESPONDING to the needs of citizens seeking service and information in English;

PROMOTING activities to enhance the cultural life of the community and provide an exchange of ideas with the French speaking community.

How You Can Help...

FUNDS...All donations are appreciated!

VOLUNTEERS... For Task Forces, the Membership Campaign

INFORMATION...Let us know your views or problems!

MEMBERSHIP.. JOIN NOW! The 1986 goal is 4,000 members.

In order to allow everyone to participate, the Membership Fees are minimal: $3 per family, $2 per individual, $1 for seniors. Many Members assist by paying "Suggested Fees" of $10 per family, $5 per individual, or $2 for seniors; others make donations of various amounts to help CVESPA. To join or receive further information, contact the CVESPA Office or a representative near you:

Howick: Sharon Fletcher, 825-2543
Ormstown: Lindsay Cullen, 829-2860
Huntingdon: CVESPA Office, 264-5386
Franklin Centre: Donald Ednie, 827-2701
Chateauguay: Janet Reid-Burdon, 692-8559
Valleyfield: Bruce Hains, 373-6635
Hemmingford: Ken Campbell, 247-2442
Lacolle: Don Robinson, 246-3549
St. Anicet: Ken Hamilton, 264-5609

"TASK FORCES" ENCOURAGE VOLUNTEERS TO PARTICIPATE



Reg Burrows, former Mayor and Prefect, assisted in the preparation and presentation of CVESPA's brief to the Parizeau Commission on The Future of Municipalities, during the hearings in Valleyfield on Feb. 19. Copies of the brief are available from the office.

CRTC APPLICATION IS THE NEXT STEP for the Radio Station Group

The Radio Station Committee began its work last Spring with a feasibility study to determine if a local English-language Radio Station would be a viable community project. On the basis of the positive response from the Survey conducted by the McGill Business Consulting Group, the Committee has determined to proceed with the Application to the CRTC to receive an FM radio license. The Committee has applied for incorporation as a non-profit corporation, with the provisional directors being M.J. King, K. Aldridge, H.G. Green, J. Dawson, I Millar, K. Hamilton and J. Hicks. The objectives of the Corporation, CHATEAUGUAY VALLEY BROADCASTING, are to meet the communication needs of the community such as:

- providing an outlet for every kind of community news, in order to support and strengthen the English-speaking community;
- carrying farm news, data and reports from every corner of the region;
- promoting local events and activities;
- broadcasting school news: special activities, sports events, bus changes;
- providing local weather reports and warnings;
- assisting local talent and culture through live literary, musical and dramatic events;
- providing a means of letting the English-speaking community get to know what is going on in the French-speaking community and facilitating the exchange of ideas;
- offering emergency reports re hydro interruptions, floods, closed roads, school closings, etc.

Another ojective is to provide new career opportunities in the wide range of jobs associated with a radio station. Once the CRTC application is (hopefully) accepted, hundreds of hours of volunteer labour will be needed to get the operation off the ground.

Sports

Regional Hockey League



The Blue team of the Huntingdon Regional Hockey League, which came out on top of the standings in regular season play, includes the following players, L to R, back row: Gary Patch, Pierre Parent, both on defence, Daniel Latreille, centre, Michel Roy, defence, Jean-Paul Mainvile, Wayne Cook, both right wingers. Fron row: Kent Smythe, defence, Yvon Legault, left wing, Yves Langevin, goaler, and Jean-Louis Royal, left wing.

Half-way through the round robin semi-finals, the Regional Hockey League again featured exciting play led at 2 p.m. on Sunday, March 9, by the Gold versus White encounter, which ended 5-4 in favor of the Gold squad.

The first goal for the winning team came from Denis Bergevin, assisted by Joel Brunette and Jean-Marie Hurteau. Daniel Bergeron followed, on passes by René Lefebvre and Jean Dahmé.

In the 3rd period, D. Bergevin secured a second goal, on a pass by J. Brunette. Then Joël scored on assists by D. Bergevin and J.M. Hurteau. The winning tally was by René Lefebvre, assisted by D. Bergeron.

Frank Mesei netted the first goal for the White team on passes by Mario Lefebvre and Jacques Moïse. M. Lefebvre scored the second goal from F. Mesei. Roger Robidoux followed on a pass by Gary Tremblay and Gary scored the fourth goal helped by Mike Leahy and F. Mesei.

Blue 2 - Red 1

The league's season champions, the Blue team won over the Red by a very slim margin of 2-1 in the game played at 3:30.

Scoring for the Blues were Jean-Louis Royal from Danile Latreille, and Wayne Cook from Yvon Legault and Dave Brisebois.

The Red were saved from a shut-out only 30 seconds before the end of the game thanks to a goal by Andre Tremblay assisted by Jean-Luc Tremblay and Murray McIntyre.

In the last game at 5 p.m. the Black team won an easy 4-1 victory over the Green.

Brian Brunette scored the first goal for the winning team from Doug Blake and Daniel Quinn. Bruce Gill followed on passes by Wayne McDowell and B. Brunette. D. Blake netted the third goal from D. Quinn and B. Brunette and W. McDowell scored the final goal from Alain Lalonde.

Kirk Smythe saved his team from a shut-out with an unassisted goal.

On Monday morning, it was learned that Donald Johnson, goaler for the Green team, suffered a fractured hand, when he stopped a particularly hard-driven shot during Sunday's game.

Midgets advance to Finals - PeeWees stumble in Valleyfield

Fast skating, good puck control, and strong goaltending carried the Huntingdon Midget B squad over the Ste-Martine Copains by a score of 3-1 Sunday evening, March 9.

The win, together with a 6-2 victory fashioned at home Saturday, and a 1-1 tie earned earlier in the week in Ste. Martine gave the Quenneville-Plante team from our town the semi-final series and the right to meet Beauharnois in the finals. The dates of the final games have yet to be determined.

The estimated 50 fans who travelled to Ste-Martine for the final match were treated to an exciting contest in which the Canadiens led all the way.

Gilles Bergevin put the team on the score sheet in the first period, the play maker being Corey Smythe and Marc Leblanc.

It was Robert L'Heureux who provided a little cushion in the second period converting a good pass from Steven Allen.

Ouimet sparkled in the Canadiens nets turning aside shot after shot particularly in short handed situations one being a double minor.

Ste. Martine's goal came on a lapse in the second period just as the team got back to full strenght with Frederic Thibeault scoring assisted by Yvon Barrette.

Smythe and Michel Bouchard combined to increase the lead to two once more and the score held as the teams battled through a scoreless third period.

On Saturday, at home, the Canadiens got off to a flying first period start netting the puck four times and ending the stanza with a 4-1 lead. Marc Lessard with two and Jude Remillard and Robert L'Heureux with singles were the point getters. Steven Allen had a pair of assists while L'Heureux and Philippe DeCloître picked up one apiece. Sylvain Touchette and Sylvain Amyot replied for the Copains.

The teams traded goals in the middle frame, Corey Smythe and Gilles Bergevin counting for the home squad and Richard Jeanneau and Yvon Barrette replying for the visitors.

Steven Allen and Robert L'Heureux teamed up for the final effort as the Canadiens went on to win 6-2.

The first game of the round had been played in Ste. Martine March 2nd when Philippe De Cloître saved the point for Huntingdon as the teams battled to a 1-1 tie.

Pee Wees

The Pee Wee B squad have their backs to the wall as they trail their Valleyfield rivals 5-1 in a six point final series.

The local squad picked up their only point, so far, in the series in the first encounter in Valleyfield as they scrambled for a 2-2 tie.

After Robert L'Orange and Chris Hutchings combined to pull even 1-1 in the second period, Kevin Ouimet, on his own, gave Huntingdon a short lived lead. Jagura of Valleyfield tied up the count again and it held.

In Huntingdon Saturday, two short handed second period goals did the Canadians in as they struggled desperately to pull even after being down 2-1.

Valleyfield added another in the third period to go on to win 5-1.

Chris Crawford and Kevin Ouimet teamed up to give the Canadians their single marker.

Three goals in 31 seconds in the first period spelt disaster for our local squad as they played in the Valleyfield Civic Centre on Sunday evening. The counters gave Valleyfield a commanding 5-0 lead after 10 minutes of play.

The city club added two more in the second and another in the final period.

The only ray of hope for Huntingdon was provided by Chris Crawford as he spoiled Major's shut-out early in the last frame.

The local boys put it all on the line here at home on Thursday evening. It is a must win situation.

The Atom boys down 2-0 in points against Beauharnois and the Bantam and Midget squads both slated to go against Beauharnois in the final match up all wait for the schedule to be set for the remaining games.

TEL.: (514) 264-5251
RES.: 371-5644

Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY TO FRIDAY: 8:30 TO 5:30 P.M.
MON.: 6:30 P.M. TO 9 P.M.
TUESDAY EVENING 6:30 P.M. TO 9:00 P.M.
79 WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1656 J0S 1H0

TELEVISION BY SATELLITE
THE KEY to a fascinating and incredible world

STOP PAYING FOR THE OTHERS AND BE LIMITED IN WATCHING ONLY A FEW CHANNELS
INVEST FOR YOURSELF AND YOUR FAMILY WITH
• SATELLITE 727 •

For less than $3 per day for 3 years, you will be the LIFETIME OWNER of your own satelite TV station
- 117 channels available now
- Approximately 600 films each month, plus sports 24 hours a day
- If you like football, hockey, baseball, boxing, car racing, etc...
THE SATELLITE (parabolical antenna) IS FOR YOU!
Of if you prefer 1st choice movies, country music, video hits, documentaries, finance, Walt Disney, public affairs, Playboy, etc.. a parabolical antenna will be very useful.
HURRY! COME ON IN AND MEET THE SPECIALISTS - FINANCING AVAILABLE -
SATELLITE 727 Inc.
220 A ST-JOSEPH STE-MARTINE 427-3898
BUSINESS HOURS
MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY 10 A.M. TO 6 P.M.
THURSDAY, FRIDAY 10 A.M. TO 9 P.M.
SATURDAY 10 A.M. TO 5 P.M.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY
TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 861-0343
Saturdays in Hemmingford

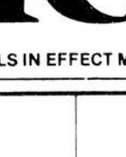
GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends Tuesday and Friday and other days by Appointment
OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEl: 866-3591
Montreal (Collect)

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours: Wednesday evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

DR. RENE BRISEBOIS
DENTAL SURGEON
31 YORK ST.
HUNTINGDON
TEL: OFF: 264-3811
RES: 264-3048

HENRI LEMYRE

NOTARY
800 NOTRE DAME ST-REMI, QUE.
J0L 2L0
Tel: 454-4687
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY
2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310

PAUL RACINE
INTERIOR DESIGNER
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3222

DR. GUY JULIEN
DR. YVON RHEAUME
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED
CONTACT LENSES
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-3020

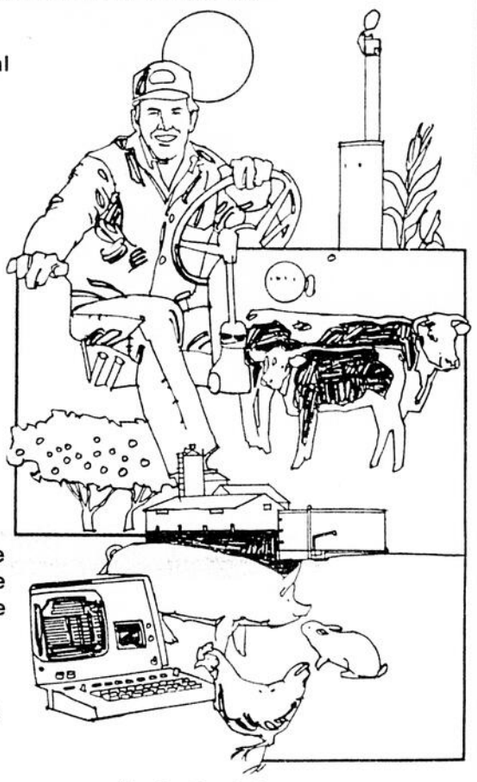
PILON, MENARD & PILON
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 Chateauguay St.,
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier
Office Hours
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

J.S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK-UP
CONTACT LENSES
GLASSES
BUSINESS HOURS
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

JUDITH LUSSIER
dietetiste - dietitian
Centre Medical Huntingdon
264-6101
Centre Medical Ormstown
829-2331
BY APPOINTMENT


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J. L. DANCAUSE T.V.
ST-ANICET TEL: 264-2565

Champlain Regional College
AGRICULTURAL ENTERPRISE
MANAGEMENT PROGRAM
"An Educational experience in practical livestock raising horticulture and farm operation
MORE THAN JUST FARMING!

Applications are invited for full time and part-time course credit enrolments
Loans and bursaries available
VISITORS ARE ALWAYS WELCOME
LET US TOUR YOU!
For further information contact:
ADMISSIONS OFFICE
Champlain Regional College
Lennoxville, Que. J1M 2A1
Tel: 819-564-3651

SUPER SAVING
LOWER PRICES
SPECIALS IN EFFECT MAR. 12 TO 15 INC.

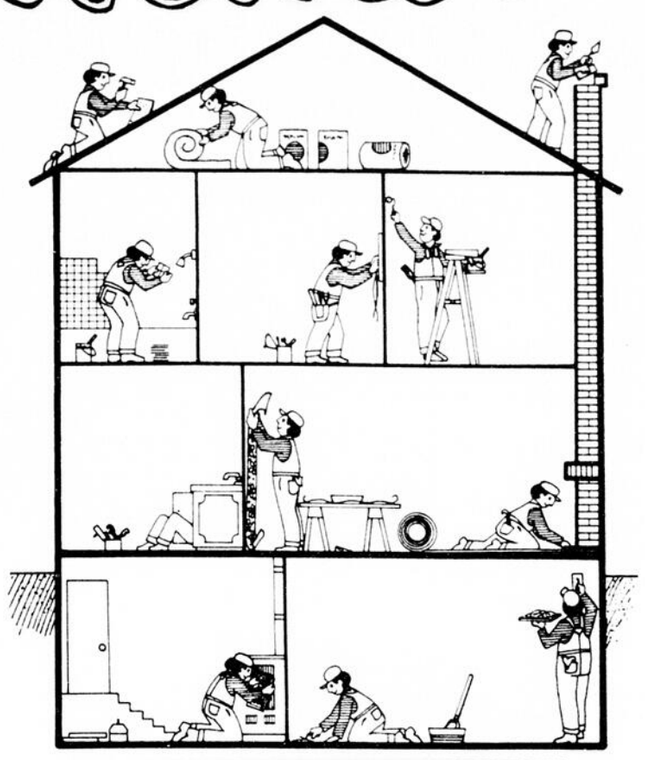
BEEF FRONT QUARTER C-1 1.19 LB.	BEEF HALF C-1 1.39 LB.	HIND QUARTER BEEF, C-1 1.79 LB.	SAUSAGE HOME MADE 1.29 LB.	PORK HALF .99 LB.
SEMI-LEAN GROUND BEEF 1.59 LB.	COMPLETE LONG LOIN OF BEEF 2.09 LB.	GROUND STEAK 1.99 LB.	LEG OF HAM READY TO EAT 1.49 LB.	SPARE RIBS 1.59 LB.
SLAB BACON 1.49 LB.	BEEF SHORT LOIN COMPLETE 2.99 LB.	FRESH PORK BUTTS 1.59 LB.	SALT PORK 1.49 LB.	PICNIC HAM .99 LB.

BOUCHERIE YVAN LEGAULT INC.
FORMERLY BOUCHERIE H. LEGAULT & FILS
ST-STANISLAS-DE-KOSTKA TEL.: 373-7250

Get Extra Value at
PIONEER DAYS '86
March 17-21


5% Cash Savings and Free Vest
Don't miss it!
PIONEER® BRAND PRODUCTS
AGRIFARMS CENTRE
LEONARD LEBLANC
6043 RIDGE RD. STE-AGNES-DE-DUNDEE
TEL: 264-2119

IT'S Home Improvement Time!



Clean-Up Fix-Up Paint-Up

Les Gouttières D & G ENR
GHISLAIN BOULANGER
57 VEBER
VALLEYFIELD
371-2324
- Seamless quality eavesthrough
- Made on the premises
- Free estimate
- 10 year guarantee on installation
- 20 year guarantee on materials
- Aluminum siding

TO MAKE YOUR HOME AS BEAUTIFUL OUTSIDE AS INSIDE, COME VISIT US AND TAKE ADVANTAGE OF OUR MANY SPECIALS
WE ARE NOW A MEMBER OF THE BOTANIX GROUP
PEPINIERE ROGER INC.
• YOUR COMPLETE GARDEN CENTRE •
70 ST-JEAN BAPTISTE BLVD.
VILLE MERCIER
691-3929

SALES AND CUTTING AND REPAIR SERVICE
for blinds of all kinds
boutique du STORE DECORATIF
38 St-Louis St.
Valleyfield. Tél.: 371-8133
THE ONLY SPECIALIST IN THE REGION

NOW'S THE TIME TO DO IT
COME AND SEE US FOR A COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS, PAINT AND HARDWARE SUPPLIES
FINALLY ARRIVED!
unitotal RENOVATION STE-MARTINE
•WOOD •BUILDING MATERIALS •HARDWARE
680 ST-JEAN-BAPTISTE, STE-MARTINE 427-3702

"QUALITY & SERVICE"
DANDURAND & FRERE INC.
• LUMBER AND BUILDING MATERIALS •
178 JACQUES CARTIER STREET
VALLEYFIELD • TEL.: 373-4721
SPECIALTIES:
• PAINT
• PRE-FINISHED PANELLING FORMICA & ARBORITE
• INSULATION
• ALUMINUM AND VINYL SIDING
• HARDWARE

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
• COMMERCIAL AND RESIDENTIAL CONSTRUCTION
• RENOVATION
• REPAIRS
TEL.: 264-2970
373-6779
HUNTINGDON

LES CONSTRUCTIONS GERALD DUHEME INC.
2122 RIDGE HUNTINGDON 264-5109
NEW HOUSE FOR SALE
PHONE 264-5109 FOR A VISIT
(SITUATED ON CUNNINGHAM ST.)
MORE THAN 20 MODELS AVAILABLE
HOUSES BUILT ON THE SPOT - PRE-FABRICATED HOUSES
RENOVATIONS & REPAIRS • SCHL MORTGAGE LOAN

CERAMIQUE CAMPI
JEAN-PIERRE BENARD & MARTIN GAREAU, Props.
• CERAMIC CONTRACTORS •
WHOLE SALE AND RETAIL
EVERYTHING NEEDED FOR CERAMIC AND MARBLE BATHROOMS • SEE US •
123 CHAMPLAIN, VALLEYFIELD
TEL.: (514) 371-5442
AMCA

THINKING OF RENOVATING OR BUILDING?
SEE CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.
229 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
TEL.: 264-3245
• GENERAL CONSTRUCTION
• COMMERCIAL AND RESIDENTIAL RENOVATIONS
• LOTS AVAILABLE
Maître Constructeur APCHQ PALME D'OR
5 YEAR GUARANTEE NEW HOME PACHQ CERTIFICATION PROGRAM
MANY OTHER PRODUCTS
• PREFAB CONCRETE STEPS
• SIDEWALK TILES
• CAR STOPS
• SEPTIC TANKS
• WELL COVERS (Pyramide)
• STEEL PIPES 6 IN. TO 8 FT. DIAMETER

COMMERCIAL CARPET SPECIAL
(SLIGHTLY IMPERFECT)
REG. PRICE $10.95 SQ. YD.
SPECIAL
$3.99 SQ. YD.
• WHILE STOCK LASTS •
TAPIS GUY LEDUC
195 MONTCALM VALLEYFIELD 373-1683

Tradition
FOR ALL YOUR RENOVATION AND CONSTRUCTION PROJECTS, WHY NOT DO BUSINESS DIRECTLY WITH YOUR MANUFACTURER?
A TRADEMARK WE'RE MOST PROUD TO OFFER OUR CUSTOMERS
WORK DONE ON THE PREMISES BY OUR EXPERT WORKMEN
• BOW WINDOW
• BAY WINDOW
• CEDAR PATIO DOOR
• AWNING WINDOW
• CLAD PATIO DOOR
• CLAD CASEMENT WINDOW
• CEDAR GARAGE DOOR
• INTERIOR DOOR
• SLIDING WINDOW
• VELUX ROOF WINDOW
• STEEL DOOR
SEE OUR EXPERT REPRESENTATIVE
• CEDAR CASEMENT WINDOW
• CEDAR GARAGE DOOR
"PRICES & PRODUCTS ARE AN UNBEATABLE TEAM"
GÉRALD BOUGIE LTÉE
95 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD • 373-7005

Sunday A.M. League

As a result of round-robin play, the Islanders and Flyers started the best of three series for the Terry Fox Cup, awarded to the league playoff champs. The 10 a.m. encounter saw the Flyers take a one game lead as a result of a 6-2 victory over the Islanders.

After 20 minutes of play the Flyers led 1-0 on a goal by Harry French assisted by Mark Galipeau. The play stayed close until halfway through the second period when Harry French got his second of the game to put his team up 2-0. No assist was awarded on the play. At the 15-minute mark, Roger Tanner got what proved to be the winner on passes from Philip Brethour and Joey Robidoux. Less than 30 seconds later Jimmy Arthur made it 4 to 0, on a pass from Philip Brethour. With less than 2 minutes remaining in the period, Mark Galipeau knocked in a Steve Smail rebound to put the Flyers up 5-0 going into the third period.

In the third period the Islanders finally got on the board as a result of a Donnie Baxter goal. Assisting on the play were Michel Caza and Ken McRae. At 13:21 Ken McRae scored on a solo effort to make it 5-2 Flyers. Less than 2 minutes later Harry French put the game out of reach by completing his hat trick. Next Sunday at 10 a.m. the Flyers will try to wrap it up and take home the Terry Fox Cup for the 86/87 season.

Consolation round

The 11:30 a.m. game saw the Renegades and North Stars square off for the consolation trophy. Jimmy Blair, having one of his best games of the season, scored a hat trick to lead his team to a victory over the Renegades. With the game only 4 minutes old Kenny Elder put his team up 1-0 on a pass from Jimmy Blair. At the 11:30 mark Wayne McIntyre got the equalizer on a pass from linemate Jordan Bulman. Three minutes later, McIntyre and Bulman hit again to give the Renegades a 3-1 lead. At the 13:21 mark the North Stars took advantage of a Flyer mistake when Allan Duncan intercepted a pass and went in all alone on André Cleyn to narrow the Renegade lead to 1. The North Stars hit again to tie the game before the end of the period. André Chartrand was awarded the goal with assists going to Danny McKell and Pierre Roy.

In the third, Jimmy Blair scored 2 unassisted goals within 25 seconds to put the North Stars up 5 to 3. With 13 minutes gone the Renegades came within one goal. Scorer for the Renes was Jordan Bulman on a pass from Glen Moore. In the last minute of play Jimmy Blair completed his hat trick on a pass from Scott Irving. The same two teams will meet again, next Sunday at 11:30 a.m.

The Sunday Morning Hockey League's annual party and award presentations will be held on April 12 at the Legion Hall in Huntingdon. Tickets available to all league players and friends. For information contact Raymond Stonehouse, 264-5289.

As a member of the league I would like to take this opportunity to thank all players and coaches for making the 85/86 season a success. With the constant reports of violence in hockey, we can be proud of our record of not having any major penalties called during the whole season. This is an indication of the great respect the players hold for each other. Congratulations GENTLEMEN.

The league would like to thank Richard Beare for an excellent job as statistician and refreshment director. Also a special thanks to Molson Breweries for their support. And finally a thank-you to all our supporters who came out to watch our games and gave us their moral support.

Valleyfield

by Elsie Melanson
373-7207

On Friday evening, Feb. 28 nine staff employees of the Canadian Electrolytic Zinc Plant in Valleyfield and their wives, were treated to a special "Farewell" evening of cocktails and dinner by their employers at "Les Trois Arches" restaurant in Pierrefonds.

These employees who had voluntarily accepted an early retirement offer were: Bill Seniuk, Howard Stoughton, Maurice Parisien, Marcel Chatigny, Gerard Faubert, Gaston Belanger, Pierre Claessens, Bernard Campeau and Regie Gagnon.

To mark the occasion each employee was presented with a Seriegraphie of the Plant.

Presentations and addresses were made by David Rodier, the plant manager and Marc Toivanen, vice president of the Zinc operations.

Ormstown

by Jean McEwen
829-2704

Pancake supper

The Board of Managers of the Presbyterian Church held a successful pancake supper on Saturday night in the Church Hall.

Pancakes and syrup, sausage, bacon, doughnuts, muffins and fresh fruit were on the menu.

The TOPS group held a bake sale at St. James' Anglican Hall on Saturday morning. The weather wasn't too co-operative, so the buyers were fewer in number than usual, but March will soon be over and then the good weather will help.

Curling news

One more time . . . The Quebec Challenge Cup was played for in Ormstown on Sunday afternoon, March 9. A double rink from the local club was challenged by a double rink from Windsor Mills, Que.

Skip Alex McCaig, 3rd Murray McClintock, 2nd Don McCormick and lead Bill Stevenson played against skip James Martine, 3rd Yvan Massé, 2nd, Denis Allard, lead Sylvain Massé.

Skip Merrill Greer, 3rd, Carl Rember, 2nd Tom Hamilton and lead John Rember played against skip Anthony Jones, 3rd Alain Corriveau, 2nd. Ron Sundborg, lead Gerard Hamel.

When the last stone was played and the scores added up, Ormstown was the winner and still holder of the Challenge Cup.

The curlers and their ladies were served a delicious roast beef dinner by the Ormstown ladies and committee.

Club Championship

The club championship was decided recently and the winner was skip Phil Wood, 3rd Don McCormick 2nd Bob Coté and lead Billy Wood.

A team of ladies played in Lachine last week on their grandmother's Bonspiel. They were runner up, the skip Irene Hamilton, 3rd Eleanor McCaig, 2nd Brenda Steele and lead Dorothy Wright.

The next club to challenge Ormstown for the Challenge Cup is Royal Montreal, the date to be decided.

A very happy birthday for Floyd Rugar who celebrated number 94 on Sunday, March 9. A former Ormstown resident, Mr. Rugar now lives in Huntingdon.

Howick

by Evelyn Lamb
825-2276

Seniors

Howick Seniors met on Wednesday, March 5 with 30 members present. The afternoon began with Bingo, followed by card games. Winners were: euchre - Verna Buchanan; 500 - Sophia West; Bridge - Bill Husband. Happy Birthday was sung to Martha McIntyre. Wilfred Brown acted as President in Jennie McKell's absence and Jim Summerton asked the Blessing. Mr. Summerton supplied a humerous reading and Lois Elliot told some jokes. Hostesses were Lill Wright and Bea McKell with help from Dorothy Brown and Edna Cairncross at the teapot.

Martha McIntyre celebrated her 85th birthday recently, a truly wonderful young-at-heart lady. Her neighbors at Allan's Corners and members of her family dropped in to visit and brought the fixings for a party with them. Best Wishes from your many friends and neighbors, Martha!

The weather on Friday made it necessary for the Howick area World Day of Prayer Service planned for Riverfield to be cancelled. The Order of Worship, a beautiful devotion prepared by Australian women, will be used in monthly meetings of the various groups involved.

If old time curling interests you, remember that the Wooden Block Bonspiel is going on at Riverfield Curling Club.

I am interested in completing personal income tax returns for the year 1985.
Call after 5:00 p.m.
LIZ MacDONALD
TEL.: 264-3539

DONALD E. SUTHERLAND
CHARTERED ACCOUNTANT
41 LAMBTON STREET
ORMSTOWN
TEL: 829-2372
OR
1-697-1343

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can ... that is your business: If you want to stop and can't that's our business.
For information and meetings in the area, Montreal 376-9230.

MLS RE/MAX



HEMMINGFORD: Only $32,000 a lovely renovated home on one acre, low taxes, 30 minutes to Mtl.
HUNTINGDON: 111 acres and cozy house, good barn, maple bush, arable land, beef cows. Ask about low cash, owner financing
HUNTINGDON: Reduced price on renovated home near the park, large kitchen, veranda, new windows.
HUNTINGDON: 4 Brisebois, 9 room bungalow, patio doors, fireplace, garage.
ORMSTOWN: Deluxe bungalow on large wooded lot, pine kitchen, ideal retirement home. Call now!
HOWICK: Don't miss this renovated house, small barn, with two acres on the river? A dream!
STE-MARTINE: "Handy-man special" brick bungalow, commuting distance to Mtl.
ST-ANICET: Dairy farm, quota, land, animals and machinery. Good house.
ST-ANICET: Attractive three bedroom house on large lot. Also insulated garage for body shop.
ST-ANICET: 41 acres near the golf course and lake, tastefully finished house and large dairy barn.
ORMSTOWN: Well price older home with modern extension on large lot.
HERDMAN: Start a bed and breakfast tourist house in this 9 room house with in-ground pool, garage.

THIS SPACE IS RESERVED FOR YOUR PROPERTY
CALL ME TODAY

NEW LISTINGS
HAVELOCK: Fieldstone 8 room house, antique and air tight stove, barn $39,500.
HAVELOCK: Lovely view, 8 room wood finished house on 1 1/2 acres, garage, attached greenhouse, pool.

PATRICK PIETRYKOWSKI
OFFICE 224 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
FOR MESSAGES TEL: 264-6668 OR 692-1040
RE/MAX idéal inc. broker TEL.: 264-3480

VILLE DE HUNTINGDON
PUBLIC NOTICE
is hereby given by the undersigned that at the adjourned meeting of March 17, 1986, the council of the Town of Huntingdon will discuss by-law 427 with the objective to make lessees' service taxes the responsibility of the owners (for eventual adoption).
The meeting will be held at 5:15 p.m.
Given under my hand in Huntingdon this 12th day of March, 1986.
Me Richard Alary
Town Clerk

LES IMM. ALFA BROKER
FOR BUYING OR SELLING HOMES, FARMS AND COMMERCIAL

HUNTINGDON AREA
5 minutes from town - interesting brick home, hardwood floors, river frontage, large barn, ideal country place.

STE-AGNES DE DUNDEE
3 bedroom home, paved driveway, 15 acre of land.

HINCHINBROOKE
Chalet built 1971, cedar interior, situated on 9 acres, bordering the Chateauguay River.

ELGIN
2nd Concession - 120 acre farm stone house, swimming pool, farm buildings, nice location.

HUNTINGDON
semi-detached brick, 3 bedrooms, kitchen, living room, dining room, large lot, garage.

HUNTINGDON
Country setting, clapboard home, convenient to town, spacious kitchen and living room, 3 bedrooms, plus 5 acres of prime real estate in white zone.

JAMES ATKINSON
OFFICE TEL: 264-6279
89 WELLINGTON ST., HUNTINGDON

AUCTION
OF USED FARM MACHINERY
FOR JEAN-GUY BRUNET
324 ROUTE 221
LACOLLE (CTY ST.)
MONDAY, MARCH 24
AT 11:00 A.M.

15 tractors: one diesel Massey Ferguson no. 1080 with power steering and wheel lock, 2 diesel Massey-Ferguson no. 165 with power steering and hydraulic outlet (one model high and one low), one diesel International no. 434 with power steering and loader; one diesel David Brown no. 770 with power steering, one Allis-Chalmer D-17 with industrial loader, one gas Oliver no. 550, one Ferguson no. 2085, 3 gas Massey Ferguson no. 30, and 4 gas International, one Farmall-C, one W6 and two W4.
2 trucks, one 1/2 ton Dodge Rampa, model 1983, and one diesel 3 ton International 1600 model 1975.
One gas combine no. 300 Massey Ferguson with Massey Ferguson grain head, New Holland no. 355 grain feedmill with scale, corn planter 7000 6 row John Deere with monitor, Ford 535 haybine, Fermatic 80 ft. grain elevator, capacity 1500 bushels, John Deere 16 ft. roller with cylinder, New Holland baler wire model, Digelman stone picker.
6 grain drills, 4 Massey Ferguson including one 33 combined and one 43 combined, one 15 discs combined. Oliver and one Cockshutt.
7 grubbers, one International Vibro no. 4500 22 1/2 feet with rear comb semi-mounted, one 12 foot semi-mounted Vibro International, one 18 ft. semi-mounted Vibro International, one John Deere Vibro on hydraulic, one 12 ft. International Vibro on hydraulics and one 18 ft. International on Hydraulics.
5 rakes, one double Soleil on 3 pt, one New Holland Soleil, one no. 56 New Holland, one No. 256 New Holland, and one no. 11 Massey Ferguson. 2 levelers, one 12 ft. large semi-mounted and one of 6 1/2 ft. on hydraulics. 5 plows, one chisel 10 pt. International with reset, one trip plow 4 row semi-mounted Allis Chalmers, one 2 row Massey Ferguson on hydraulics, one 2 row Oliver on hydraulics, one regaler.
One International 990 haybine on PTO, one New Holland no. 36 forage harvester, International vibrocultor, 40 ft. conveyor to the stable ceiling with tin bottom, 4x8 ft. steel table, John Deere pulverizing roller, New Holland corn head for 717.
2 corn blowers, one Gehl, 2 grain augers Utility and Brand 8 in. and 6 in. 2 grain heads, one International no. 810, 15 ft. for soya and one International 13 ft. for grain, 2 brush cutters Hico on 3 pt and PTO, 2 corn cultivators 4 row and 6 row, 2 snow shovels, one new 7 ft. and one 8 ft. 2 wagons, one Dion with 12 ton Dion silage box, and one 275 bushel Turnco box.
4 disc-harrows, one Massey Ferguson no. 28 on 3 pt and hydraulics, one Bush-Hog no. 36 on 3 pt and hydraulics and 2 Oliver double discs.
3 fertilizer spreaders, one 4 ton Mobility and one Ford. One ditch digger Pronovost, one 6 wheel dumping trailer of 12 tons, tapered grain container, 10 ton capacity mounted on 4 legs, used to empty corn dryer, 4 section finishing harrows.
Tractor equipment: double wheel sets 18 x 26, 16 x 30, 18 x 30, 15 x 38, 16 x 38, 18 x 34 and 18 x 38, tractor bumper, 12 tires, one Ford loader model 1200.
Please note that this list is subject to changes and other articles will be added. We're waiting for you.
Information: Jean Guy Brunet 514-246-2845
Terms: Cash or bank loans
For information or credit request contact the auctioneer

encans
JULES CÔTÉ INC
1274 rue SUD Cowansville, Que.
LICENCED BILINGUAL AUCTIONEER
263-0670
263-1434

ROYAL LEPAGE
ORMSTOWN
Bungalow built 1976 3-4 bedrooms, 2 bathrooms, finished basement, fireplace, electric heating, low energy costs, must be seen, must sell.
ORMSTOWN
Attractive clapboard home well insulated, on a large lot with mature trees, garden, 5 bedrooms, oil heating, glassed in porch, detached garage, immediate occupancy.
CHATEAUGUAY VALLEY
38,000 Sq. ft. of green house space in operation, new steel construction with 4 bedroom home on approx. 7 arpents.
KEITH GREIG 829-2419

ROYAL LEPAGE
REAL ESTATE SERVICES LTD/BROKER
MARILYN C. PARTRIDGE F.R.I.
OFFICE: 264-4798
RESIDENCE: 264-3095
15 KING, HUNTINGDON

HUNTINGDON VILLAGE: 3-4 bedrooms, lovely living room with FIREPLACE. Finished basement with office suitable for the career minded person. Terrific kitchen, 2 bathrooms.

HUNTINGDON AREA: Just on the market - 36 acres of pure privacy with delightful farm house, 3-4 bedrooms, large living room Good sized barn $55,000.

ST-ANICET: 50 acres, mostly woods, attractive log cottage with spacious living room, newer wiring, plumbing and combination oil and wood furnace. $52,000.

FRANKLIN: Maintenance free home, all new wiring, plumbing, new kitchen 6 rooms $45,000.

HINCHINBROOKE: Approx. 2 acres bordered by stream, huge family kitchen with spacious dining area, ideal for the large family. House offers 4-5 bedrooms. Good outbuilding.

LAKE ST. FRANCIS: Spacious and new 1985 3 bedroom bungalow, beautiful views of lake from living room, dining room and kitchen. Electric heating. $65,000.

ORMSTOWN: Spacious but cozy home, quiet location. Gardener's delight. 3 bedrooms, pine floors, attractive living room, cooking kitchen, separate dining and living rooms. $44,500.

HINCHINBROOKE: Comfortable 3 bedroom farm house on quiet country lane. Approx. 5 acres with a new barn for those expensive 4 legged critters. $56,000.

HINCHINBROOKE: A rare find these days, an excellent piece of farm land no stones, approx. 61 acres, access from Boyd Settlement and front on Fairview Road.

ORMSTOWN: Attractive 2 storey home, 3-4 bedrooms, large kitchen, 200 entrance $55,000.

FRANKLIN AREA: Newer 1979 bungalow with 4 bedrooms, 2 1/2 bathrooms, large living room, finished basement with brick fireplace in family room. Approx. 30,000 square feet.

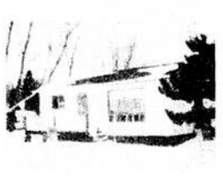
HUNTINGDON: Very interesting investment property - 3 apartments in AA1 condition. Each residence is larger than most bungalows, new roof, electric heating, low taxes.

The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing
CANADA TRUST realtor
L. DUQUETTE
YOUR LOCAL AGENT
TEL: DAYS 373-5175, NIGHTS 264-2804

HUNTINGDON: Semi-detached all brick, 3 bedrooms, basement. Costs less than $300/month. L. Duquette 373-5175, 264-2804.



ST-ANICET: Directly on lakeshore, beautiful brick bungalow, finished basement., fireplaces, 4 bedrooms, large lot. L. Duquette 373-5175, 264-2804



HUNTINGDON: Corner lot cottage 32 x 66, may be transformed into 5 1/2 apartment and adjoining commercial locale, both rented. L. Duquette 373-5175, 264-2804.



ST-ANICET: Lakeshore - '82 split construction, cathedral ceiling, lot 1500 sq. ft. indoors not finished. Ideal for handyman. L. Duquette 373-5175, 264-2804.



BAIE DES BRISES - 2 bedroom cottage, electric heat, access to lakeshore. 13,500 affordable price. L. Duquette 373-5175, 264-2804.

STE-BARBE: Near lakeshore, 2 bedroom bungalow, electric heat, only $29,000. Must see. L. Duquette 373-5175, 264-2804.



STE-BARBE: Lot with 6 cottages, various sizes, lakeshore road, only $39,000. Good location. L. Duquette 373-5175, 264-2804.



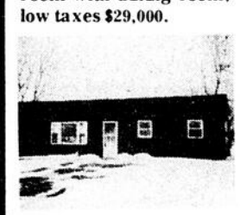
ST-ANICET: Directly on lakeshore, cottage with stone fireplace, beautiful view of lake, large garage, large landscaped lot. L. Duquette 373-5175, 264-2804.

LAVAL BRASSARD
YOUR LOCAL AGENT
FOR BUYING OR SELLING
264-5679 264-5987 829-2369
OFFICE: 19A BRIDGE, ORMSTOWN





ATHELSTAN: Handyman's bargain, cottage aluminum, 6 bedrooms, large living room with dining room, low taxes $29,000.



ST-MALACHIE D'ORMSTOWN: on Chateauguay, bungalow with attached garage, 1 1/2 arpents of land $34,000.

ST-ANICET: Beautiful, view of lake, insulated log cabin, electric heat, very well finished with beautiful lot.



HINCHINBROOKE: Small farm, 27 arpents, partly wooded. Aluminum bungalow with a good large barn. Must be seen to be appreciated. Only $57,500.



ORMSTOWN: Brick cottage, large living room with brick fireplace, dining room, finished basement with brick fireplace, family room, inground pool, attractive property.



ST-MALACHIE D'ORMSTOWN: Small bungalow, one bedroom, really private, electric heat. $25,000.



ST-CHRYSOSTOME (Havelock): 135 arpents, 100 arpents wooded, workshop, barn, low taxes, country house, very clean.

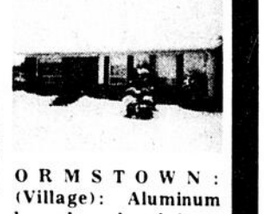
ATHELSTAN: 47 arpents, 25 tillable with a good home, dining room and living room hardwood floors, really private, close to all facilities.



HEMMINGFORD: Village. A brick cottage, large living room with fireplace, hardwood floors, and pine floor, dining room, also 2 1/2 apartment, oversized lot. Has to be seen to be appreciated.



HUNTINGDON: Aluminum cottage, large kitchen and living room, central heating, full basement $26,000.



ORMSTOWN: (Village): Aluminum bungalow, electric heat, 5 1/2 rooms, basement partly finished, bar, stone fireplace, attached garage.



ELGIN: 160 arpents, 75 tillable, balance wooded, a good farmhouse, barns, etc. $75,000.



ST-STANISLAS DE KOSTKA: Aluminum duplex, 2 large 5 1/2, on large land, low taxes.

The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing
CANADA TRUST realtor

CLASSIFIED AD

$5.00 (15 WORDS)

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

FRENCH AND ENGLISH: $8.75 (15 WORDS EACH)

HURRY! 264-5364

FOR SALE

A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at $15 a copy. If mailed additional $2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateauguay St., Huntingdon Tel: 264-5364.

BE SURE to purchase your copy of the 1985 Chateauguay Valley Historical Society Journal, now $8.00 plus postage and handling ($1.50) to P.O. Box 61, Howick Que. J0S 1G0.

DOLMAR PIONEER Partner Husqvarna, Echo chain saws and brush cutters. Repairs to all makes of saws and small motors. Trade-ins welcome. J.T. Sports, Route 138, Ormstown Tel: 829-2597.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

CONSEW FACTORY model sewing machine, perfect condition, $500. Tel: days 826-3553, eves. 826-3702.

HOMELITE, JONSEREDS, McCulloch, and Echo chain saws, parts, sales and service, all small gas engines repaired, parts and service for Briggs & Stratton, chains sharpened. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554 Huntingdon.

TANAKA TREE toppers on special, Stihl, Husqvarna, Homelite, sales and service. Special on chain motor oils. Location Hemmingford, 543 Champlain, Hemmingford. Tel: 247-2968.

MAPLE SYRUP. 540 ml. Tel: 829-2841.

1986 SUPER special: house kits, all the building materials for a house 26 x 42, 3 bedrooms, bath, kitchen, dining and living rooms 2 x 6 framing, 6" insulation, vinyl siding, etc. for as low as $13,495. tax. incl. N.B. a special rebate of $250. for winter booking 1986 in March and April 1986 on kits only. D.N. Racine Inc. Athelstan, P.Q. J0S 1A0. Tel: 514-264-5533 or 3222.

THOMAS ORGAN with bench, two keyboards pedals (13). Ideal for beginner. Tel: 371-7813.

1982 CHEVETTE, 2 door, standard, hatch-back, call evenings Tel: 264-6929.

ENTREPRISES J.R. - 57 Church, Ormstown, Plaza Greig. Heavy metal shirts, flags, mirrors, buttons, pipes and rolling paper of all kinds. Jokes, gags, box jokes, games for adults, lingerie, massage lotions, gels, creams, emotion lotions, novelties. Bathing suits, spandex slacks, tops, skirts, shorts, dresses, G-string, cards, certificates, net and lace stockings, etc. etc. Open Thursdays and Fridays 12:00 noon to 9:00 p.m. Saturdays 12:00 noon to 6:00 p.m. J.C. Ricard Jr., Prop.

V.C.R.'s MONTHLY payments $33, 20 in. electronic TVs $39.30 monthly or both together $54 monthly. No down payment. Microwave convection oven, will brown, cook could replace your range. Payments from $45.70 per month. No down payment. For information Bill Greig. Tel: 829-2237.

REFRIGERATORS, WASHERS, dryers, electric stoves, reconditioned with warranty. Tel: 829-3236 or 829-2237, 57 Church Street, Ormstown.

ALFALFA HAY, first and second cut. Tel: 373-1138.

FOR SALE

CHAIN SAWS, Homelite, Echo, Jonsereds, Stihl, Partner, Pioneer, Quality, service and prices. Parts and service F.G Lepage Inc., 2862 Route 201 South Ormstown, Tel: 829-3044.

HAY FOR sale to exchange for machinery, cattle or cash. Call 264-6871 or 264-6376.

FARMERS: SPRAYED Urethene insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation 613-267-6711 Box 460, Perth, Ont. K7H 3G1.

MIRACLE SPAN - or wonder steel buildings. We'll meet or beat your best price on quonset all steel buildings with similar specifications. Call our factory toll free 1-800-387-4910.

LOTTO PLAYERS. Winsystem/one guarantees lotto profits. Tested, proven, simple formula comes complete for only $4.95 Winter Northwest, 71-1497 1/2, Queen West, Toronto. M6R 1A3. Quantity discounts.

NORITAKE CHINA shop at home service. Terrific discounts on all recent patterns. Many interesting pieces. (Avon people - we have Meadowstone Leilani). Specify pattern name and number. For our complete price list, pattern shape, shipping details, send today a stamped self addressed envelopeo to Just Noritake, 158 Wanless Ave., Toronto, Ontario M4N 1W2.

CLEARN SWEET water. At last new technology eliminates rusty, smelly, bad tasting water, bacteria, staining, chemicals and more. C.S.A. approved. Proven in over 12,000 installations. Only 49¢/day to own and operate. Ask about our free 6 month trial offer. Bad water can be your profits worst enemy. Your property and life is much more valuable when your water supply is good. Clear sweet water. It's your right. Call now 1-800-268-2656 (24 hrs.)& or 416-624-4344 Aztec.

PENNY ROLLER trademark. Patented. Wrap pennies, nickels, dimes and quarters quickly and easily. One wraps all. Uses free bank wrappers. Only $8.95 postpaid. Please add 63¢ tax). Two for $16. Please add $1.12 tax. Send cheque or M.O. to Penny-Roller Products P.O. Box 405 Fort Erie, Ont. L2A 5N2.

SWIMMING POOLS factory outlet has a limited number of 1985 above grounds and ingrounds left at excellent savings. Don't buy until you compare us. Nobody beats our prices. We guarantee. Call 416-523-6467 or 613-547-6434 for details.

BUILDINGS FACTORY liquidation of in-stock inventory. Widths 30-120 ' heights 10-22 ft. All priced for immediate sale. Buy now, take spring delivery. Gulf Steel 416-828-6262.

INDOOR GARDENING, greenhouses and hydroponics. We have it all at great prices. 1000W Halides $175. Send $2 for info-pack or call Western Water Farms Inc., 1244 Seymour Street, Vancouver, B.c. V6B 3N9. 604-682-6636.

MAPLE SYRUP making supplies, new and used equipment, containers, etc. Write for free price list. Atkinson Maple Syrup Supplies. RR1 Barrie, Ont. L4M 4Y8, 705-722-3331.

1977 VOLARE station wagon $750. Call 264-3788.

FOR SALE

STEEL BUILDING 1 2 price sale. Buy one building at regular price and get double length for 50% more. Phone Pioneer Sales Dept. collect 416-678-1585 for information.

$CHEAP FOR cash$. All steel quonset buildings never erected, shop anywhere, 40' x 100 for $9,999. Also 26 x 28, 35x36, 46x80 and 40x60 straight wall. 416-699-6151.

NORTHERN FOOD trees. Old fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalogue $1. Golden Bough Tree Farm. Marlbank, Ontario K0K 2L0.

$BUILDING CLEARANCE $ clearance of quonset buildings from recent Canada farm show. One building is 46x90 with doors on both ends for $9,995. Other sizes available. Call 416-731-1636.

BABY CHICKS: 12 varieties to choose from including heavy meat types and capons. Shipment by parcel post or railroad. Send for price list. Bonnie's Chick Hatchery Box 154, Elmira, N3B 2Z6. 519-669-2561.

YAMAHA G.P.X. 338G snowmobile, good running order $450. Tel: 825-2512.

SNOWBIRD SNOWBLOWER in good condition 1286 4th Ave. Sector Chantigny, Ormstown.

1200 BALES of alfalfa, Dalhousie Station, Quebec. Tel: 514-484-9602.

ALL SIZES used tires, radial and conventional for cars and trucks. Call Marcel or Guy at 264-5958 264-2351, 264-4264.

REGISTERED SHORTHORN and Simmental bulls, large selection, competitive prices, delivery available. Tel: 514-248-2359. St-Armand, Quebec.

1981 FORD van, finished inside and out, never been out in winter. Tel: 264-3355 after 4 p.m.

YES! YOU can do something about the contaminents. We have a water treatment system using a pressed carbon black filter - the most effective way to treat water. It removes pesticides and herbicides, stops chemicals like D.D.T., D.B.C.P. Mallathion, stops P.C.B. and other industrial chemicals, removes chlorine and T.H.M. suspected cancer causing agents, filters out asbestos, heavy metal, improves the taste of coffee, tea, juice, ice cubes and soup. Have a better flavour and no unusual odours. Stop in and try a glass of our filtered water. Bill Greig. 57 Church St., Ormstown. Tel; 829-2237.

HAY AND straw and quantity of mixed grain with 16% protein. Tel: 829-2987.

HAY FOR sale, between 2,000 and 2,500 bales. Tel: 264-2177.

TWO REGISTERED Ayrshires, due end of March. Tel: 825-2317.

GARAGE SALE March 15 and 16 at 52 Church St., Ormstown, Harmonium snowblower, fridge, stove, kitchen set and many other articles.

LIMOUSINS, IMPROVE your breeding program. Two Limousins bulls, one year old. Tel: 825-2176 day time 825-2706 evenings.

1977 JOHN Deere 3130. Call Claude Tel: 829-3955.

COMPLETE LINE OF

BUILDING MATERIALS — PLUMBING

ELECTRICAL SUPPLIES — HARDWARE

• HOUSE PLANS AVAILABLE •

• FREE ESTIMATES •

INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.

master charge

BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222

FOR SALE

ELECTRIC WHEELCHAIR. Tel: Ormstown 829-3929.

PROPERTY FOR SALE

P.M.B. MOBILE home. 3 bedrooms, electric heat, patio door, lot 17,000 feet, wood, low taxes. Ormstown. Tel: 829-2654.

HOUSE FOR sale on corner of François Cleyn and York, four bedrooms, custom built home. Tel: 264-4795.

TO RENT

TWO BACHELOR 3 1/2 furnished, in Ormstown, available immediately. For information. Tel: 264-6032 after 5 p.m.

APARTMENT 4 1/2 rooms, wall to wall carpeting, electric heat, new building. Tel: 264-5388 or 264-4678.

SPACE FOR stores, offices and small business for information Bill Greig Tel: 829-2237.

4 1/2 ROOM apartment in Athelstan, removated, electric heat $175 per month. Available April 1st Tel: 264-2697 or 264-6060.

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

GRUBBERS DISCS, grain drills hay mower, hay rakes. Call O'Connor's Equipment. Tel: 264-6871.

USED REFRIGERATORS, washers and dryers. Tel: 829-3236 or 829-2237.

HELP WANTED

CLEANING LADIES and sales personnel wanted. Please apply in person to Hotel Guay, Route 15, Sorte Exit 1, St-Bernard-de-Lacolle.

GAS STATION attendants wanted. Apply in person to Frontier Texaco truck stop. Route 15, Exit 1, St-Bernard-de-Lacolle.

EXPERIENCED PERSON for camera room, plate-making and some offset printing. For appointment call 613-267-1080 or 267-1100. Ask for Bob. Perth Courier Publishing Co.

DYNAMIC HARD working career oriented individuals needed as agricultural marketing representative. Sales experience not required. Good attitude, eagerness to learn and succeed is required. Above average income and incentive. Send resume to Box F OCNA Box 451, Oakville, Ontario L6J 5A8.

A GENERAL PRACTITIONER required for a 20 bed hospital in a growing community, 110 miles northeast of Edmonton on Hwy 45. Applications and inquiries may be sent to: Mr. J. Dudar, Board Chairman, Box 298, Myrman, Alberta T0B 3K0. Phone 403 366-2441.

HELP WANTED: Experienced reporter photographer or editor. Salary negotiable. Send resume to Box 849, Slave Lake, Alberta T0G 2A0. Attention: Jeff Burgar.

HIGH VOLUME hospitality mountain resort accepting applications summer employment. Send self-addressed stamped envelope. Glacier Park Lodge. Rogers Pass. B.X. V0E 2S0 attention John Galt. no phone calls.

COMPETENT, RELIABLE person to work with horses, Saturday and Sunday. Hemmingford Horse Sales, 650 Williams Rd., Hemmingford. Tel: 247-2113.

WORK WANTED

WOMAN WOULD like domestic work in Ormstown area. Tel: 829-2031.

EXPERIENCED WOMAN would like to babysit children in her home. References available. Phone after 4 p.m. 264-4913.

WANTED

MAN OR woman to do delivery for restaurant, 25 years and over. Tel: 264-3533 call after 5 p.m.

SAP GATHERING tank. Tel: 829-2987.

BUSINESS OPPORTUNITIES

EASY MONEY Earn extra money as a part time Regal Representative. For your free gift catalogue, write Regal, 939 Eglinton Avenue E. Dept. 769. Toronto M4G 2L6.

EXCITING OPPORTUNITY. Part time full timed distributors required to market exclusive imported (under) fashions. Partyplan direct to consumer call 416-630-6200. Write Mary Blake, 600 Steeprock Drive, Downsview, Ont. M3J 2X1.

PAIN CONTROL without pills with electric impulse (T.E.N.S.) machine as seen on TV's Marketplace program. Moneyback guaranteed. Satisfaction. Dealer inquiries invited. Toll free call 1-800-663-4350.

CAREER

BECOME AN auctioneer 85 hours of instruction. Next class April 5th to 12. For information contact Southwestern Ont. School of Auctioneering, 519-469-3936. 519-537-2115 P.O. Box 145 Innerkip, Ont. N0J 1M0.

TRAIN TO be an auctioneer. A proven dynamic cassette and book course that teaches the auctioneers bid call. Auctioneering for pleasure and big profits. Hundreds have learned by this method. Total cost $49.95 plus $5 postage and handling. Make cheque payable to Publics Own Auction Services, 11724 139 Avenue, Edmonton, Alberta T5X 3P3.

FREE 1986 guide to study-at-home correspondence diploma courses for prestigious careers: accounting, air conditioning, bookkeeping, business, cosmetology, electronics, legal/medical secretary, psychology, travel. Granton 5A 263 Adelaide West Toronto.

SERVICE

PAINTING INTERIOR and exterior plus barn painting, plastering, small renovations. Reasonable rates. We also finish wooden floors. Tel: 825-2368 or 825-2377.

DOG SALON 2112, grooming, clipping, shampooing. Experienced groomer. Norma Ednie. Tel: 827-2469.

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques, 5071 Hwy 138 (8 miles south of Huntingdon, Que.) Tel: 264-3226.

SATIN FINISHES, complete furniture refinishing, stripping, repairs, caning, woodwork, quality workmanship. References Val Allen. Tel: 829-3774.

RENOVATIONS, REPAIRS, painting, plastering and general carpentry. Special rates for senior citizens. W. Barrington Tel: 825-2582 evenings.

RENTAL ITEMS: 12 HP chain saws, brushcutters, gas powered cuts, tree tappers, small chain saws and many more. J.T. Sports, Rte. 138, Ormstown. Tel: 829-2597.

FLOOR SANDING, free estimates Tel: 825-2347, after 7 p.m.

SERVICE

IF YOU are elderly or find it difficult to get around and wish to have someone mature and responsible to come to your home and do light housework, cooking and see to your general welfare, this service is available at a reasonable rate and according to your situation. Please write to P.O. Box 1354 Huntingdon Que. with details and for further information.

FARMERS - SPRING is almost here - now is the time to repair your equipment. Call B.M.S. for all types of repair and welding on the premises. We also make equipment according to your specifications. Bonnor Mobile Soudure. Howick. Tel: 825-2666.

FARMERS (BUDGET NEWS). Phone now for a free copy of the Feb. 26th budget changes. Appointment times available to process 1985 tax returns in your home. Farm Business Consultants 2109 Oxford St. E., London, N5V 2Z9. Call toll free 1-800-265-1002. In business year round helping farmers for over 34 years.

PERSONAL

SONGWRITERS PERSONAL arrangement and recording services. For brochure write Kanoson Productions, South Durham, P.Q., J0H 2C0.

FREE SINGLES bulletin. Meet someone nice by phone or correspondence, locally or province wide. For rushed information write: Barb, Box 2246A Sudbury, P3A 4S1. State age.

PRESTIGE ACQUAINTANCES service is an introduction bureau for unattached adults seeking lasting relationships. Successful, reliable, selective. Call toll free 1-800-263-9163. Hours noon till 8 p.m.

STORE FOR RENT

LOCATED AT 140 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

FOR FURTHER INFORMATION APPLY AT

142 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON

TEL.: 264-5392

HUNTINGDON ASPHALTE

GENERAL CONSTRUCTION
RENOVATIONS -
ROOFING OF ALL SORTS
EXTERIOR SIDING
VINYL & ALUMINUM
TEL.: 264-6268

SOUCY GAS BAR

(Michel and Sylvie Soucy, Prop.)

HEATING OIL DELIVERY, GAS, DIESEL
• GENERAL MECHANIC •

589 ROUTE 138, HOWICK
TEL.: 829-3256 OR 825-2775

Comté Huntingdon County
Centre Hospitalier-Hospital Centre
198, Chateauguay,
Huntingdon,
Qué., J0S 1H0
(514) 264-6111

REQUIRES LICENSED NURSES

for the availability list in the medical and geriatric department (replacement re holidays, sick leave)
For more information please call:
Mrs. Jean Arnold at 264-6111 or
send your resume to the:
Personnel Department
198 Chateauguay St.
Huntingdon, Que.
J0S 1H0

NOTICE

FIVE DAY cruises on Rideau Canal and Trent-Severn Waterway. Beautiful scenery, carefree relaxation, private stateroom, delicious meals. Brochure Box 1540, Peterborough K9J 7H7 705-748-3666.

THINK SPRING. Reserve today on our all inclusive tour to the British Isles, June 16th to July 8th. Features England, Southern Ireland, Scotland, Wales and Royal Agricultural Show. Call Clare Burt Travel 1-800-268-3090.

ST. LAWRENCE River Cruises: Romantic cities, the world famous 1000 Islands, the remarkable International Seaway and locks, Upper Canada Village, spectacular shorelines and more. Spend 4 or 6 days spring, summer or fall aboard the elegant Canadian Empress. Visit your travel professional or dial-a-brochure toll free 1-800-267-0960.

ROOM & BOARD

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsons Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

SOCIETY PROTECTION Animals Shangri-La, dogs and cats looking for homes. Also boarding. Tel: 373-0295.

TO GIVE AWAY

MALE SIBERIAN husky. Tel: 264-3965 or 264-5884.

LOST

FEMALE BEAGLE tan and white approximately 6 years old Judie. Tel: 264-6524.

Sun Life du Canada

GAETAN MELOCHE
LIFE UNDERWRITER
TEL: 829-3334 or 861-2603

• INDIVIDUAL INSURANCE
• PREFERRED RATE NON-SMOKER
• ESTATE PLANNING

PICK-UP OF DEAD ANIMALS

HORSES - COWS - CALVES - HOGS, ETC.
CALL COLLECT: 454-9434 or 454-3274
TOLL FREE 1-800-361-7913
JEAN MARIE LEFRANCOIS ENTREPRISES INC.
CHRISTIAN OR JEAN-MARIE
WE PAY AND PICK-UP
DEAD OR LIVE ANIMALS AT BEST
FAST SERVICE — 7 DAYS A WEEK
43 STE-THERESE STREET, ST-REMI

THE CHIMNEY SWEEP

COMPLETE CLEANING OF OIL AND WOOD SYSTEMS
Installation of brick, stone and pre-fab chimneys
All Repairs - Top Pointing - Roofing and Flashing
827-2406

BUYING OR SELLING

CALL
264-5679, 264-5987
OR 829-2369

LAVAL BRASSARD

CLUB SALES MASTER - CLUB OF LEADERS
The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing

HOUSE HAS TO BE MOVED AWAY STE. MARTINE - SALE AT $7,000

3 bedroom cottage, living room, kitchen, bathroom, oil heating, plumbing and electricity redone. You have to move cottage from its present location.

INFORMATION: 427-3696

VIDEO-BEK

24 LAKE ST. HUNTINGDON
264-6710

- Latest releases: Return of the Jedi, Silverado, etc.

FOR SALE OR RENT
VCRs, Microwaves, TV & stereo systems

- Also some furniture at cost prices
- Terms available for those who qualify

BILINGUAL HELP WANTED IMMEDIATELY

FOR TRACTOR TIRE REPAIRS AND GENERAL FARM MACHINERY REPAIRS WILLING WORKER

WRITE IN REFERENCES TO:

BOX 221, HUNTINGDON, J0S 1H0

TASTE OF HISTORY
MARCH 21
Tickets available now
CALL 825-2276;
264-3234;
247- 2494

Dr. Jean Pierre Hebert
Dr. Raymond Lemieux
Dr. Jeannie Rosenberg

OPENING HOURS

Monday to Friday
9 a.m. to 9 p.m.

Saturday forenoons
9 a.m. to noon

With or Without Appointments

Centre médical de Huntingdon
72a, rue Châteauguay
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0
Tel. (514) 264 6101
264 6102

FAMILY MEDICINE
MATERNITY
EMERGENCY

ROYAL CANADIAN LEGION
HUNTINGDON BRANCH No. 81
REGULAR MONTHLY MEETING
THURSDAY, MARCH 13
AT 8 P.M.
MEMBERS URGENTLY REQUESTED TO ATTEND
IMPORTANT BUSINESS TO BE DISCUSSED

ST. PATRICK'S DINNER
SATURDAY, MARCH 15
SERVINGS START AT 5:00 P.M.
MALONE MOOSE LODGE
CORNED BEEF AND CABBAGE OR BAKED HAM
ADULTS $5.00 (AMERICAN MONEY)
CHILDREN UNDER 12 — $2.50
DANCING FROM 8:30 TO 12:30 A.M.
FREE BEER WILL BE SERVED AT THE TABLE

FRONTIER GRILL
THIS SATURDAY, MARCH 15
ST. PATRICK'S HAT NIGHT
EVERYONE IS ASKED TO WEAR A HAT
PRIZES TO BE GIVEN
BAND: THE COUNTRY CATS
EDDIE GRIMS, ORGANIZER OF HAT NIGHT
LET'S ALL JOIN IN

MILITARY WHIST
MASONIC HALL
3 LORNE AVE.
MONDAY,
MARCH 17
8 P.M.

"ROTO BRUNCH"
of the
HUNTINGDON ROTARY CLUB
SUNDAY, MARCH 23
AT THE
CHATEAU
HUNTINGDON
FROM 9 A.M. TO 1:30 P.M.
— MENU —
JUICES · EGGS · SAUSAGES · HAM
HOME FRIES · TOAST · FRUIT SALAD, ETC.
BAKE SALE
will be held in the lobby
for the benefit of the
HUNTINGDON ROTARY CLUB'S
Community Projects

ANNUAL SPRING & EASTER
OPEN HOUSE
DUTCH GREENHOUSES INC.
787 ROUTE 217 NAPIERVILLE
SAT., MARCH 22 1:00 P.M. - 5:00 P.M.
SUN., MARCH 23 10:00 A.M. - 5:00 P.M.
FLOWERING AND TROPICAL PLANTS ON SPECIAL

SUGAR SHACK
HALL FOR 150 PERSONS
ROGER OUIMET
For reservations
826-3045
826-3447
341 rang St-Charles
Franklin Centre
Quebec

Cinema Plaza
10 PEARL ST. TEL: (518) 483-3810 MALONE
WED. AND THURS
F/X RATED R
FEATURING BRIAN DONNEHY
STARTING FRI. TO THURS.
"CHORUS LINE"
and
"ENEMY MINE"
SATURDAY & SUNDAY MATINEE AT 2 P.M.
SHOWINGS AT 7 AND 9 P.M. EVERY NIGHT
ADMISSION: ADULTS $5.00 CDN.
CHILDREN UNDER 12 AND SENIORS $3.50 CDN.

C.V.U.P.A.
FARM CHEMICAL SAFETY INFORMATION MEETING
THURSDAY, MARCH 20
8:00 P.M.
MacDougall Hall,
Ormstown
All Welcome
Film - refreshments

"MARCH MADNESS"
presented by
ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN YOUNG PEOPLE
FRIDAY, MARCH 21 &
SATURDAY, MARCH 22
7:30 P.M.
ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH, HUNTINGDON
TICKETS AVAILABLE AT CAROLE BOUTIQUE
G.M. PARENT VARIETES OR SALON CLAUDE
ADULTS - $2.50 CHILDREN $1.00
COMEDY... MUSIC... REFRESHMENTS

• NEW • NEW • NEW • NEW
IN HUNTINGDON
LA CAFETIERE
87 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON 264-3449
INVITES YOU TO TRY OUR
ITALIAN BUFFET
THURSDAY NIGHT - 5:00 TO 8:00 P.M.
DON'T FORGET OUR SUNDAY BRUNCH
We are now Open 24 Hrs. a Day
From Thursday to Sunday

COMPLETE PIANO SERVICE
AARON BOUSEL PATIENCE MEIGS BOUSEL
Tuning, Repairs
829-2831/3517
Reconditioned Pianos for sale

ST. JOSEPH PARISH
IRISH SOCIETY PRESENTATION
REFRESHMENTS
DOOR PRIZES
PLACE: Notre Dame School, Huntingdon
DATE: Sunday, March 16, 1986
TIME: 20:00 / 8:00 P.M.
PRICE: $2.00

SUNDAY BRUNCH
AT THE
HOTEL FLANAGAN
MALONE, N.Y.
SERVED 10 A.M. TO 1:30 P.M.
$4.95 U.S.
INCLUDING TAX
10% DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS
FRIDAY NIGHT BUFFET $5.95 U.S.

Skateland
"STILL AT THE SAME GOOD OLD PRICES"
CLUBS, ORGANISATIONS, OR GROUPS
RENT-A-RINK FOR PRIVATE PARTY OR FUND RAISERS
INQUIRE AT RINK OR CALL US
FRI. & SAT. NIGHTS 7 TO 11 P.M. $3.50
AFTER 9 P.M. $2.50
SAT. & SUN. MATINEES
1 P.M. TO 4 P.M. $2.50 (UNDER 12 YRS $2.00)
ALL PRICES INCLUDE SKATES
CANADIAN MONEY AT PAR ON BOTH ADMISSION & SNACK BAR
TEL: (518) 483-7810
24 HOUR TELEPHONE SERVICE

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables
Agrées
Tél: 382-6370
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

EXECUTIVE SECRETARY
ADMINISTRATIVE ASSISTANT
ASTEN-HILL INC.
The largest Canadian manufacturer of dryer fabrics for the paper industry, has an immediate opening for an executive secretary or administrative assistant who will work directly with the president. If you set high standards for yourself, are perfectly bilingual, have at least 2 years relevant secretarial experience, a good knowledge of word processing, work well under pressure and are looking for a challenge, we would like to hear from you.

We offer a complete package of fringe benefits and excellent working conditions. Salary will be commensurate with your experience and qualifications.

Please send your resumé to:

R.A. Wilson, President
ASTEN-HILL INC.
213 Blvd. du Havre
Valleyfield, Que. J6S 1R9

ST-PATRICK'S LUNCHEON
SATURDAY, MARCH 15
COMMENCING AT 12:30 P.M.
UNITED CHURCH HALL
HEMMINGFORD
BAKE SALE
ADULTS $4.00
CHILDREN $2.00

The Old Pub
ROCKBURN
ENJOY
A PUB STYLE ATMOSPHERE
CROSS COUNTRY SKI DAY
SAT., MARCH 15 - 2:30 P.M.
HOMEMADE STEW, $3.00
BUSINESS HOURS:
WED., THURS. & FRI.
4 P.M. TILL CLOSING
SAT. & SUN.
2:00 P.M. TILL CLOSING
CLOSED MONDAY & TUESDAY
2461 ROCKBURN SIDE RD.
264-2239

NOW OPEN
FOR THE SEASON
KNOTTY PINE
RESTAURANT
ROUTE 374 CHATEAUGAY LAKE
OPEN FRI. & SAT. FROM 5 P.M.
SUNDAY FROM 1 P.M.
WEEK-END SPECIAL
PORTER HOUSE STEAK $9.95
EVERY SATURDAY NIGHT
PRIME RIB
QUEEN CUT $9.95
KING CUT $10.95
SUNDAY
ROAST BEEF $ 5.95
Mashed potatoes & gravy
ALL ABOVE MEALS INCLUDE SALAD · SOUP, BREAD BAR, VEGETABLE · CHOICE OF POTATO
CANADIAN DOLLAR VALUED AT 75¢ AMERICAN

EVERYONE NEEDS TO COMMUNICATE
Better than chiseling your thoughts in stone, put them in the classifieds
That's the easy way to tell and sell
CALL
THE GLEANER
264-5364

AYRSHIRE CLUB HOWICK-HUNTINGDON
BARN MEETING
SATURDAY, MARCH 15, 1986
12:30 P.M.
AT
JACQUES DAOUST, ROUTE 205
BEAUHARNOIS
EVERYONE WELCOME

HORSE AUCTION
FRIDAY, MARCH 14
8:00 P.M.
HEMMINGFORD HORSE SALES
650 WILLIAMS RD., HEMMINGFORD
OPENING SALE FOR 1986
65 head of saddle horses from the U.S., 25 registered Quarter horses from Missouri, exceptionally well broke. 2-3 year old Futurity prospects.
247-2113
Auction every two weeks.
Th. P. Higgins, Auctioneer
264-5111

CHATEAUGUAY VALLEY HISTORICAL SOCIETY
TASTE OF HISTORY
"SCOTLAND"
FRIDAY, MARCH 21
7:30 P.M.
TICKETS $12.50/AVAILABLE BY CALLING
LAMB: 825-2276 PETCH: 247-2494 McGEE: 264-3234

HOTEL ORMSTOWN
PROUDLY PRESENTS
"SALVAGE"
FROM OTTAWA
"A TRIBUTE TO JIMMY HENDRIX"

FOR YOUR ANNUAL SUGAR PARTY
A SHANTY WITH A DIFFERENT ATMOSPHERE
L'erablière
MAURICE D'AOUST, (PROPRIETOR)
ROUTE 201 - ST. LOUIS DE GONZAGUE
6 KILOMETERS SOUTH OF VALLEYFIELD • 45 MINUTES FROM MONTREAL
• MAKE A GROUP AND JOIN US •
• MOBILE DISCO ON SATURDAY NIGHT •
- WEEKDAYS UPON RESERVATION
ALSO TAFFY ON SNOW AND NEW THIS YEAR,
SLEIGH RIDE - HORSE DRAWN BY GER-MO FARM
RESERVE NOW: 371-4530
• SPECIAL WELCOME AND PRICES TO ALL SENIOR CITIZENS •

"Cul de Sac"
10 King St., Huntingdon, Quebec
IF YOU THOUGHT THIS LATEST SNOWFALL WAS A SHOCK TO YOUR SYSTEM, WAIT TILL YOU CATCH THIS WEEK'S ACT!
THE CLUB IS PROUD TO PRESENT FROM SYRACUSE, N.Y.
"MAYHEM"
MARCH 13 • 14 • 15
HAPPY HOUR 8:30 - 10:00
ATTENTION: TRES HOMBRES, MARCH 30th. SOME TICKETS STILL AVAILABLE
DON'T MISS THE ROCK N' ROLL SHOW OF THE SEASON!

"BACK TO THE FUTURE"
starring
Michael J. Fox
FRIDAY, MARCH 14,
8 P.M.
CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH SCHOOL AUDITORIUM
Adults $3.50
Children $2.50
Tickets available at the door
Refreshments
EVERYONE WELCOME
PROCEEDS TO CVR ACTIVITY FUND

I ♥ NY.
Ski
Adirondack Snow Country
Titus Mt.
in Malone, NY
Open 7 days & 4 nights a Week!

Rates	Adult	Child
All day/weekday	$10	$7
All day/holiday	$14	$10
Night Skiing	$7	$6

Special Group Rates • Child- 12 & under
2 Chairlifts • T-Bar • Rope Tow
25% exchange on Canadian Funds
For information call 518-483-3740
in Canada 1-800-848-8766
For accommodations, events & information in Franklin County, contact:
FRANKLIN COUNTY
Tourism Dept., Malone, NY 12953 518-483-6767

POUR
UN CONSEILLER
EN PUBLICITE
APPELEZ AU
264-5364

la GAZETTE

LE GLEANER
FONDE EN 1863

DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS

Huntingdon, Qué. Mercredi le 12 mars, 1986

264-5364
ANNONCES CLASSEES



Le Lieutenant-colonel Betts (à gauche) a présenté la médaille intitulée "Décoration canadienne" au Sergent Claude Parent.

Le Sergent Claude Parent reçoit une décoration

texte de Cyril Alary

Braden - Le Sergent Claude Parent, fils de M. et Mme Gaston Parent de Huntingdon, vient de recevoir la "Décoration canadienne".

La présentation de cette médaille a été faite par le Lieutenant-colonel Betts à la Base canadienne des Forces armées canadiennes à Braden en Allemagne de l'Ouest.

Cette médaille est remise à tout officier, ayant complété dix ans de service avec un dossier parfait, après ses deux années de probation.

Claude Parent, qui a déjà évolué au baseball mineur à Huntingdon lors de son adolescence, est entré dans les Forces armées en octobre 1973. Depuis ce temps, il a fait de nombreux stages à différents endroits.

Le Sergent Parent est stationné depuis le 23 juin 1985 à la base de Braden, où il doit y demeurer pendant quatre années. Avant son départ, il était stationné à la base de Bagotville. Il a déjà été instructeur à North Bay en Ontario, et avant cela il était à la base de Holbergh en Colombie-Britannique.

Le poste qu'occupe le Sergent Claude Parent en est un de technicien en défense aérienne. Il fait partie de l'Escadron 425.

Claude Parent est marié à Charlene, fille de Dr. et Mme Kenneth Cameron de Huntingdon. Il est l'heureux père de deux enfants: Gregory, âgé de 6 ans, et Jiliann, âgée de 3 ans et demi.

Ceux qui se souviennent de Claude le reconnaissent comme un jeune homme plein de vie. Lorsqu'il a evolué au baseball mineur à Huntingdon, il a occupé le poste de receveur. Il a toujours donné cent pour cent de lui-même. Il ne doit pas avoir perdu cette qualité, lorsque l'on remarque son dossier parfait au sein des Forces armées canadiennes.

La Ville de Huntingdon doit être fier du Sergent Claude Parent, puisqu'il est, en quelque sorte, un ambassadeur d'elle.

Huntingdon:

La même situation existe au CLSC - déjà une augmentation de 15%

texte de Cyril Alary

Huntingdon - L'état de situation des services à domicile, tel que décrit dans un article de La Gazette le 12 février dernier, confirme la problématique vécue depuis déjà quelque temps le Centre local des services communautaires de Huntingdon.

Rappelons que l'état de situation avait été présenté par la Conférence des directeurs généraux des CLSC de la Montérégie, laquelle adressait officiellement au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec une demande d'allocations supplémentaires pour suffire à la demande de services.

Mais pour le CLSC de Huntingdon, un autre élément important ajoute à tous les maux. On retrouve, selon les responsables du CLSC local, le pourcentage le plus élevé de personnes âgées. Il est de 12 pour cent comparativement à 8,8 pour cent pour la grande région de la Montérégie, et à 8 pour cent pour le territoire du Département de santé communautaire de Valleyfield.

Devant une telle statistique, il est facile de comprendre que la clientèle du maintien à domicile se compose principalement de personnes âgées, de personnes handicapées, des malades chroniques et des personnes en situation de crise.

Au CLSC de Huntingdon, on remarque que les demandes de services augmentent, pendant qu'une part de la clientèle s'alourdit entrainant un accroissement des besoins.

Pour dresser un bilan plus local de cet état dramatique des soins à domicile, il est bon de noter certaines statistiques que les responsables du CLSC de Huntingdon ont bien voulu transmettre à La Gazette.

D'abord, 203 clients ont reçu des services d'aide à domicile en 1984-1985 au CLSC de Huntingdon, le tout pour un total de 4 062 visites, soit une moyenne de 338 visites par mois. Les soins à domicile ont répondu à 568 clients pour un total de 3 944 visites, soit 328 visites par mois.

Maintenant pour l'année en cours, du 1er avril 1985 au 4 janvier 1986, l'aide à domicile a déjà répondu à 190 clients et cumulé 3 163 visites, soit 351 visites par mois, alors que les soins à domicile ont vu 606 clients, et fait 3 680 visites pour une moyenne de 408 visites par mois.

En examinant ces chiffres, l'on remarque une augmentation réelle de l'ordre de 15 pour cent pour les services d'aide et de soins à domicile. Mais on note, tout comme le faisait la Conférence des directeurs généraux, que les budgets en conséquence n'ont pas augmenté.



Le Centre local de services communautaires de Huntingdon dénote également que peu de personnes ont les services à domicile dont elles ont véritablement besoin. La raison pour cela est le fait que le CLSC veut desservir le plus de monde que possible, ce qui résulte à un strict minimum de services pour chaque personne. Le CLSC n'a pas de liste d'attente, mais est forcé à diminuer les services offerts en espacant les visites pour répondre à plus grand nombre de clients.

Comme la Conférence des directeurs généraux le notait lors de sa conférence de presse en février dernier, il est confirmé que c'est une question avant tout d'argent, lorsque l'on parle de l'accessibilité aux services à domicile sept jours par semaine et à des heures qui conviennent aux besoins des usagers. Ce n'est pas uniquement une question de bonne volonté des gestionnaires et des employés du CLSC de Huntingdon, de noter un responsable de cet établissement.

Il est compréhensible que, pour dispenser des services à domicile adéquats, il faut des ressources humaines, financières et matérielles. A cela, au CLSC de Huntingdon, doit s'ajouter l'étendue de ce territoire. Le kilométrage coûte plusieurs dollars au CLSC.

De plus, il faut ajouter le coût exorbitant des fournitures médicales, lesquelles sont pourtant essentielles pour donner des soins adéquats aux personnes malades.

Autre élément d'importance au sein du territoire du CLSC local est le manque de lits en centre d'accueil ou en centre hospitalier de longue durée. Le CLSC estime que d'autres éléments tels l'absence d'un centre de bénévolat, l'insuffisance de support apporté aux réseaux d'entraide, et l'absence de transport public, sont des facteurs qui ne font qu'accroître les besoins de la population cible.

Le Centre local de services communautaires de Huntingdon souhaite que le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec revise sa distribution financière pour les services de maintien à domicile, et aux organismes bénévoles de soutien.

Cependant, le CLSC estime qu'il est en mesure d'offrir des services efficaces afin de répondre aux besoins d'une façon satisfaisante de sa clientèle.

Ville de Huntingdon:

Les propriétaires responsables des taxes des locataires?

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Les propriétaires d'immeubles au sein de la Ville de Huntingdon sont sur le point de devenir responsables des taxes de services de leurs locataires.

Tel est le voeu du conseil municipal, suite à une rencontre ajournée tenue le 4 février dernier, alors que l'échevin Normand Nadeau donnait un avis de motion en ce sens.

A la rencontre régulière du 3 mars, le maire Gérald Brisebois a précisé les intentions du conseil dans cette affaire. Le conseil a bel et bien l'intention d'adopter le règlement municipal no. 427, lequel rendra le propriétaire responsable de toutes les taxes de service de son ou ses locataires.

Le maire a également noté que le conseil tiendra une rencontre spéciale, le 17 mars prochain, à compter de 17 heures, durant laquelle la population de Huntingdon sera consultée sur cette question, et sur certains autres points tels que des modifications au règlement de zonage.

La Ville de Huntingdon n'en est pas à sa première tentative du genre. A quelques occasions, au cours des dernières années, cette épineuse question a refait surface. A chaque fois, les propriétaires se sont montrés mécontents devant une telle mesure, et le projet de règlement a par la suite été mis de côté. La question des délais pour l'entrée en vigueur d'une telle réglementation y a joue pour beaucoup.

Advenant que les explications données par les membres du conseil sont bien reçues par les propriétaires, le conseil adoptera immédiatement cette mesure. Son entrée en vigueur sera immédiate, et alors le conseil devra déterminer le début de cette nouvelle méthode d'imposition.

Cette mesure, selon le conseil, est souhaitable puisque la Ville perd à chaque année des montants d'argent en taxes de services non perçues, à cause du déplacement fréquent de certains locataires. Les propriétaires n'avisent pas les autorités municipales, et il est inconcevable que la Ville ait à faire un recensement à tous les mois pour se dresser une liste de tous les locataires sur son territoire.

La détermination est de la partie; le conseil souhaite régler cette situation problématique une fois pour toute.



Suzie Lefort est la nouvelle secrétaire-trésorière à Havelock.

Hinchinbrooke souhaite une intermunicipalisation

Hinchinbrooke - Le conseil de la municipalité de Hinchinbrooke souhaite ardemment la création d'une entente intermunicipale dans le domaine des loisirs.

Cette position a été clairement indiquée par les conseillers lors de la rencontre le 2 mars dernier. Ceci permettrait à assurer les intérêts de tous les groupes d'âge, de même qu'une bonne coordination des activités.

C'est ainsi que le conseil a autorisé le maire Roland Greenbank et le conseiller Roy Younie à stimuler auprès des municipalités de Huntingdon, Elgin et Godmanchester l'intérêt dans une telle entente intermunicipale.

Des rencontres auront lieu prochainement afin d'étudier la faisabilité d'engager une personne apte à agir comme directeur récréatif pour les quatre municipalités.

Autres points:

Parmi les autres points discutés à la table du conseil, après la lecture des états financiers de 1985, la firme de comptables Lecompte, Boisvenue, Daoust et Associés a été réengagée pour cette année.

Le secrétaire-trésorier a été autorisé à expédier la liste des taxes en arrérages au 31 décembre 1985 à la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Des amendements ont été apportés au règlement municipal régissant les tarifs pour les permis de construction. Dorénavant, il en coûtera 25$ le permis pour tout travail coûtant 5 000$ ou moins, et 50$ pour tout travail dont le coût sera de plus de 5,000$.

Le conseil a décidé de payer le dernier montant de sa quote-part au Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent. Ceci totalise 417$.

Un montant de 1 474$ sera payé par le conseil relativement à l'aménagement de la salle de la Patinoire régionale de Huntingdon. Il s'agit de la quote-part de Hinchinbrooke dans ce projet.

Le conseil a pris la position d'aller de l'avant dans le projet d'acquisition des rues du projet domiciliaire Cluff. C'est le conseiller Fryer qui a donné les informations pertinentes sur ce sujet. Il appert que les propriétaires intéressés seront appelés à prendre part d'ici peu à une rencontre sur cette question.

Le conseil, en dernier lieu, a nommé Maurice Smith garde-feu pour 1986.

Nouvelle secrétaire à Havelock

Havelock - La municipalité du Canton de Havelock vient d'engager une nouvelle secrétaire-trésorière.

Son nom est Suzie Lefort, autrefois de Saint-Chrysostome, et maintenant résidante de Havelock depuis les huit dernières années.

Huit candidats ont postulé pour ce poste, afin de remplacer Gérald Beaudoin, lequel a remis sa démission le mois dernier.

Durant le mois de mars, Mlle Lefort travaillera de concert avec Gérald Beaudoin afin de se familiariser avec cette nouvelle tâche. Et en avril, elle prendra en charge tout le travail.

A compter du 1 avril, le bureau de la municipalité de Havelock sera ouvert les après-midis, du lundi au jeudi inclusivement, de 13 à 16 heures.

Ecole Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown:

Les municipalités appuient le projet de gymnase

Ormstown - Lors des rencontres des conseils des municipalités du Village d'Ormstown et de la Paroisse Saint-Malachie, lesquelles eurent lieu respectivement les 3 et 4 mars, les représentants de l'école Notre-Dame-du-Rosaire d'Ormstown ont reçu un appui de taille.

En effet, ces deux municipalités ont décidé d'appuyer le projet de construction d'un gymnase pour cette école, lequel a été mis de l'avant depuis deux années par les professeurs, la direction et le comité d'école.

Lors des rencontres des conseils municipaux, une délégation de l'école s'est présentée et a pu expliquer aux conseillers le pourquoi de la demande. Les membres des deux conseils ont réagi très favorablement à la

(Suite à la page 14)



L'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown aimerait bien voir la construction d'un gymnase.

L'abus de drogue

Un problème social important

Huntingdon - Le Service de l'éducation aux adultes du secteur Huntingdon-Ormstown en collaboration avec la Maison des jeunes de Huntingdon tiendra, le jeudi 13 mars 1986, une rencontre sur le problème de l'abus des drogues et de l'alcool.

Cette rencontre sera animée par M. Serge Legault, ex-polytoxicomane, qui partagera alors son expérience personnelle. La soirée d'information débutera vers 20 heures et aura lieu à la Maison des jeunes, au 49 rue Dalhousie, à Huntingdon.

Le Pot, le Hasch, le L.S.D., l'Acide, la Coke... sont des mots qui sont entrés dans le vocabulaire depuis de nombreuses années, mais ils sont bien plus que des simples mots, ils recouvent une réalité certaine, une réalité qui, pour plusieurs consommateurs, est devenue un enfer. On associe souvent drogue et prostitution, drogue et infraction criminelle, drogue et autodestruction (y compris le suicide), etc...

Mais on ne devrait pas condamner ou accuser trop vite les toxicomanes. Il faut plutôt essayer de comprendre, de les comprendre. Rien ne nous assure que demain ce ne sera pas une personne de notre famille, un de nos proches qui sera au prise avec ce problème.

On vous invite donc à venir assister en grand nombre à cette soirée qui aura lieu, rappelons-le, le 13 mars 86, à 20 heures, à la Maison des jeunes.

Un peu de tout

Bingo
• Un bingo au profit des Filles d'Isabelle de Huntingdon aura lieu le 6 avril à 19 heures 30, à la salle paroissiale Saint-Joseph. Le gros lot est de 200$.

Souper
• Un souper de la Saint-Patrice aura lieu le 15 mars prochain, entre 18 heures 30 et 20 heures 30 à la salle de la Légion à Huntingdon. Un bouilli irlandais, de la musique irlandaise durant le souper, et la présence des Folkloriques en soirée, voilà l'horaire de cette fête.

Assemblée
• Le Comité régional des retraités et pré-retraités de la région de Huntingdon invite toutes les personnes de 50 ans et plus à assister à l'assemblée générale annuelle, laquelle aura lieu le 20 mars à 19 heures 30, au CLSC de Huntingdon, au 171, rue Chateauguay. On compte sur votre présence.

Alcool
• Tout le monde doit jouer un rôle dans la prévention de l'ivresse au volant. Il ne faut pas avoir peur de demander à un ami de diminuer sa consommation d'alcool, et même d'aller le conduire chez lui. Vous pouvez ainsi lui sauver la vie, et la vie d'innocentes personnes.
• Les Etats généraux sur l'éducation au Québec se dérouleront au Palais des congrès à Montréal les 2 et 5 avril. Un total de 25 participants de la Commission scolaire de Huntingdon seront de la partie.

Concours
• Participez au concours du 25e anniversaire du Canal 10, dans le cadre du programme Galaxie, et tentez votre chance d'être l'heureux gagnant d'une piscine creusée, gracieuseté de Piscines Unies, dont le propriétaire est Léonard Tremblay. Il est aussi le propriétaire de Sport Dubo et Piscines Tremblay.

Exposition
• L'exposition intitulée "Scènes de la vie québécoise" par le peintre DesNeiges Maher Paquette sera en vedette, à compter du 24 mars, à la salle du Centre culturel Vanier de Chateauguay. Cette exposition prendra fin le 9 avril, avec relâche les 28, 29, 30 et 31 mars.

Interculture
• Interculture Canada, une organisation de premier plan dans le domaine des échanges internationaux, est à la recherche de 80 familles d'accueil au Québec. Ceci permettra à des jeunes du Brésil, de l'Espagne, du Japon et d'une trentaine d'autres pays de poursuivre au Canada leurs études secondaires pendant l'année scolaire 1986-1987. Les personnes intéressées peuvent composer sans frais le 1-800-361-7248.

Enquête
• L'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec continue de faire enquête sur la question des assurances. Chaque MRC et chaque municipalité locale devra répondre à un questionnaire.

Recensement
• Un recensement aura lieu au pays le 3 juin prochain. On invite tous les gens d'être de la partie.

Brink's
• Le Groupe Desjardins a fait l'acquisition de Brink's au Québec. Dorénavant, le tout sera connu sous le nom de Sécurité Desjardins Ltée. Sur les quelques 54 camions blindés, on remarquera l'inscription "Secur Inc.".

Prévention
• C'est du 19 au 26 mars qu'aura lieu le semaine de la prévention en agriculture.

Erable
• La journée nationale de l'érable aura lieu le 21 mars. Cette industrie est en perte de vitesse, semble-t-il. Osons croire que des jours meilleurs sont à l'horizon pour les produits de l'érable.

Pommes
• L'Association des producteurs indépendants de pommes tiendra son assemblée annuelle le 31 mars, à 19 heures, en la salle de l'école Saint-Romain à Hemmingford.

Session
• L'Assemblée nationale du Québec siège maintenant. Le député de la circonscription de Huntingdon, Claude Dubois, en est à sa première expérience comme membre du gouvernement.

Vitrine
• La vitrine de l'ancien marché Robidoux sur la rue Chateauguay n'est pas très belle à voir. Elle laisse à désirer. Il est difficile de concevoir que l'on peut s'amuser à faire de pareilles choses en 1986.

Cours
• Un choix de 150 cours par correspondance est offert par le ministère de l'Education du Québec, à toutes les personnes qui désirent compléter leurs études secondaires.

Défi 86
• Tel est le nom du nouveau programme d'emploi destiné aux étudiants. Ce programme vise à offrir aux jeunes la possibilité d'acquérir une expérience de travail liée à leurs études.

Revenu
• Revenu-Québec sera présent au bureau de Communication-Québec à Valleyfield jusqu'à la fin du mois de mars.

R-3
• C'est le 15 mars qu'aura lieu une soirée-retrouvailles dans le cadre du 75e stage du mouvement R-3.

Soirée
• Une soirée dansante au profit du Regroupement des garderies de la région 6-C aurea lieu au Paladium de Longueuil le 22 mars à 20 heures.

Saint-Patrice
• C'est le 16 mars qu'aura lieu le spectacle de la Saint-Patrice à l'école Notre-Dame de Huntingdon, à compter de 20 heures. Le tout est une présentation de la Irish Society.

Conseil de l'âge d'or du Sud-Ouest

Valleyfield - Le Conseil régional de l'Age d'Or du Sud-Ouest désire exprimer ses remerciements à tous ceux qui l'ont encouragé lors du Bercethor des 27-28 février et du 1er mars dernier.

Les gagnants des prix offerts à cette occasion sont les suivants: le voyage d'une semaine aux Iles de Mingan est M. le curé Descent, de Les Cèdres. Le 2e prix - un fin de semaine au Camp Edphy, est allé à Gontrand Bissonnette, également de Les Cèdres. Et le 3e prix, un ensemble de valises, a été remporté par Réal Taillefer de Huntingdon.

Voyages
L'organisation de voyages est un bon moyen de financement pour le Conseil régionl. En voici quelques-uns en voie de préparation:
- Route de l'Ouest: départs le 23 août et le 10 septembre, 1986. Les responsables sont M. et Mme Emile Desautels, Valleyfield, tél: 373-8017.
- Maritimes - le 5 juillet
- Côté Nord et Iles Mingan, le 5 juillet
- France: du 5 au 26 septembre, responsable Gaston Lafontaine, 371-3883.

Elections
Les élections dans les clubs du Secteur numéro 4 auront lieu comme suit: à Ste-Barbe le 8 avril à 14h. A Cazaville, le 15 avril à 14h. A Saint-Louis de Gonzague, le 24 avril à 20h. A Huntingdon, le 30 avril à 14h, à Saint-Anicet, le 15 mai à 14h et à Ormstown, le 28 mai à 20 heures.

A noter que les représentants du Secteur 4 sont Evélina Leblanc de Huntingdon et Georges Jolicoeur de Saint-Anicet.

Quant aux élections dans les secteurs pour les représentants, une date sera déterminée un peu plus tard à ce sujet.

La journée champêtre aura lieu le 1er juillet au Centre civique de Valleyfield, blvd. Mgr. Langlois. Le prix d'entrée est de $5.00. Au sujet des repas, dîner et souper, la Cité de Valleyfield mettra à notre disposition cinq restaurants pour la circonstance. On peut aussi apporter ses propres provisions.

Le congrès régional aura lieu le 11 juin 1986 au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur à Valleyfield. A ces assises annuelles, il sera question de réglements, chose d'une importance capitale. Je crois que cette question revêt un caractère bien particulier. Il sera aussi question d'autres sujets brûlants d'actualité qui nous touchent tous de très prés.

Au sujet des réglements des clubs, des suggestions vous ont été proposées par la régionale. Je suppose que vous les avez étudiées et que vous y apporterez les modifications locales que vous jugerez à propos. Il faudra cependant les présenter à vos clubs assez longtemps d'avance pour que les membres puissent en prendre connaissance avant l'assemblée générale annuelle. La loi spécifie au moins dix jours francs avant l'assemblée. Pour prévenir vos membres, vous pouvez utiliser les affiches publiques, les journaux, la radio ou tout média d'information reconnu. Ainsi, vos nouveaux règlements seront adoptés légalement.

M. Bernard Pronovost, des assurances Michel Brosseau, nous a donné des informations pertinentes à ce sujet. M. Jean-Paul Bisaillon s'occupe de la région de Valleyfield, tél: 361-0610 M. Bernard Pronovost voit à la section de Châteauguay. On peut le rejoindre au bureau en signalant: 288-9141.

Questions: Un conseil régional peut-il émettre des cartes pour ses membres? Selon le livre intitulé: "Organisme à but non lucratif" à la page 49, art. 7, il est dit ceci: "Le conseil d'administration pourra, s'il le juge à propos, émettre des cartes pour ses membres. Si certaines structures changeaient à la régionale, qu'arriverait-il de nos assurances? M. Pronovost répond ceci: elles deviendraient individuelles au lieu d'être en groupe et vous jouiriez des mêmes services sans aucune difficulté. N'est-ce pas qui est assurant?

Martial Cardin, publiciste
Evélina Leblanc
représentante de secteur

Naissances et Décès

Cartes de remerciements.
En Mémoire de, avis de mariage,

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier le Dr S. Feder, Dr T. Vandor et le personnel de maternité du 2e de l'hôpital Barrie Memorial pour les excellents soins reçus.
Lynn et Michael Ouimet

Je voudrais remercier le Dr Lafrenière, pour l'entrée de M. Edmond Lefebvre à l'hôpital Barrie Memorial, Ormstown, ainsi que le Dr Blonde et les infirmières du 2ème étage pour les soins donnés à M Edmond Lefebvre lors de sa convalescence.
Mme Edmond Lefebvre

PRIERE

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite, après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

L.H.

REMERCIEMENTS



La famille Armand Myre remercie tres sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de notre mère Mme Aline (Leduc) Myre. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Lettre au rédacteur:

Une grande déception

Huntingdon,
le 26 février 1986
Monsieur Jean-Guy Hudon,
député,
23 Ste-Hélène,
Valleyfield, Québec.
J6T 1S5
Monsieur,

Je tiens, par la présente, à vous faire part de ma grande déception quant à la décision du gouvernement fédéral de mettre fin au programme Katimavik pour les 17-21 ans.

Connaissant bien ce programme pour l'avoir vécu personnellement, je puis vous dire que pendant longtemps, cette option s'est avérée être une bouée de sauvetage pour de nombreux jeunes qui ont à faire face au monde du travail avant même d'en avoir fait le choix.

Jusqu'ici, Katimavik a permis à plus de 20,000 jeunes de faire l'apprentissage d'une seconde langue, de vivre des expériences de travail formatrices et des échanges enrichissants et ceci à travers leurs pays d'origine.

Je crois donc qu'il serait vraiment dommage pour ces jeunes personnes de voir s'envoler une si belle chance de se réaliser sans avoir aucune autre solution de rechange.

Philip Hillel

Les nouvelles religions:

Un phénomène actuel qui prend de plus en plus d'ampleur

Chateauguay - La première conférence de Richard Bergeron, le 17 février dernier, a rassemblé beaucoup de gens au Centre Culturel de Châteauguay. Le responsable du Centre sur les Nouvelles Religions de Montréal fait preuve d'un grand respect des personnes, tous en décrivant avec justesse un phénomène actuel qui prend de plus en plus d'ampleur. Comme l'Esprit souffle où il veut, il faut bien se garder d'aborder ce problème avec un regard inquisiteur. Il s'agit d'aider des personnes en recherche de sens à leur vie, dans une société en continuel changement.

Un ensemble de groupes s'est développé, au cours des dernières décennies, en marge des grandes Eglises officielles. De nouveaux mouvements spirituels ont vu le jour, même à l'intérieur de celles-ci. Des oppositions ont parfois éclaté, allant des accusations verbales aux provocations de toutes sortes, tout cela souvent canalisé par les média d'information. Bref, plusieurs de nos concitoyens ont pris une distance face aux institutions ecclésiales, ne reconnaissant plus en elles des médiations pour aller vers Dieu.

Autour de quatre cents groupes existent actuellement au Québec. Ceci demeure cependant une approximation. Il est fort difficile d'établir des statistiques précises sur les sectes, puisque les listes de membres restent la plupart du temps confidentielles. Toutefois, certaines constantes émergent maintenant de façon notable. Les nouvelles religions du Québec viennent en grande partie des Etats-Unis, surtout de la Californie. Le Père Bergeron parle même d'un "produit d'importation".

La Californie est la frontière entre deux civilisations, un lieu de rencontre entre l'Est et l'Ouest. Les religions orientales fourmillent actuellement partout dans cette région d'effervescence socio-culturelle. Les sectes sont souvent les "rejetons religieux de la contre-culture", nous dit le conférencier. Tout un contexte sociologique explique en partie ce phénomène. En même temps qu'apparaissent les nouvelles religions, un courant psychologique d'accomplissement de soi influence grandement les milieux éducatifs. Pensons à des auteurs comme A. Maslow, C. Rogers, B.F. Skinner etc. Les nord-Américains découvrent avec frénésie les forces du moi. On ne parle à cette époque pas si lointaine que d'épanouissement, de réalisation de soi. Il existe alors tout un engouement pour les thérapies psychologiques.

Les motivations d'entrée dans les sectes se résument ainsi: "j'ai trouvé des réponses à mes questions" ... " de la sécurité"... "je me suis retrouvé". Les vingt dernières années au Québec témoignent du passage d'une société traditionnelle à une société séculière. Le pays s'est massivement industrialisé, favorisant la venue d'une classe bourgeoise citadine, à la quelle les jeunes d'aujourd'hui réagissent fortement parce qu'il ne trouve pas là de réponses aux questions fondamentales sur l'existence. Les personnes entre 18 et 35 ans sont en effet les plus attirées par les nouvelles religions. Ils réagissent aux quatre piliers de la société occidentale: le capitalisme, le positivisme (n'est vrai que ce qui est démontrable), le matérialisme et l'individualisme bourgeois. Les problèmes de solitude dans les grandes villes sont aussi très importants. Ils expliquent du moins en partie le taux élevé de suicides chez les jeunes.

Les dirigeants des sectes connaissent ces problèmes. Ils tentent de créer une ambiance chaude et fraternelle pour attirer de nouveaux adhérents. Ils donnent des réponses peut-être souvent plutôt simplistes, mais toujours très claires et directes, aux questions sur le sens à la vie. Notons en terminant qu'à un sondage effectué en 1984, 5% des personnes ont répondu avoir déjà appartenu à une secte de type orientaliste et 20% avoir pris contact avec les nouvelles religions. Richard Bergeron rappelle que ces chiffres en disent long sur la gravité du phénomène des sectes. Qui ne connaît pas de gens impliqués dans les nouvelles religions?

Comme Chrétiens, nous devons considérer ce problème social et religieux avec beaucoup de sérieux.

Michel Milot/CEFOP

Session de psychologie sexuelle

Saint - Rémi- Une session de psychologie sexuelle avec Pierre Jolicoeur est organisée par l'Association pour le développement de la personne et du couple, en collaboration avec le CLSC Jardins du Québec.

Le tout aura lieu au CLSC à Saint-Rémi, du 13 mars au 15 mai, à tous les jeudis soirs de 19 heures 30 à 22 heures 30.

Des frais d'inscription sont exigés pour participer à cette session. Pour de plus amples informations, on peut entrer en communication avec Gisèle Martin au 454-3143.

Cours de relaxation offert

Ormstown - Le Service de l'éducation des adultes, dont le bureau local est situé à Ormstown, offre un cours de relaxation d'une durée de 20 heures, dont l'objectif principal est d'améliorer le bien-être et le contrôle de sa vie, de sa santé, de ses activités et de ses relations.

Les objectifs spécifiques de ce cours sont de faire connaissance avec son corps, de découvrir ses mécanismes de tension déclenchant la nervosité, les maladies, l'angoisse, la douleur et même la maladie, d'apprendre des moyens d'agir sur ces mécanismes et développer ainsi une capacité de réagir positivement au stress quotidien. De plus, ce cours vise à améliorer sa santé et son attitude devant la vie, et à faciliter l'expérience personnelle par l'interaction avec le groupe.

La personne qui donnera ce cours est Gisèle Martin, diplômée en nursing, et ayant complété une compétence et une expérience personnelle dans le domaine de la relaxation, ainsi qu'une habileté en animation de groupe.

Le contenu des rencontres se résume ainsi: éveil aux phénomènes corporels et connaissance d'éléments d'anatomie, de biologie et d'hygiène préventive; identification de nos tensions musculaires et physiques et de leurs répercussions sur la santé; exploration de la façon personnelle de réagir au stress; sensibilisation progressive aux bienfaits de la détente; et partage des expériences avec le groupe dans un climat de non-jugement et confiance.

La méthodologie du cours se fera par l'expérimentation et l'apprentissage de techniques de la relaxation, par l'éclairage et la stimulation de la motivation personnelle par le groupe. On y retrouvera également des données théoriques, des éléments d'analyse de différentes approches en relaxation et une pratique individuelle intégrée au vécu quotidien.

La tenue vestimentaire suggérée pour suivre ce cours est un pantalon et au chandail souples.

Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec le Service en composant le 829-2356.

La Ville fait des dons

texte de Cyril Alary

Huntingdon - A sa rencontre du 3 mars, le conseil de la Ville de Huntingdon a décidé de faire quelques dons à des organismes de la municipalité.

C'est ainsi que les Scouts et Guides de Huntingdon recevront 300$. Il en est de même pour les Boy's Scouts et Girl Guides.

De plus, un don de 50$ a été octroyé à la Chateauguay Valley Music Association.

Gymnase...

(Suite de la page 13)

demande qui leur a été faite.

Il faut dire qu'auparavant le comité de l'école avait sensibilisé les maires Gilles Brunet et Harold Merson en les invitant à visiter l'école lors de la rencontre du comité de l'école, le 20 février dernier. Les deux maires avaient alors pu se rendre compte de la situation qui prévaut en ce qui concerne les locaux collectifs de l'école Notre-Dame-du-Rosaire.

Suite à cet appui des [illegible] municipales feront parvenir aux institutions concernées une lettre exprimant leur appui au projet.

Comme le projet de gymnase tient à coeur aux représentants de l'école, le travail de sensibilisation des autorités ne s'arrêtera pas là, et c'est dans ce cadre que le député de la circonscription de Huntingdon, Claude Dubois, sera invité dans les jours qui viennent à visiter l'école afin de se rendre compte lui aussi de la [illegible]

Salon Funéraire
MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Incinération
PRE-ARRANGEMENTS
Tél. 264-5331
Rés. d'été 371-0699

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

Toxicomanie
STOP STOP
MARIJUANA, HASCHICH, ACIDE, MESCALINE, CHAMPIGNON, L.S.D., COCAINE, HEROINE, MORPHINE...
POURQUOI EN PRENDRE?
COMMENT EN SORTIR?
UNE HISTOIRE VECUE...
*
SERGE LEGAULT
(EX-POLYTOXICOMANE)
VIENT RACONTER SON EXPERIENCE
*
QUAND: JEUDI LE 13 MARS A 20 HRES
OU: MAISON DES JEUNES
49 DALHOUSIE, HUNTINGDON
PRESENTEE PAR
SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES
ET
LA MAISON DES JEUNES
STOP STOP

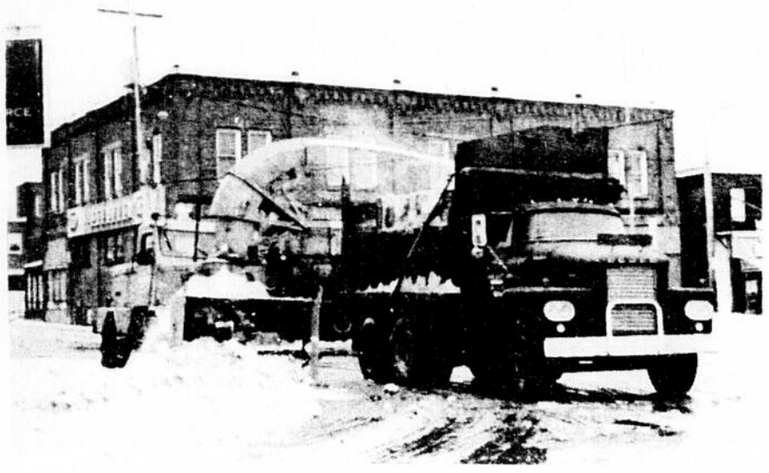
Valeur additionnelle aux
JOURNÉES PIONEER '86
du 17 au 21 mars



5% d'escompte au comptant et une veste gratuite
Ne manquez pas ça!
PRODUITS DE MARQUE
PIONEER®
CENTRE AGRIFERMES
LEONARD LEBLANC
6043 CH. RIDGE
STE-AGNES-DE-DUNDEE
TEL: 264-2119

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE
TARIFS D'ABONNEMENTS
Canada: $16.50 par an, E.U.: $19.50 am. ou $25.00 can. par an
la copie: 40 cents
DIRECTEUR GENERAL: ROGER H. DAOUST
DIRECTEUR ADJOINT: CHRISTINE DEGLAIRE
REDACTION
CYRIL ALARY, RAMONA ROUGERIE
Toutes les annonces communiquées au Gleaner par téléphone seront composées soigneusement, mais nous ne pouvons en garantir le contenu ou l'exactitude. Les annonces doivent être livrées et écrites lisiblement à la main ou à la dactylo. Les annonces contenant des erreurs ne seront pas reimprimées et aucun rabais ne sera [illegible] données par téléphone.

BEST COPY AVAILABLE



Le début de la fin...

Est-ce la dernière fois que les employés municipaux auront à déneiger les rues de la Ville de Huntingdon? Voilà la question que les amateurs du printemps se demandent, suite aux récentes tempêtes de neige depuis le début de mars. Le souffleur a été très occupé tôt mardi matin.

Semaine culturelle à l'école Notre-Dame

Une "Semaine culturelle", qui se déroule présentement à l'école Notre-Dame de Huntingdon, comporte deux activités majeures: une présentation sur l'astronomie pour toutes les classes, en début de semaine, et un récital donné par une harpiste de Montréal, jeudi et vendredi.

De plus, chaque midi, les jeunes pourront écouter des élèves qui font partie de l'Harmonie d'Arthur-Pigeon, présenter leur instrument de musique. Le lundi, l'on présentera les trombones, le mardi, les flutes et clarinettes, le mercredi, trompettes et tuba, le jeudi, les saxophones.

Le jeudi ou le vendredi midi (ce n'était pas encore décidé au moment d'aller sous presse), sera réservé à la présentation d'élèves de l'école Notre-Dame, qui jouent un instrument de musique. Trois prix seront décernés aux meilleurs: 1er prix - 25$, 2e, 15$, 3e - 10$.

Astronomie

Le cours d'astronomie, d'une durée de 50 à 60 minutes, sera différent selon qu'il s'adresse au 1er cycle ou au 2e cycle. Pour les petits, il s'agira de connaissances sur la Terre, la Lune et le Soleil.

Pour les plus grands, le cours retracera l'histoire des vols spatiaux du début jusqu'à nos jours.

Le groupe qui présentera l'Atelier d'astronomie est composé de deux personnes, Francine Saint-Onge et Claude Champoux, qui ont créé "L'Atelier mobile d'initiation à l'astronomie" (AMIA) en 1982 et qui se promènent depuis ce temps aux quatre coins du Québec pour inculquer des notions d'astronomie aux jeunes dans les écoles.

Les animateurs utilisent différentes techniques, jeux, montages audio-visuels, effets spéciaux, maquettes, pour transmettre leurs connaissances aux jeunes.

L'astronomie est un loisir scientifique dont la popularité grandit au Québec où l'on compte maintenant 2000 amateurs et une vingtaine de clubs.

On parle déjà de la Fête

texte de Cyril Alary

Québec - Le Programme d'assistance financière aux manifestations locales de la Fête nationale du Québec en 1986 vient d'être lancé par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte.

Au cours des dernières années, plusieurs municipalités de la région du Sud-Ouest ont bénéficié de ce programme gouvernemental en organisant des festivités.

Ce programme favorise l'organisation de réjouissances pour susciter la participation, la solidarité et la fierté de tous les Québécois et Québécoises. Il apporte un appui technique et un soutien financier à divers organismes locaux dans la réalisation de projets pour la célébration de la Fête nationale du Québec.

Tout organisme de la région de Huntingdon qui désire obtenir de plus amples informations sur le Programme doit communiquer avec la répondant régional, lequel est M. Gérard Lafleur, au 6255, 13e Avenue, Montréal, H1X 3E6. Son numéro est de téléphone est le 374-5840.

Rappelons que la contribution financière du ministère peut atteindre jusqu'à 5 000$ pour une manifestation locale. Une aide technique par des comités régionaux est également disponible pour les organismes bénéficiant d'une subvention.

Ce programme d'assistance financière rejoint les organismes publics et parapublics tels que les municipalités, les écoles, les hôpitaux, les centres d'accueil, les organismes privés sans but lucratif et les fabriques.

Il est à espérer qu'un bon nombre de municipalités de la région de Huntingdon en feront la demande cette année, afin de souligner la Fête nationale d'une façon particulière.

Ballon sur glace: Le portrait se dessine

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Le portrait complet en vue des séries finales au sein de la Ligue de ballon sur glace de Huntingdon se dessine de plus en plus suite aux résultats des joutes de la semaine dernière.

Toutes les formations ont disputé trois parties. On retrouve le Bar Salon Chez Pierre et Excavation J.L. en égalité avec 5 points au classement du tournoi d'élimination.

Les Jets et les Vikings présentent un dossier identique de 4 points au classement, alors que le Saint-Anicet et les Lions n'ont pas encore récolté un point.

Les joutes:

Le 6 mars dernier, les Vikings ont défait facilement les Jets par le pointage de 6 à 2. Yoland Castagnier a été la vedette offensive avec trois buts. Gaétan Castagnier avec deux et Jacques Crête ont enfilé les autres buts des Vikings.

Yvon Loiselle et Stéphane Pilon ont marqué les buts des Jets.

Excavation J.L. a remporté une victoire de justesse par le compte de 3 à 2 sur le Saint-Anicet. Les buts des vainqueurs ont été marqués par Alain Laberge, Paul Gagnon et François Parent.

Mario Labrecque et Mario Hallé ont été les pointeurs du Saint-Anicet.

Les Lions ont été écrasés 7 à 2 par le Bar Salon Chez Pierre. Pour les vainqueurs, les buts sont allés à Alain Labelle avec deux, Mario Brunet avec deux, Roger Schinck, Michel Mercier et Mario Lacroix.

Bernard Daoust et Roger Racine ont enfilé les buts des Lions dans la défaite.

Les activités se continuent jeudi soir en la Patinoire régionale de Huntingdon.

Soirée des anciens de la CMEQ de Valleyfield

Valleyfield - La Corporation des maîtres électriciens du Québec fête cette année son 36è anniversaire de fondation. A cette occasion, la section de Valleyfield organise une soirée spéciale afin d'honorer et de souligner de façon particulière l'apport de ses anciens présidents et de ses membres fondateurs.

Cette soirée aura lieu le samedi, 22 mars prochain au Restaurant La Grange de Châteauguay dès 18h30. Souper, musique et danse seront de la partie.

Rappelons que la Corporation des maîtres électriciens du Québec a pour responsabilité de veiller à l'intégrité et à la compétence technique et administrative de ses membres en vue d'assurer au public des services de première qualité. La représentation de la Corporation, à l'échelle provinciale, est assumée par 17 sections régionales.

La CMEQ - Valleyfield couvre les territoires de Napierville, Beauharnois, Châteauguay, Vaudreuil, Huntingdon, St-Jean, Iberville, Laprairie et Soulanges.

Pour tout renseignement supplémentaire, communiquez avec M. Léon Lague de Ville St-Luc (514) 348-8479.

A Huntingdon: Un citoyen se nomme un "huntingdonnais"

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Un résidant de Huntingdon sera dorénavant connu par le gentilé "Huntingdonnais" ou "Huntingdonnaise".

Voilà la décision que le conseil a prise lors de la rencontre tenue le 3 février dernier, suite à une proposition de l'échevin Cyrille Riendeau.

Le nom retenu pour les résidants de la Ville de Huntingdon a été suggéré par la Commission de toponymie du Québec. Rappelons que, depuis quelques années, à la suite de la parution de la première édition du Répertoire de gentilés en 1981, il y eut une progression constante, passant de 428 noms officiels à plus de 760 noms officiels des habitants.

Il appert qu'un nouveau répertoire de gentilés sera publié prochainement, et de là vient l'importance pour les municipalités d'officialiser leur gentilé.

Dans une lettre adressée au conseil par Jean-Yves Dugas, du Service de la recherche à la Commission de toponymie du Québec, l'on a suggéré qu'une résolution soit adoptée pour consacrer officiellement une appellation pour les résidants de la Ville de Huntingdon.

En adoptant cette résolution, le conseil de Huntingdon a reconnu "huntingdonnais et huntingdonnaise" comme étant le nom officiel de ses citoyens et citoyennes.

Selon la Commission, une telle décision permet à donner plus de force au sentiment d'appartenance à sa municipalité, tout en étant un élément majeur du patrimoine culturel local.

Beauharnois-Salaberry: Les délégués se rendent au congrès du PC

texte de Cyril Alary

Valleyfield - Les délégués de la circonscription électorale de Beauharnois-Salaberry participeront du 13 au 16 mars à l'assemblée générale du Parti progressiste conservateur du Canada au Palais des congrès à Montréal.

Claude Ménard de Huntingdon et James Leahy de Franklin sont parmi les délégués du comté, lesquels assisteront au premier congrès depuis la tenue de celui d'investiture de juin 1983.

Les délégués auront beaucoup à faire durant ces assises, puisque l'on souhaite un grand nombre d'échanges entre les délégués, les députés, les ministres et les dirigeants du Parti.

Des sessions sur les orientations politiques du Parti auront lieu le 14 mars. Dix domaines bien précis feront l'objet de ces discussions. Il faut noter qu'une séance plénière portera sur "le Canada et le commerce international".

Les délégués de la circonscription auront le plaisir d'entendre le Premier ministre Brian Mulroney à 17 heures le 14 mars, alors qu'il prononcera une importante allocution.

Un autre point important demeure le renforcement de la base de l'organisation du parti PC. On souhaite bâtir une organisation forte en vue des prochaines élections générales, et c'est pourquoi quelques modifications à la constitution du parti seront apportées durant ce congrès.

De plus, les délégués de Beauharnois Salaberry auront à voter pour le choix d'un nouvel exécutif national. Notons que les mises en candidature prenaient fin le 28 février dernier.

Ce congrès est de toute importance pour les délégués du Québec, lesquels ont été invités à consolider leur organisation pour assurer au PC une autre victoire lors du prochain scrutin général.

J'écoute mon corps

Valleyfield - Le corps est le premier instrument de communication. C'est dans mon corps que je suis en santé ou malade. Le corps a son langage. Connaître les signes du corps pour mieux se prendre en main.

Léon Robichaud donnera une session, le 22 mars à Valleyfield, sur les origines mentales des maladies et les causes mentales de la guérison.

Pour renseignements, il ne faut que composer le 371-2226 et demander Louisette. La santé passe par le corps.

TAUX D'INTERET SUPER BAS

8.6% D'INTERET AVEC FINANCEMENT 36 MOIS SUR ESCORT ET LYNX

10.9% D'INTERET AVEC FINANCEMENT 36 MOIS
TEMPO-TOPAZ - THUNDERBIRD
COUGAR - RANGER - BRONCO II

NOUS SOMMES OUVERTS
DE 9H00 A 21H00
DU LUN. AU VEND.

VENEZ VOIR L'AUTO DE L'ANNEE



TAURUS

La qualité passe avant tout.

Aux ventes, à l'entretien et aux pièces.

GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

MERCURY. FORD
ROCH TRÉPANIER AUTOMOBILES inc.
HUNTINGDON 264-5356

Invitation à tous les producteurs et productrices agricoles!

L'AGRICULTURE EN 1986
... CHANGEMENTS, CHOIX ET DÉFIS!

Causeries sur l'économie agricole 1986 présentées par les services agricoles de la Banque de Montréal

Au programme:
- des conférenciers de marque
- des sujets d'actualité
- des conseils judicieux

Consommations gratuites pour les participants(es).

Pour être mieux renseignés, ne manquez pas la causerie qui aura lieu bientôt dans votre région.

MARDI, LE 18 MARS 1986
Salle des Moose
67 rue Académie
VALLEYFIELD
De 13:30 h à 16:30 h

Bienvenue à tous!

Services agricoles
Banque de Montreal
"La banque de ceux qui sèment"

Canada

Renseignez-vous sur le budget fédéral 1986



COMPOSEZ SANS FRAIS le 1-800-267-0475, du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h. Vous pouvez aussi vous procurer les brochures ci-contre au centre d'information du centre commercial le plus près de chez vous et aux Réseaux Infocentre participants.

1-800-267-0475

Ministère des Finances Canada
Department of Finance Canada



Le programme de restauration de l'édifice du comté pourrait débuter d'ici quelques semaines.

Projet de restauration:

Ouverture des soumissions

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Le Conseil des maires de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent procèdera, aujourd'hui, à l'ouverture des soumissions dans le cadre du projet de restauration du siège social connu sous le nom de "County building".

On se souvient que le ministère des Affaires culturelles du Québec a classé cet édifice situé sur la rue King à Huntingdon comme monument historique.

Par la suite, la MRC a décidé par règlement d'officialiser ce lieu comme le siège social permanent, ceci après avoir passé les premières années de son existence à cet endroit sur une base temporaire.

La majorité des municipalités membres de la MRC ont ensuite décidé de restaurer à son état original cet édifice. Un plan des travaux basé sur deux années a été établi par la firme d'architectes Codebecq et Faucher, lequel a été ensuite accepté par le Conseil des maires.

La première phase des travaux comporte surtout les travaux d'urgence, tels que l'électricité, le chauffage, la ventilation. Un appel d'offres a paru dans les journaux, il y a quelques semaines, et on estime que six contracteurs des différents coins de la région se sont montrés intéressés à ce projet.

Les contracteurs avaient jusqu'à 10 heures aujourd'hui, le 12 mars, pour présenter leur soumission en vertu des dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Aujourd'hui, les maires discuteront de plusieurs questions de l'heure, mais le projet de restauration sera certes l'un des points les plus importants à l'ordre du jour.

C'est alors que l'on connaîtra les coûts de la première phase de restauration de l'édifice du comté. Rappelons que la MRC ne s'est aucunement engagée à accepter la plus basse ou quelque-autre des soumissions reçues.

Trois repas-conférences sur la nutrition

Québec - Trois repas-conférences seront tenus durant le mois de mars afin de souligner plus particulièrement le Mois de la nutrition.

La Fédération 12 des Cercles de fermières, laquelle regroupe tous les cercles des secteurs de Huntingdon, Ormstown et Hemmingford, invite ses membres à participer à ces repas-conférences.

Sous le thème "Vite et bien même en alimentation" ces rencontres visent à sensibiliser les consommateurs à l'importance d'acquérir de bonnes habitudes alimentaires, à fournir des informations et des suggestions pour la préparation de mets nutritifs, économiques et facile à cuisiner. Par la même occasion, on souhaite développer chez les participants le goût des produits du Québec.

Les fermières de la région peuvent participer à l'un de ces trois repas-conférences, lesquels auront lieu aux dates et endroits suivants:

• le 18 mars, au Centre culturel de la Cité des jeunes à Vaudreuil, à 18 heures 30;

• le 21 mars, à la Polyvalente Chanoine Armand Racico à Saint-Jean-sur-Richelieu, à 11 heures 45;

• et le 21 mars, à l'école Secondaire La Madeleine à Laprairie, à 18 heures 30.

A la fin de chaque repas, une diététiste prononcera une conférence portant sur l'importance de bien s'alimenter tandis qu'un représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation parlera de la consommation de produits québécois.

Hinchinbrooke contre l'engagement

Hinchinbrooke - Le conseil de la municipalité de Hinchinbrooke s'est prononcé contre l'engagement d'un inspecteur régional par la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Cette décision a été prise par le conseil lors de sa rencontre du 3 mars dernier, après que les conseillers aient noté qu'il s'agit d'un dédoublement des efforts, et ce peu importe le moyen de financement.

Ils estiment que l'inspecteur municipal en bâtiment à Hinchinbrooke est un membre actif de l'association locale professionnelle des inspecteurs, et qu'il est capable de mettre en application les règlements.

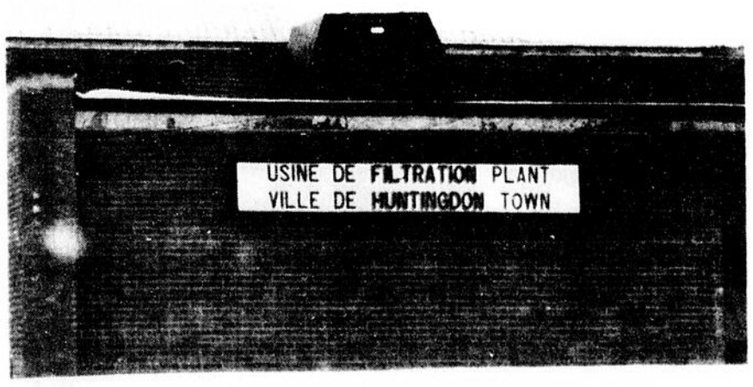
Atelier sur le tracteur à Saint-Anicet

Saint-Anicet - Dans le cadre de la semaine de la prévention en agriculture, le comité de prévention des accidents de l'UPA de Saint-Anicet a le plaisir d'inviter tous les producteurs et toutes les productrices de son secteur à participer à un atelier-tracteur.

Cette activité se déroulera au Garage Jeannot, au 260 Chemin Saint-Charles à Saint-Anicet, le 15 mars de 13 à 16 heures.

Cet atelier se déroulera en deux parties: une première portant sur l'utilisation sécuritaire du tracteur, laquelle sera animée par les membres du comité de prévention. Et en deuxième partie, un représentant d'une compagnie de tracteur montrera aux participants comment faire un entretien préventif du tracteur.

Un léger goûter sera servi aux participants de cet atelier. Une invitation toute spéciale est lancée aux jeunes de la relève agricole.



Après en avoir discuté pendant quelques mois, le conseil de Huntingdon a finalement décidé d'identifier son usine de filtration. Cette enseigne a été posée récemment.

Les agriculteurs s'adresseront directement aux consommateurs

Montréal - La Fédération de l'Union des producteurs agricoles de Saint-Jean-Valleyfield s'est dite heureuse de la nouvelle voulant que les milieux québécois de l'agro-alimentaire et de la consommation vivent cette semaine une première importante.

En effet, l'on vient de procéder au lancement par l'Union des producteurs agricoles et ses fédérations spécialisées, d'une nouvelle revue mensuelle destinée au grand public et consacrée entièrement à l'alimentation.

Les agriculteurs de la région, de même que tous ceux du Québec, veulent ainsi rejoindre directement le consommateur pour encourager l'achat de leurs produits.

La nouvelle revue, Cuisine et Marché, sera disponible dès cette fin de semaine dans la plupart des marchés d'alimentation de même que dans les points de vente habituels de revues et journaux. On y trouvera bien sûr des recettes inédites, lesquelles seront l'oeuvre du réputé chef Pol Martin, mais cette publication se distinguera très nettement de ses concurrentes: on y présentera principalement des produits québécois et on tiendra compte des saisons de production; des chroniques traiteront des modes de conservation, des arrivages, des tendances sur les marchés, etc. Un accent particulier sera mis sur la qualité des produits de chez nous, comme le rappelle d'ailleurs le slogan de la revue: "De la terre à la table, le Québec a bon goût".

Autre élement extrêmement intéressant: la collaboration des grandes chaînes d'alimentation. En plus de servir de points de vente, ces dernières collaboreront à la promotion de la revue auprès des consommateurs et rendront disponibles les produits qui seront en vedette chaque mois dans la revue. C'est une autre première et l'Union des producteurs agricoles s'en dit particulièrement heureuse.

Appelé à commenter, le président de l'Union des producteurs agricoles, M. Jacques Proulx, a déclaré: "Nous misons énormément sur cette revue. Nous espérons rejoindre le plus grand nombre possible de consommateurs et de consommatrices pour mieux leur faire connaître les produits de chez nous et pour leur donner le goût et l'habitude d'acheter ces produits. Nous espérons également que cela nous permettra d'établir un meilleur dialogue avec les consommateurs, et que ces derniers comprendront que leurs intérêts sont souvent très près de ceux des agriculteurs".

Rappelons en terminant que le Québec produit plus de 70% des biens nécessaires à son alimentation et que la vente au détail des produits alimentaires représente un affaire de plus de 8 milliards de $ par année.

Le mouvement des femmes et l'Eglise

Valleyfield - Marie-Claire Morin, répondante à la condition féminine pour le diocèse de Valleyfield et Pauline Grandchamp, invitée en tant que chrétienne impliquée dans le milieu auprès des femmes, ont participé aux deux journées d'étude de l'A.E.Q.

Le sujet étudié était: "Le mouvement des femmes et l'Eglise". Les grandes questions concernant cette évolution ont été regardées de près dans une expérience de partenariat. Femmes et évêques ont fait une analyse commune des problèmes affectant particulièrement les femmes quant au pouvoir, au travail, à la sexualité, au langage, à la violence, à la famille.

Une amorce historique a été privilégiée pour amorcer le débat. Micheline Dumont, dans un exposé fort intéressant, a tracé l'histoire du mouvement des femmes depuis le 19e siècle à aujourd'hui.

Puis, évêques et femmes, en atelier, dans un travail ardu d'abord, plus détendu par la suite grâce à l'intervention d'un clown venu dire à sa manière humoristique et profonde la réalité d'hier et d'aujourd'hui sur le sujet, ont cerné plusieurs questions soulevées par le mouvement des femmes aujourd'hui. Ils et elles ont identifié les problèmes, nommé les interpellations que ces problèmes posent à l'Eglise, dégagé des lignes d'actions formulées en propositions et votées par l'assemblée. Il est à noter que c'est la première fois que des femmes sont appelées à voter conjointement avec les évêques dans une assemblée de l'A.E.Q.

Quels seront les lendemains de cette session d'étude? Une volonté commune de bâtir un véritable partenariat dans l'Eglise semble clairement manifestée. Les évêques des affaires sociales et les répondantes diocésaines à la condition féminine verront ensemble à donner suite aux propositions votées.

Le chemin est ouvert, éclairci par une lueur d'espérance, évêques et femmes ont fait des pas, convaincus que l'Esprit-Saint est à la source du mouvement pour plus de justice à l'égard des femmes.

Le service diocésain d'information

Un nouveau prêtre pour l'Eglise

Saint-Stanislas-de-Kostka - C'est en l'église Saint-Stanislas-de-Kostka, le vendredi 11 avril prochain à 20 heures que Mgr Robert Lebel, évêque de Valleyfield, ordonnera prêtre, Alain Ambeault, c.s.v.

Originaire de Lachute, Alain a fait ses études primaire et secondaire dans sa ville natale et a complété sa formation académique au Collège Marie-Victorin et à l'Université de Montréal.

En août 1979, il s'orienta dans la congrégation des Clercs de Saint-Viateur et s'intéressa particulièrement au ministère paroissial. C'est ainsi que pendant son stage pastoral on le vit tour à tour dans les paroisses suivantes: Saint-Julien de Lachute, Saint-Malachie d'Ormstown, Saint-Joseph de Huntingdon et le premier août dernier Monseigneur Lebel le nommait pasteur de la paroisse Saint-Stanislas-de-Kostka. Il avait été ordonné diacre le 24 août 1985 en l'église Saint-Joseph de Huntingdon.

Alain est le dernier d'une famille de 5 enfants, et fils de Raymonde Rhéaume-Ambeault; un autre de ses frères, Simon, a été ordonné prêtre l'an dernier dans la congrégation des Prêtres du Sacré-Coeur.

A Alain, à sa congrégation des Clercs de Saint-Viateur, à sa famille, on dit merci pour le don d'un autre prêtre à l'Eglise de Jésus-Christ.



Alain Ambeault

Emprunt

Huntingdon - La Ville de Huntingdon a décidé de contacter un emprunt temporaire de 100 000$ à la Banque de Commerce de Huntingdon.

Cette mesure est considérée comme temporaire, puisque la Ville procède ainsi en attendant que les taxes soient perçues.

L'aliment au travail

Vous pensez peut-être que le dîner est un repas où il vous est pratiquement impossible de bien vous alimenter. Vous êtes trop occupé au travail, vous conduisez un camion ou vous rencontrez des clients et le dîner passe après tout.

Ces situations vous obligent souvent à manger à un restaurant servant du "fast food". Mais les repas "fast food" peuvent être des repas gagnants. Par exemple, choisissez un hamburger ou sandwich garni de fromage, laitue et tomates. Vous pouvez aussi commander une salade de chou au lieu des pommes de terre frites. Et pourquoi ne pas demander un lait au lieu des liqueurs douces?

Si le restaurant offre des croque-monsieur, des croissants farcis, de bonnes soupes-maisons, prenez avantage de ces mets santé. Lors de votre retour au travail, complétez votre dîner avec un fruit frais apporté de la maison.

Si vous voulez faire de votre dîner un temps de détente, apportez votre lunch de temps en temps. Vous pouvez alterner entre un repas froid et chaud (à l'aide d'un thermos ou four à micro-ondes).

Un repas froid pourrait comprendre un jus de légumes, une salade fait à partir de riz, de poulet, de légumes et de mayonnaise ou yogourt, un carré aux dattes et un lait.

Pour un repas chaud, vous pourriez utiliser les restes d'un autre repas ou apporter une bonne soupe-maison, une tranche de pain de blé entier, du beurre, des bâtonnets de légumes crus, un yogourt aux fruits et des biscuits à la farine d'avoine.

Donc, ne laissez pas les aliments-santé en chômage! Pendant que vous travaillez, ces aliments travaillent pour vous.

Manger mieux, c'est meilleur!

Judith Lussier, d.p.
Diététiste professionnelle

Nouveau directeur à Saint-Antoine Abbé

Saint-Antoine Abbé - La Caisse populaire de Saint-Antoine Abbe aura, à compter du 17 mars prochain, un nouveau directeur.

En effet, Yves Lafrance entrera en fonction dès lundi prochain, replaçant ainsi Jean-Pierre Veillette, qui a accepté récemment un poste d'importance au sein de la Fédération des caisses populaires de Montréal.



Yves Lafrance

SERVICE COMPLET DE PIANO
AARON BOUSEL PATIENCE MEIGS BOUSEL
ACCORD, REPARATION
829-2831/3517
PIANOS RESTAURES A VENDRE

ASSURANCE
FEU-AUTO COMMERCIAL
REMI GARCEAU
TEL. 264-2879
representant S.M.A.I. DE BEAUHARNOIS

PAROISSE ST-JOSEPH
UNE PRESENTATION DE LA SOCIETE IRLANDAISE
DIVERTISSEMENTS, GOUTER, PRIX DE PRESENCE
ENDROIT: Ecole Notre Dame, Huntingdon
DATE: Dimanche 16 mars
HEURE: 8:00 p.m.
PRIX: $2.00

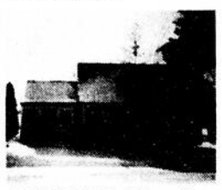
Le Permanent
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires
CANADA TRUST courtier



ST-CHRYSOSTOME: Cottage 8 pièces, salon avec bar, chauffage central, huile, renové garage pour 2 autos. Prix. $58,500.



C. ST-PIERRE



ST-STANISLAS: Fermette 2 1/2 arpents avec maison campagne chauffée à l'électricité, garage, rang 5. Prix $50,000.



HEMMINGFORD: Maison dans centre du village près de toutes commodités idéal pour bricoleur $35,000.



STE-CLOTHILDE: Petite maison très comfortable chauffage électrique dans chaque appts. Prix $12,000.



HINCHINBROOKE: Ferme de 200 acres avec maison 5 1/2 pièces grange pour 90 têtes plus silo béton plusieurs remises.



HEMMINGFORD: Maison bien rénovée 1984 4 chambres à coucher système électrique et huile. Prix $43,000.



ORMSTOWN: 15 Bridge cottage avec 9 pièces rénovée 1984 extérieur fini vinyl. Prix $45,000.

ST-TRYSOSTOME: Terre de 153 arpents à 2 milles du village, sans maison.

C. ST-PIERRE 827-2828 · 373-5175

JULES CÔTÉ
ENCAN
DE MACHINERIE AGRICOLE USAGEE
CHEZ JEAN-GUY BRUNET
AU NO. 324, ROUTE 221
LACOLLE (CTE ST-JEAN)
LUNDI, LE 24 MARS 1986
A 11h00

15 tracteurs dont un Massey-Ferguson diésel 1080 avec power-steering et barrage de roues, 2 Massey-Ferguson 165 diésel avec power-steering et sortie hydraulique (un modèle bas et un haut); un International 434 diésel avec power-steering et chargeur; un David Brown 770 diésel avec power steering, un Allis-Chalmers D-17 avec chargeur industriel, un Oliver 550 au gaz, un Ferguson 2085, 3 Massey Ferguson 30 au gaz, et 4 International au gaz, dont un Farmall-C, un W6, et deux W4.

2 camions, dont un Dodge Rampa 1/2 tonne, modèle 1983, et un International 1600 diésel, modèle 1975 d'une capacité de 3 tonnes.

Une batteuse Massey-Ferguson 300 au gaz avec table à grain Massey-Ferguson, moulange à grain New Holland 355 avec balance, planteur à maïs John Deere 7000 à 6 rangs avec moniteur, faucheuse-conditionneuse Ford 535, elévateur à grain fermatic de 80 pds d'une capacité de 1500 minots, émotteuse John Deere 16 pds avec cylindre, presse à foin New Holland, modèle à broche, râteau à roches Digelman.

6 semeuses à grain, dont quatre Massey-Ferguson incluant une 33 combinée et une 43 combinée; une Oliver 15 disques combinée et une Cockshutt. 7 groppeurs, dont un Vibro International 4500 de 22 1/2 pds avec peigne arrière, modèle semi-porté; un Vibro International 12 pds semi-porté; un Vibro International 18 pds semi-porté; un Vibro John Deere sur hydraulique; un Vibro International 12 pds sur hydraulique et un International 18 pds sur hydraulique.

5 rateaux, dont un Soleil double sur 3 pts, un soleil New Holland, un New Holland 56, un New Holland 256; et un Massey-Ferguson 11.2 niveleuses, dont une grosse de 12 pds semi-porté et une de 6 1/2 pds sur hydraulique. 5 charrues, dont une défonceuse International (chisel) à 10 pattes avec reset; une Allis-Chalmers déclencheuse à 4 rangs semi-portée, une Massey-Ferguson à 2 rangs sur hydraulique; une Oliver à 2 rangs sur hydraulique, et une charrue à rigole. Un haybine International 990 sur prise de force, fourragère sur le champ New Holland 36; Vibroculteur International, convoyeur de 40 pds au plafond de l'étable, avec fond de tôle, table en acier 4 x 8 pds, rouleau émotteur John Deere, nez à blé d'inde New Holland pour 717.

2 souffleuses à mäis dont une Gehl, 2 VIS à grain Utility et Brand de 8 pces et 6 pces, 2 tables, dont une à soya International 810 de 15 pds et une à grain International de 13 pds, 2 débrousailleuses Hico sur 3 pts et sur prise de force, 2 sarcleurs à mäis 4 et 6 rangs, 2 pelles à neige, dont une 7 pds neuve et une 8 pds, 2 voitures, dont une Dion avec boîte à ensilage Dion de 12 tonnes, et une avec boîte Turnco de 275 minots.

4 herses à disques, dont une Massey Ferguson 28 sur 3 pts et sur hydraulique, une Bush-Hog 36 sur 3 pts et sur hydraulique, et 2 Oliver à disques doubles. 3 épandeurs d'engrais, dont 2 Mobility 4 tonnes, et un Ford. Une creuseuse de fossé Pronovost, remorque dompeuse 6 roues de 12 tonnes, réservoir à grain en forme de cône d'une capacité de 10 tonnes monté sur 4 pattes pour vider le séchoir à maïs, herse à finir 4 sections.

Accessoires à tracteur; ensembles de roues doubles 18x26, 16x30, 18x30, 15x38, 16x38,18x34 et 18x38. pare-choc (bumper) à tracteur, 12 pneus, et un chargeur Ford, modèle 1200.

Veuillez noter que cette liste est sujette à changements et que d'autres articles viendront s'ajouter d'ici l'encan. Nous vous attendons.

Information: Jean-Guy Brunet 514-246-2845.

Conditions: comptant ou prêts de banque acceptés.

Pour informations ou demande de crédit s'adresser à l'encanteur.

encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
263-0670
263-1434

ANNONCE CLASSEE

$5.00 (15 MOTS)

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

FRANCAIS ET ANGLAIS: $8.75 (15 MOTS CHAQUE)

N'OUBLIEZ-PAS 264-5364

A VENDRE

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à $15 la copie; vous désirez le recevoir par la poste, des frais additionnels de $2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-5364.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1985 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateauguay pour $8.00 plus frais de poste et manutention. ($1.50) C.P. 61, Howick, Que. J0S 1G0.

SCIES MECANIQUES Homelite, Jonsereds, McCulloch, et Echo pièces vente et service. Aussi réparations de petits moteurs, pièce et service pour Briggs & Stratton, Aiguisage de chaînes. Tondeuses à gazon Jacobsen. Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

35 VACHES Charolais et Simmental, vêlant en février, mars et avril. Tél: 429-5809.

SIX TAUREAUX purs sang Charolais, âgés de 20 à 24 mois, descendant de Royal Express Showman, Marco Polo, Pacesetter. Tél: 429-5809.

SIROP D'ERABLE, 540 ml, Tél: 829-2841.

1986 SUPER spécial kit de maison; tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine dinette et salon, charpente en 2 x 6, laine de 6 pouces, revêtement de vinyl etc., pour aussi peu que $13,495, taxe incl. N.B. Rabais spécial de $250 pour commande d'hiver 1986, durant mars et avril 1986, sur kits seulement. D.N. Racine Inc., Athelstan, Que., J0S 1A0, Tél: 514-264-5533 ou 3222.

FOIN, PAILLE, orge et avoine mélangé. Tél: 371-2970.

CHEVETTE 1982, 2 portes, manuel, hatchback, Tél: soir à 264-6929.

ORGUE THOMAS, deux claviers, pédales (13), banc. Idéal pour débutants. Tél: 371-7813.

1977 JOHN DEERE 3130, appeler Claude. Tél: 829-3955.

LIMOUSINS, AMELIOREZ votre programme de croisement. Deux taureaux Limousins d'un an. Tél: 825-2176 le jour 825-2706 le soir.

FOIN LUZERNE, 2e coupe bulk-tank Wood 400 gal., reservoir eau chaude 2 ans d'usage. Tél: 829-2918.

VAN FORD 1981, fini intérieur et extérieur, jamais sortie l'hiver. Tél: 264-3355 après 4 p.m.

SOUFFLEUSE SNOWBIRD, bonne condition, 1286, 4ième rue, Developpement Chantigny, Ormstown.

PAILLE A vendre et chenille pour tracteur. Tél: 826-4495 après 6h00 p.m.

HYUNDAI PONY 1985, 4 portes, 12,500 km. Tél: 264-5260 après 4 p.m.

TAUREAUX ENREGISTRES cornes courtes et Simmental, grande sélection, prix compétitifs, livraison disponible. Tél: 514-248-2359 St. Armand, Québec.

FOIN, PAILLE et quantité de grain mélangé avec 16% protéine Tél: 829-2987.

A VENDRE

ENTREPRISES J.R. - 57 rue Church, Ormstown, Plaza Greig - Chemises métalliques, drapeau, mirroirs, boutons, pipes et papeterie de toute sorte. Farces, tours, boîtes à farces, jeux pour adultes. Lingerie, lotions à massage, gelées, crèmes, lotions émotives, nouveautés. Costumes de bain, culottes spandex, jupes, shorts, robes, G-string, cartes, certificats, bas filet etc. Ouvert les jeudis et vendredis de midi à 9:00 p.m., samedi le midi à 6:00 p.m. J.C. Ricard Jr., prop.

1200 BALLES, de luzerne. Station Dalhousie, Quebec. Tel: 514-484-9602.

PNEUS USAGES de toutes grandeurs, radial et conventionnel pour auto et camion. Demandez Marcel ou Guy. Tél: 264-5958, 264-2351, 264-4264.

1977 VOLARE station wagon $750 appeler au 264-3788.

FOIN A vendre, entre 2000 et 2500 balles. Tél: 264-2177.

DEUX AYRSHIRE enregistrées, à vêler fin mars. Tél: 825-2317.

VENTE DE garage, le 15 et le 16 mars, au 52 Church, Ormstown, souffleuse à neige Harmonium, frigidaire, poêle, set de cuisine et plusieurs autres objets ici non-mentionnés.

PROPRIETE A VENDRE

MAISON MOBILE P.MC. trois chambres à coucher; chauffage électrique; porte patio, terrain de 17,000 pieds, boisé, taxes basses, Ormstown Tél: 829-2654.

MAISON ANCIENNE, 2 étages, 2 salles de bain, chauffage eau chaude, grand terrain au centre du village à 15 milles de St-Hyacinthe 514-549-4151.

FERME DE 90 aeres, chemin des Prairies. Tél: 264-2362.

A DONNER

HUSKY MALE sibérien. Tél: 264-3965 ou 264-5884.

A LOUER

APPARTEMENT 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, edifice neuf. Tél: 264-5388 ou 264-4678.

APPARTEMENT A louer, 3 1/2 pièces $200 mois. Tél: 371-2511.

MAISON DE campagne à Ste-Barbe, 5 1/2 pièces, libre immédiatement avec possibilité de travail. Tél: 371-2970.

APPARTEMENT, 4 1/2 pièces, situé à Athelstan, rénové, chauffage électrique, $175 par mois. Libre 1er avril. Tél: 264-2697 ou 264-6060.

APPARTEMENT 3 1/2 à louer, pour personnes âgées. Tél: 264-3458.

ON DEMANDE

RECHERCHONS HOMME(S) ou femme(s) mariés, pour la vente de système bactériostatique des eaux, cours offert gratuitement. Lundi ou jeudi, le jour Tél: 371-6097, lundi au vendredi soir. Tél: 371-4703.

HOMME OU femme pour faire livraison de restaurant âgé(e) 25 ans et plus Tél: 264-3533 appeler après 5 p.m.

RESERVOIR POUR ramasser eau d'érable. Tél: 829-2987.

SERVICE

FERMIER, LES travaux des champs vont reprendre, n'attendez pas le dernier moment pour réparer votre équipement, faites appel à B.M.S. pour toute réparation maintenant, et soudure sur place. Nous fabriquons aussi votre équipement suivant vos spécifications. Bonnor Mobile Soudure Howick Tél: 825-2666.

VOUS AVEZ des problèmes avec votre eau, elle est de mauvais goût, mauvais odeur, elle est chloré. N'hésitez pas à me contacter le jour de 10 a 1:00 le soir après 7:00 au Té.: 264-6686.

LECOMPTE, BOISVENUE, DAOUST & ASSOCIES

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Tel: 373-9993

57, rue Victoria, Valleyfield (Québec) J6T 1A1

À VENDRE
DODGE ASPEN 1977
Familiale, moteur 318. Très bonne condition. Prix: 1,500.$
Guy Fortier:
655-1706

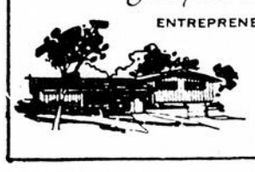
AUTO A VENDRE
MERCURY GRAND MARQUIS FAMILIALE 1984
Toute équipée, excellente condition. 66,000 kilomètres ou 40,000 milles. Moteur 351 pouces cubes. PRIX $13,000
Tél.: jour: Mme Ouellette
670-6251
Soir et fin de semaine:
M. Bourdon **674-1558**

GAMME COMPLETE DE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE
QUINCAILLERIE ELECTRICITE
PLANS DE MAISONS DISPONIBLES
• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR
master charge
BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222

HUNTINGDON ASPHALTE
CONSTRUCTION GENERALE
RENOVATIONS -
TOITURES DE TOUS GENRES
RECOUVREMENT EXTERIEUR
VINYL - ALUMINIUM
TEL.: 264-6268

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.
264-3245
HUNTINGDON

• CONTRACTEUR GENERAL
RESIDENTIEL - COMMERCIAL
• RENOVATION • PRODUITS EN CIMENT

Construction Jacques Theoret inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

452, CH. EGLISE, STE-BARBE
33, BRIDGE, ORMSTOWN
TÉL: 373-6040
829-3802

ENTREPRENEUR GENERAL FERNAND HURTEAU
Rénovation - Réparation
Modification de bâtiments résidentiels
Estimation gratuite
7800 RIDGE ROAD
STE-AGNES-DE-DUNDEE
JOS 1L0
TEL: 264-2679

HOLLARD, JEAN-FRANCOIS
DENTUROLOGISTE
LA CLINIQUE EST OUVERTE LES MARDI ET JEUDI
DE 10:00 A.M. à 5:00 P.M.
264-3776
OU APPELER SANS FRAIS
1-800-361-4422

HOMME BILINGUE DEMANDE IMMEDIATEMENT

POUR REPARATIONS DE PNEUS DE TRACTEURS ET OUVRAGE MECANIQUE GENERAL SUR MACHINERIE AGRICOLE. BON TRAVAILLANT.

ECRIRE EXPERIENCE A:
C.P. 221, HUNTINGDON, J0S 1H0

Comté Huntingdon County
Centre Hospitalier-Hospital Centre
198, Châteauguay,
Huntingdon,
Qué., J0S 1H0
(514)264-6111

RECHERCHE DES INFIRMIERS(ERES) LICENCIES(EES)

Pour son département de médecine et gériatrie.
Nous désirons combler notre banque de remplacement vacances, maladies.
Afin d'obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec:
Mme Jean Arnold à 264-6111 ou
Faire parvenir vos coordonnés au:
Service du personnel
198 rue Châteauguay
Huntingdon, Qué.
J0S 1H0

ASPHALTE L. VERNER INC.

ENTREPRENEUR GENERAL EN ASPHALTE
Terrassement - Terre - Finition - Tourbe
Machineries des plus Modernes
58 Route 132, St-Stanislas-de-Kostka
Tel: 514-373-5072
Estime gratuit


NOUVEAU PROPRIETAIRE
RECUPERATION D'ANIMAUX MORTS
chevaux vaches veaux porcs etc
Pour meilleur prix
Appelez promptement à frais virés
371-9504
293-5007
RECUPERATION ST-ETIENNE LTEE
175 Rang de la Gare
Ste Sabine Co. Missisquoi
J0J 2B0

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
NOTAIRE
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.


Century 21
LES IMMEUBLES CAMPI INC COURTIER
VOUS DESIREZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIETE, APPELEZ
SUZANNE TAILLEFER
AGENT IMMOBILIER
Affaires (514) 377-2121 Rés. (514) 264-4868

LOCATION
AZTEC
EQUIPEMENT DE TOUS GENRES A LOUER
AUSSI CLUB VIDEO - CHOIX DE 600 FILMS
57 CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2221
555 LAROCQUE, VALLEYFIELD
TEL.: 371-5215

Dr Jean-Pierre Hébert
Dr Raymond Lemieux
Dr Jeannic Rosenberg

HEURES D'ACCUEIL
Lundi au Vendredi
9 hr. à 21 hr.
Samedi avant-midi
9 a.m. à midi
avec ou sans rendez-vous

Centre médical de Huntingdon
72a, rue Châteauguay
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0
Tel. (514) 264 6101
264 6102
MEDECINE FAMILIALE
OBSTETRIQUE
URGENCE

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
AVOCAT
16 PRINCE
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

A LOUER

DR RENE BRISEBOIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
31, RUE YORK
HUNTINGDON
TEL: Bur. 264-3811
Res. 264-3048

PILON, MENARD & PILON
NOTAIRES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 rue Châteauguay
Tél: 264-5234 Huntingdon
Syndics des dossiers de Mtre Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier
Heures de bureau:
Tous les jours 9 a.m. à 5 p.m.
Le soir sur rendez-vous

PAUL RACINE
Designer d'Intérieurs
D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3222

POUR VOTRE PUBLICITE
APPELEZ AU
GLEANER
264-5364

SOUCY GAS BAR
(Michel et Sylvie Soucy, Prop.)
LIVRAISON D'HUILE A CHAUFFAGE, GAZ DIESEL
• MECANIQUE GENERALE •
589, ROUTE 138, HOWICK
TEL.: 829-3256 OU 825-2775

LEGION ROYALE CANADIENNE FILIALE No 81, HUNTINGDON
ASSEMBLEE REGULIERE MENSUELLE
JEUDI LE 13 MARS
A 20h00
TOUS LES MEMBRES SONT CONVOQUES
DECISIONS IMPORTANTES
A ETRE DISCUTEES

VILLE DE HUNTINGDON
AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné à l'effet que le 17 mars 1986, lors d'une assemblée ajournée, le conseil de la ville de Huntingdon discutera du règlement no. 427 dont le but est de rendre les propriétaires responsables des taxes de services de leurs locataires (pour adoption éventuelle). Cette assemblée aura lieu vers 17h15.
Donné sous mon seing à Huntingdon ce 12 mars 1986.
Me Richard Alary
greffier

Une idée cadeau originale, un abonnement au:
GLEANER
Pour: Nom _____
Adresse _____
Code postal _____
Annuellement Canada $16.50 E. UNIS $19.50 américains ou $25.00 canadiens
S.V.P. faire votre chèque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:
C.P. 130
Huntingdon, Qué. J0S 1H0

"ROTO BRUNCH"
DU
CLUB ROTARY DE HUNTINGDON
DIMANCHE LE 23 MARS
AU
CHATEAU HUNTINGDON
CHATEAU HUNTINGDON
DE 9 A.M. A 1:30 P.M.
— MENU —
JUS - OEUFS - SAUCISSES - JAMBON
PATATES MAISON - ROTIES - SALADE AUX FRUITS
VENTE DE PATISSERIES
au profit des Projets Communautaires du
CLUB ROTARY DE HUNTINGDON

SECRETAIRE DE DIRECTION
AGENT D'ADMINISTRATION
ASTEN-HILL INC.
Le plus grand manufacturier canadien de tissus sécheurs pour l'industrie papetière, est présentement à la recherche d'une secrétaire de direction ou d'un agent d'administration devant se rapporter directement au président. Si vous avez de grandes ambitions, êtes parfaitement bilingue, possédez au moins 2 ans d'expérience pertinente en secrétariat, avez une bonne connaissance des machines à traitement de textes, êtes capable de travailler sous pression et voulez relever un défi, nous aimerions vous connaître.
Nous offrons un éventail complet d'avantages sociaux et les conditions de travail sont excellentes. Le salaire sera déterminé selon vos qualifications et votre expérience.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
R.A. Wilson, Président
ASTEN-HILL INC.
213, boul. du Havre
Valleyfield, Québec J6S 1R9



Le terrain de tennis suscite plus d'intérêt depuis qu'il a été recouvert d'asphalte par le Rotary. La neige fera place bientôt à des fervents amateurs de ce sport.

Une bonne saison de tennis en perspective

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Une bonne saison de tennis se prépare à Huntingdon si on en juge les propos de plusieurs personnes.

En effet, on attend avec impatience la venue de la belle température printanière pour s'adonner à ce sport très enlevant.

Même si le court de tennis au complexe récréatif sur l'île est encore recouvert de neige, ce sujet a été soulevé par un citoyen lors de la dernière rencontre du conseil de la Ville de Huntingdon.

Maurice Pilon s'est présenté devant le conseil pour s'assurer que le court de tennis soit ouvert le plus tôt possible cette saison, et non pas attendre que la piscine ouvre à la mi-juin.

"Le meilleur temps pour jouer au tennis, c'est au printemps et au début de l'été", de dire Maurice Pilon. Il a ensuite demandé au conseil de s'assurer que le terrain soit ligné dès la fonte des neiges.

Ce nouvel intérêt dans le court de tennis à Huntingdon est relié au fait que, l'automne dernier, le Club Rotary de Huntingdon a défrayé le coût du recouvrement d'asphalte. Au cours des premières années en opération, le terrain n'a pas été très achalandé parce que les joueurs trouvaient très pénibles de jouer sur cette surface de pierre concassée.

Même le maire Gérald Brisebois a indiqué que plus de monde parlait depuis quelques temps, de la venue prochaine de la saison de tennis. Le recouvrement d'asphalte a été décrit comme "un geste positif", ce qui suscite plus d'intérêt auprès de la population.

Le Club Rotary local, selon le maire, doit poser un autre geste positif du genre encore cette année. Il s'agit de l'installation d'un système d'éclairage pour ce court, ce qui assurera encore une fois une plus grande utilisation de cet équipement de loisir.

Le conseil semble d'avis que le court de tennis doit ouvrir très tôt cette saison. Il se peut qu'un moniteur soit engagé pour gérer cet équipement. Le point important demeure l'ouverture du terrain dès le retour du beau temps.

Saint-Malachie:

Nomination des inspecteurs de chemin

texte de Cyril Alary

Ormstown - A sa rencontre du 4 mars, le conseil de la municipalité de la Paroisse Saint-Malachie a procédé à la nomination des inspecteurs de chemin pour les deux prochaines années.

Ces inspecteurs sont les suivants:

- Lucien Robidoux, pour le rang des Dumas;
- Michael Savich, rang Botreaux;
- Roger Crete, rang Quatre;
- Stephen Lalonde, chemin Tullochgorum;
- Armand Petelle, rang du Trois;
- Jim McCaffrey, chemin de la Riviere aux Outardes;
- Murray McClintock, chemin de l'Ile;
- Tom Hamilton, chemin Riviere Nord;
- Harold McCaig, route 138-A;
- Stanley Craig, chemin Upper Concession;
- Eric Rice, chemin Lower Concession.

De plus, le conseil a nommé Clifford Sproule à titre d'inspecteur municipal. Il occupera également les postes d'inspecteur agraire et des mauvaises herbes.

Mark Duquette a été choisi comme assistant inspecteur municipal.

Autres points:

Le conseil a autorisé le secretaire-trésorier de faire parvenir à la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent la liste des taxes en arrérages non-payés en date du 20 mars 1986. Cette liste contiendra seulement les taxes qui ont été facturées le 30 mars 1985.

Le gentilé officiel pour les résidants de la Paroisse Saint-Malachie sera "ormstownien et ormstownienne". Une résolution du conseil en a décidé ainsi.

Des comptes totalisant 45 303,28$ ont été acceptés pour paiement.

La police reprend deux jeunes en fugue

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Deux jeunes garçons en fugue ont été repris par des agents de la Sûreté municipale de Huntingdon et de la Sûreté du Québec, poste de Huntingdon.

Le tout s'est déroulé à Huntingdon le mercredi 5 mars vers les 9 heures 40.

Ces deux jeunes, l'un âgé de 13 ans venant d'un centre d'accueil de Longueuil, et l'autre de 11 ans d'un foyer de Valleyfield, étaient respectivement recherchés par la police municipale de Longueuil et celle de Valleyfield.

Ce sont les policiers Michel Leblanc de la Sûreté municipale, Yvan Lemelin et Robert Verges de la Sûreté du Québec qui ont agi dans cette affaire.

Les deux jeunes ont été conduits au poste de la Sûreté du Québec, et de là les personnes responsables ont été avisées.

Jonathan veut ravoir son petit véhicule

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Jonathan Daoust, âgé de 5 ans, fils de M. et Mme André Daoust, aimerait bien retrouver son véhicule à batterie, dont il était si fier.

Ce jeune garçon a reçu ce véhicule trois roues de ses parents en cadeau, et il a pu en bénéficier pendant un mois avant de se le faire voler.

Les gens peuvent reconnaître ce véhicule puisque Jonathan a participé, l'été dernier, à quelques défilés dans les rues de la municipalité.

Ce jeune garçon souffre d'hypothyroïde congénitale. Il tient beaucoup à son véhicule, et il aimerait bien le retrouver avec la venue prochaine du doux temps.

Ce véhicule trois roues a été volé du garage de M. Daoust au mois de novembre dernier. On a y a pris également son casque.

Une récompense est promise à toute personne pouvant donner des informations concrètes sur ce vol. On peut communiquer avec André Daoust au 264-6773 ou au 264-6108, ou encore au détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec.



Le jeune Jonathan aime beaucoup son véhicule à trois roues. A l'arrière, on remarque son père, André.

Ancien curé de Saint-Antoine Abbé:

Décès de l'abbé Ernest Levac

Valleyfield - M. l'abbé Ernest Levac est décédé au Centre hospitalier de Valleyfield, le dimanche 2 mars, à l'âge de soixante-dix-sept ans.

M. Levac était né aux Cèdres de Joseph Levac et de Joséphine Charlebois, le 20 janvier 1909. Il fit ses études classiques au Collège de Rigaud et sa théologie à Ormstown. Et il fut ordonné prêtre dans sa paroisse natale par Mgr J. Alfred Langlois, évêque de Valleyfield, le 16 juin 1935.

Il enseigna pendant sept ans au Collège de Valleyfield puis il fut assigné à la pastorale paroissiale définitivement. Vicaire à Bellerive de 1942, à 1947, il fut bientôt responsable de paroisse. De 1947 à 1953, il a été curé à Très-Saint-Rédempteur de Vaudreuil; de 1953 à 1962, curé à Sainte-Clothilde de Châteauguay; de 1962 à 1977, curé à Saint-Antoine-Abbé. C'est alors qu'il dut prendre sa retraite.

Depuis novembre dernier, il était à l'hébergement La Parenté, à Valleyfield.

Si l'on parcourt les chroniques du temps de l'activité de l'abbé Levac, on apprendra qu'au Collège de Rigaud, il était "un élève religieux et des plus studieux... un des plus brillants élèves du temps". Plus tard, la population de Saint-Rédempteur lui garde un excellent souvenir "à ce prêtre vertueux et à cet apôtre remarquable aux initiatives variées."

Il est souvent fait mention de sa joie, de son sourire, de sa générosité: il aimait particulièrement aider à l'instruction de jeunes filles au couvent et de garçons au collège. Ainsi une bourse substantielle reçue à l'occasion de son jubilé d'argent d'ordination sacerdotale fut immédiatement attribuée à l'instruction de jeunes gens.

Il était membre des Chevaliers de Colomb et de la Société des Gouverneurs à vie des anciens élèves du collège Bourget, à Rigaud.

M. l'abbé Ernest Levac a été exposé au Salon funéraire Bissonnette, aux Cèdres. La translation des restes à l'église de son baptême et de son ordination sacerdotale eut lieu le mercredi 5 mars à treize heures. Mgr Robert Lebel, évêque de Valleyfield présida les funérailles à quatorze heures, entouré de plusieurs prêtres du diocèse. L'inhumation eut lieu au cimetière des Cèdres. (S.D.I.)

Arthur Pigeon:

Nouvelles de Comité d'école

Lors de l'assemblée mensuelle du Comité d'école de la polyvalente Arthur-Pigeon le mercredi, 12 février, Jean-Guy Paquet, conseiller en orientation, a entretenu le comité des débouchés accessibles aux élèves à la sortie de leurs études secondaires.

M. Paquet, dans son travail de conseiller en orientation, s'avère une aide précieuse pour les élèves pour déterminer la meilleure orientation possible pour chacun d'eux.

Le Comité d'école a par ailleurs appris que la nouvelle structure établie à l'intérieur de l'école a permis de réduire de beaucoup le taux de vandalisme. Le nouveau système inclut la surveillance par les élèves eux-mêmes.

Le Comité a aussi reçu l'information que la majorité des élèves a participé au Carnaval de l'école le 7 février. L'événement a été un grand succès.

Quatre échanges d'élèves entre le Québec et l'Ontario auront lieu lors de la prochaine année scolaire.

La prochaine rencontre du Comité d'école d'Arthur-Pigeon se tient aujourd'hui, mercredi, 12 mars.

Micheline Caza Vallée

Village d'Ormstown:

Quelques sujets discutés

texte de Cyril Alary

Ormstown - Après avoir appuyé le projet de construction d'un gymnase pour l'école Notre-Dame-du-Rosaire, le conseil du Village d'Ormstown a discuté de quelques autres points, lors de sa rencontre du 3 mars dernier.

D'abord, le conseil a retenu les services de l'urbaniste Jean Tétreault pour préparer le projet d'amendement du réglement de zonage.

C'est ainsi que le conseil veut que la zone 112r soit amendée pour changer les lots 361 à 368 inclusivement et P369 et P370 en zone commerciale pour bureaux et petits commerces de vente au détail. Il sera interdit dans cette zone de pratiquer tout commerce relié à l'alimentation.

Le secrétaire-trésorier fera parvenir à la MRC la liste des taxes en arrérages non payées au 20 mars 1986. Cette liste contient les taxes facturées le 15 février 1985.

Le conseiller Walter Bidwell a été nommé maire suppléant pour les mois de mars, avril et mai.

Loisirs folkloriques

Notre danse folklorique de samedi 8 mars fut un éclantant succès grâce à la collaboration de tous.

Merci aux musiciens des Loisirs folkloriques de Huntingdon, de Valleyfield et autres.

Merci aux nombreux commanditaires pour la commandite des billets d'entrée, prix de présence et fleurs.

Merci surtout aux bénévoles, membres de nos Loisirs qui ont donné de leurs temps à la décoration, à la porte, au vestiaire, au système de son et à la préparation et présentation du goûter.

Merci spécial à nos conjoints, Laurette, Jean-Paul et Gérald pour leur précieuse collaboration.

N'oubliez pas nos rencontres tous les vendredis soirs à l'école St-Joseph, 24 York, Huntingdon de 19:30 à 23 heures. C'est un rendez-vous. Bienvenue à tous!

Folkloriquement vôtre!

Lucie, Rita, Lise et André.

Une offre du CEFOP:

Pour s'engager en paroisse

Valleyfield - Aux chrétiens qui veulent s'engager en paroisse: dans le conseil de pastorale, à l'animation liturgique, comme marguillier, comme lecteur, dans l'une ou l'autre des équipes de pastorale aux personnes malades ou âgées, ou de préparation au baptême, à la chorale, etc., le Centre de formation pastorale offre une préparation dans une démarche dite de "courte durée".

Le programme Préparation aux engagements paroissiaux a pour objectif d'apporter un éclairage précis et immédiat sur un aspect. Il permet d'obtenir des informations pertinentes et des habiletés pour une meilleure intervention dans son milieu.

Echelonnées sur une quinzaine d'heures, les activités du programme favorisent la participation de ceux et celles qui ne peuvent s'engager davantage.

Le programme rejoint des clientèles identifiées à des groupes précis: animation liturgique accompagnement des équipes liturgiques, préparation à l'Avent ou au Carême, préparation des lecteurs, formation des chorales ou des organistes; l'animation des conseils paroissiaux de pastorale (C.P.P.), la formation des nouveaux marguilliers; la formation des équipes de préparation au baptême; la préparation aux sacrements de l'intitiation chrétienne (S.I.S.; la formation des équipes de pastorale aux personnes malades ou âgées, etc.

Il existe aussi une démarche longue pour la formation en pastorale

Ce programme comporte dix cours pour une attestation et 20 cours pour un certificat.

Les pré-requis sont: le Secondaire V ou l'équivalent, le désir de s'engager et une rencontre avec un permanent du Centre.

Ce programme est offert par le Centre de formation de pastorale avec la collaboration du Collège de Valleyfield.

Ce programme est dit de base, en ce sens qu'il est conçu pour ceux et celles qui débutent en pastorale. Il offre une meilleure intelligence de la foi, de l'Eglise, des sacrements. Il permet d'acquérir des instruments pour connaître le milieu et suggère des habiletés pour aider les personnes et les groupes.

Voilà deux excellents moyens offerts à ceux et celles qui désirent s'engager en pastorale, une démarche courte de 15 heures et une démarche longue pour l'approfondissement de la foi et un service de qualité dans un engagement plus vaste. Pour renseignements, 373-8122.

L'AFEAS à Saint-Anicet et les médecines douces

Saint-Anicet - Lors de la dernière réunion de l'AFEAS à Saint-Anicet, Mmes Yollande Rochefort, Thérese Chasle et Jeannine Morin du cercle Ste-Cécile de Valleyfield ont expliqué aux membres le fonctionnement et la formation des comités de l'AFEAS.

Après ces explications données, Mme Lise Delucas Caza a été choisie comme responsable du bloc d'étude avec la participation de Mme Jocelyne Fillion et d'autre membres.

Ce mois-ci, on va entamer le premier sujet d'étude qui s'intitule les médecines douces. En avez-vous déjà entendu parler? Oui! Non! Alors, venez-nous voir, on va en discuter et échanger nos connaissances à ce propos.

La rencontre aura lieu le 17 mars 1986 à la salle no. 2, avenue Jules Léger St-Anicet à 20 heures.

Amène une amie et bienvenue à toutes,

Marielle Quesnel
Publiciste, 264-6512

TEL.: (514) 264-5251
RES.: 371-5644

Dr. YVAN PERREAULT

DENTISTE
HEURES DE BUREAU
LUNDI AU VENDREDI: 8:30 A 17:30
LUN.: 18:30 A 21:00 HRES
MARDI: 18:30 A 21:00 HRES.

79 RUE WELLINGTON
C.P. 1656
HUNTINGDON
JOS 1H0

POUR S'AVENTURER SUR LES CHEMINS ACCIDENTES



FOURTRAX HONDA
Pour les chemins accidentés.

Moteur quatre temps de 246 cc avec balancier.
Démarreur électrique. Suspension complète. Boîte à cinq vitesses avec marche arrière.

F. & G. Lepage Moto INC.
VENTE & SERVICE
2862, ROUTE 201 SUD ORMSTOWN 829-3044

Valeur additionnelle aux
JOURNÉES PIONEER '86
du 17 au 21 mars



5% d'escompte au comptant et une veste gratuite

Votre représentant Pioneer est:

BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2348

PRODUITS DE MARQUE PIONEER®

Les produits de marques PIONEER - and SILA-BAC - sont vendus sous réserve des modalités et conditions de vente qui font partie des étiquettes et des documents commerciaux. Pioneer et Sila-bac sont des marques de commerce; les numéros identifient des produits.
- Marque deposée dont l'usager autorisé est Pioneer Hi-Bred Limitée, Chatham, Ontario, Canada.